ADMINISTRATION — REDACTION
98, rue Georges, Ottawa
Tél: Rideau 514
4, rue Langevin, Hull
Tél: Sherwood 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANCAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN
BEAU ET FRAIS
MAXIMUM HIER 64
MINIMUM (NUIT) 38
A 8 H. CE MATIN 38

22e Année No 254 — OTTAWA, SAMEDI 2 NOVEMBRE, 1935 — Le numéro: 2 sous

L'application des sanctions économiques le 18 novembre

LA PAIX PARAÎT TOUTEFOIS ÊTRE TRÈS ÉLOIGNÉE

Une décision prise par le comité des 18 de la S. des N. sera soumise au comité général.

APPROBATION PREVUE

Le Canada propose que le charbon et le pétrole soient au nombre des produits interdits.

HOARE ET ALOISI

(Presse Associée)

GENEVE, 2. — Le comité des 18 de la Société des Nations a décidé aujourd'hui que le 18 novembre serait la date de la mise en vigueur du boycottage économique contre l'Italie. La décision a été unanime et est sous forme de recommandation au comité plénier des sanctions de 52 pays, qui se réunira, croit-on, au cours de la journée.

Vu l'unanimité de la décision du comité des 18, on croit probable que le comité général approuvera cette décision.

Comme la paix semble de plus en plus éloignée, la S. des N. a fait disparaître les obstacles à l'imposition prochaine des sanctions économiques.

Sir Samuel Hoare, secrétaire des affaires étrangères de Grande-Bretagne, et le baron Aloisi, délégué italien, ont discuté pendant trois quarts d'heure la situation dans l'est de l'Afrique et la tension qu'elle a amenée entre la Grande-Bretagne et l'Italie.

Un percentage officiel italien a déclaré dans la suite que les conversations avaient été cordiales et qu'on avait fait une revue générale de la situation.

Toutefois il n'y a pas d'indice dans

(Suite à la 3e page)

Continuation du procès de Réal Bertrand

UN CHAUFFEUR DE TAXI D'OTTAWA EST ACCUSE DU MEURTRE DE SA FEMME.

(Presse Canadienne)

MONTREAL, 2. — Le procès de Réal Bertrand, chauffeur de taxi d'Ottawa, accusé du meurtre de sa femme, doit être repris de nouveau aujourd'hui en cour du Banc du Roi. Il avait été ajourné en septembre dernier, après que les avocats de la défense eurent abandonné la cause, par suite d'un altercation avec le juge C.-A. Wilson. La cause fut ajournée en novembre, après que Oscar Gagnon, C. R., et Roch Pinard eurent refusé de continuer d'être les avocatsc de la défense.

M. Gagnon a déclaré hier qu'il était prêt à reprendre de nouveau la défense de l'accusé devant un autre juge que le juge Wilson, ou encore à coopérer avec tout avocat du choix de l'accusé. Le juge en chef Greenshields n'avait pas pris hier de décision sur la question de savoir si le juge Wilson continuerait à présider le procès.

Aux dernières assises, Paul Asselin, un témoin, qui était apparemment en état d'ivresse, fut évincé de la cour et averti de ne plus boire avant d'avoir fini de rendre son témoignage. Le jour suivant, Asselin avoua avoir bu de la bière avec M. Pinard. La cour censura M. Pinard, et M. Gagnon déclara par la suite que lui et son associé abandonnaient la cause.

HECTOR BELEC CANDIDAT

(Presse Canadienne)

FORT COULONGE, Québec, 2. — Hector Bélec, fils de Charles Bélec, ancien député fédéral de Pontiac, sera candidat à la convention conservatrice de Pontiac, alors qu'on choisira le porte-étendard du parti pour les élections provinciales de Québec. M. Bélec n'est âgé que de 30 ans. Il aura l'appui de son père, qui est maintenant retiré de la politique active.

Les nouvelles religieuses

Ancien avocat

LONDRES 2.— Un prêtre, qui fut autrefois avocat, Mgr C.-L. Duchemin, a dit la messe du St-Esprit, à la cathédrale de Westminster, à l'ouverture des tribunaux. Un ancien avocat de Dublin, l'abbé sir John O'Connell, assistait au choeur. Deux jeunes étaient aux premiers rangs: Lord Russell of Killowen et le juge Langton. On remarquait aussi sir Thomas Molony, ancien juge en chef d'Irlande.

Pendant 60 ans

LONDRES, 2— Elisabeth Reynolds, qui vient de mourir, a communié tous les jours pendant 60 ans. Pendant 50 ans elle travailla dans une filature, commençant son travail à 6 heures. La première messe se disant à 6 heures 30, elle allait communier pendant le temps accordé pour le déjeuner.

LE CANADA LANCE UN EMPRUNT DE $75.000.000

L'EST DU CANADA A ÉTÉ FORTEMENT SECOUÉ JEUDI

M. HODGSON À LA RECHERCHE DE L'ÉPICENTRE

Le sismologue en chef de l'Observatoire part lundi matin pour la région du lac Abitibi.

180 MILLES

La population de la Capitale et de la région alarmée par la violente secousse.

PEU DE DOMMAGES

La mission de déterminer exactement l'épicentre de la violente secousse sismique qui a secoué l'est du Canada, vendredi matin, a été confiée à M. Ernest-A. Hodgson, sismologue en chef à l'Observatoire du Dominion. C'est ce qu'annnonce M. R.-Meldrum Stewart, directeur de l'Observatoire. M. Hodgson compte partir lundi matin pour la région du lac Abitibi. D'après les dernières constatations, la secousse sismique a pris naissance à 180 milles au nord-ouest d'Ottawa, probablement à quelques milles au sud-ouest du lac Abitibi.

M. Hodgson dit que de nouvelles secousses sismiques, comme il s'en produit ordinairement après tout choc violent, lui permettraient de déterminer plus facilement l'épicentre. Il se peut toutefois que ces chocs subséquents ne soient pas enregistrés à Ottawa et il compte sur la coopération des résidants de la région du lac Abitibi pour faciliter son travail. M. Hodgson se rendra sur les lieux par chemin de fer. Il ne croit pas qu'il puisse faire par avion son relevé des terrains où le tremblement de terre a pris naissance. Cette région est rocailleuse, boisée et parsemée de petits lacs et rivières. Son élévation varie de 1.000 à 2.000 pieds au-dessus du niveau de la mer. Le roc est composé en majeure partie de granit.

(Suite à la 2e page)

M. PATTERSON REMPLACERA M. J.-G. GARDINER

Il est choisi comme premier ministre de la Saskatchewan à l'unanimité.

CELIBATAIRE

REGINA, 2. — M. W.-J. Patterson, ministre des Ressources naturelles du gouvernement de la Saskatchewan, a été choisi, jeudi, comme premier ministre de la province, en remplacement de M. J.-G. Gardiner, nommé ministre fédéral de l'Agriculture. Le choix fut décidé à un caucus et un conseil des libéraux et il fut unanime. Trois autres libéraux éminents de la province avaient été mentionnés comme susceptibles d'être nommés: MM. T.-C. Davis, C.R., procureur général, W.-F. Kerr, député de Régina à la législature, et J.-G. Taggart, ministre de l'Agriculture. Les premiers rapports du caucus voulaient que le choix fut entre MM. Davis et Patterson mais le caucus et le conseil du parti se réunirent ensemble et M. Patterson fut déclaré élu à l'unanimité.

M. Patterson est né à Grenfell, Saskatchewan, le 13 mai 1886. Il est de parents irlandais et écossais. Il fit ses études à l'école publique et à la haute école de Grenfell. C'est un célibataire, agent d'assurances dans la vie privée. Il servit dans l'armée canadienne pendant trois ans et demi durant la guerre.

M. Patterson fut élu pour la première fois à la législature de la Saskatchewan aux élections générales de 1921, à titre de représentant de Pipeston. Il fut réélu en 1925 et lors de la formation du cabinet Gardiner en février 1926, il fut nommé trésorier provincial et ministre du Téléphone. Aux élections générales de 1929, M. Patterson fut réélu de nouveau et M. Gardiner le nomma cette fois ministre des Ressources naturelles et des Mines.

Le mois du Beau Parler à Joliette

(Spécial au DROIT)

JOLIETTE, P.Q., 2.—Le mois du Beau Parler sera inauguré brillamment ce soir à la salle du Séminaire de Joliette. A cette occasion M. et Madame Emile Boucher, folkloristes bien connus d'Ottawa donneront une soirée de chanson canadienne. M. Victor Barrette, rédacteur au "Droit", d'Ottawa sera l'orateur de circonstance et traitera du beau parler.

LES ÉTHIOPIENS LANCENT LE CRI DE GUERRE



10,000 guerriers éthiopiens, récemment, après avoir été enrôlés pour faire le coup de feu contre les Italiens, se sont rassemblés en face du palais de Haïlé Selassié et ont poussé leurs féroces gris de guerre, en brandissant leurs armes.

ON FAIT FEU SUR LE P.M. DE LA CHINE

Wang Ching-Wei, premier ministre de Chine, est blessé trois fois.

GRAVE ETAT

(Presse Canadienne)

NANKIN, 2 — Sun Feng-Ming, assaillant du premier ministre Wang-Ching-Wei, est mort des blessures qui lui ont été infligées par les gardes du premier ministre. L'état de sa victime est grave, mais elle a des chances d'en réchapper. Un bulletin dit que le premier ministre a passé une bonne nuit.

L'ATTENTAT

(Presse associée)

NANKIN, Chine 2 — C'est par suite d'un complot de communistes chinois, au dire de la police, qu'on a fait feu hier sur le premier ministre Wan Ching-Wei. Onze suspects, dont une jeune fille communiste, sont détenus, et l'assassin, Sun Feng-Ming, a été lui-même mortellement blessé. La police ne savait pas tout d'abord s'il fit feu sur lui-même ou s'il fut blessé par un membre de la garde du premier ministre. Ce dernier a été blessé trois fois et son état est grave. La police a identifié l'assaillant comme étant un employé d'une agence de nouvelles japonaise. Ont aussi été blessés Chang Chi, ancien président du tribunal Yyan, Teseng Chun-Min, vice-ministre de l'intérieur et Kan Nai-Kuang, chef de la commission politique des quartiers généraux du général en chef Chiang-Kai-Shek.

D'après un personnage officiel du ministère des affaires étrangères du Japon, si le premier ministre succombe à ses blessures, cela constituera un grave développement pour la Chine et les relations sino-japonaises, parce que Wang Ching-Wei était le principal promoteur de la coopération sino-japonaise. Le premier ministre est âgé de 50 ans.

La loi martiale a été proclamée dans la ville.

LA CONVENTION DES LIBERAUX DANS LABELLE

MONT-LAURIER, P.Q., 2 — La convention libérale dans le comté de Labelle aura lieu, mardi, le 5 novembre prochain, à Mont-Laurier.

Un groupe d'électeurs du comté de Labelle, favorisant le mouvement de l'Action Libérale Nationale, offrirait la candidature au docteur Côme Cherrier, de l'Annonciation.

M. Cartier serait appuyé par des hommes influents dans le comté, entre autres, le docteur Albert Neveu, de Ferme-Neuve.

M. W.-A. GORDON L'ECHAPPE BELLE

NEW-LISKEARD, 2.—M. Wesley-A. Gordon, ancien ministre des mines, du travail et de l'immigration, s'est tiré sans aucune blessure d'un accident qui aurait pu être très grave, mercredi soir. L'automobile qu'il conduisait a frappé un camion pesant chargé de bois un peu au sud de Kirkland-Lake. M. Gordon dit qu'il n'aperçut le camion que lorsqu'il fut à cinq pieds à peine de lui. M. Duncan Carmichael, qui occupait avec l'ancien ministre le siège d'avant de sa voiture, souffre de quelques coupures et de contusions aux jambes. Le véhicule a été considérablement endommagé.

Proposition canadienne relative aux sanctions

M. Riddell propose un interdit sur le charbon, le pétrole, le fer et l'acier.

GENEVE, 2.—Un interdit sur les exportations en Italie de charbon, de pétrole, de fer et d'acier a été proposé aujourd'hui à la Société des Nations par Walter-A. Riddell, du Canada. La proposition a été approuvée par quelques-unes des délégations, après qu'elle eut été présentée à une assemblée du comité des 18 et référée à un sous-comité technique pour étude, avant qu'elle soit soumise au comité général.

Des observateurs croient que cette initiative soulève immédiatement la question de participation aux sanctions de la part des pays non membres de la Société des Nations. Si la mesure est adoptée officiellement, on pourrait demander à ces pays s'ils déclareront l'interdit sur les produits en question. On croit dans les milieux de la Société des Nations que l'imposition d'un tel interdit par les Etats-Unis s'appliquerait également à l'Italie et à l'Ethiopie.

61.190 CITOYENS ONT DROIT DE VOTE À OTTAWA

La campagne municipale s'annonce. M. A.-E. Bourque candidat au B. des Commissaires.

M. N.-H.-H. Lett, greffier de la corporation d'Ottawa, annonce que 61.190 citoyens auront le privilège d'exercer leur franchise aux élections municipales de 1935. Il y en a 60.151 sur les listes de 1934.

Si l'on excepte le quartier Victoria, où l'on enregistre une baisse de 37 noms, tous les quartiers de la ville accusent des augmentations.

Voici la distribution des électeurs par quartier:

Victoria—4988, contre 5025 en 1934.
Dalhousie—6630, contre 6449.
Elmdale—5539, contre 5392.
Wellington—7707, contre 7559.
Central—7233, contre 7042.
Capital—6778, contre 6708.
Riverdale—5409, contre 5364.
St-Georges—6902, contre 6773.
By—3927, contre 3799.
Ottawa—3801, contre 3794.
Rideau—2276, contre 2246.

Voici maintenant les augmentations: Dalhousie, 181; Elmdale, 147; Wellington, 148; Central, 191; Capital, 70; Riverdale, 45; St-Georges, 129; By, 128; Ottawa, 7; Rideau, 30.

M. A.-E. BOURQUE

M. Adécius Bourque, homme d'affaires bien connu de la capitale, candidat défait au bureau des Commissaires l'an dernier, annonce officiellement cet après-midi qu'il sera de nouveau candidat cette année.

M. Bourque, dans une déclaration faite à notre représentant a dit qu'en raison de la candidature de M. Charpentier à la mairie, il ne voulait pas poser sa candidature cette année au bureau des Commissaires, mais que de fortes instances ont été faites auprès de lui pour qu'il soit candidat quand même. Cédant à ces instances il a décidé enfin de poser sa candidature.

MM. Georges Dunbar et E. Hinchey, deux vétérans de la politique municipale, annoncent en même temps qu'ils brigueront les suffrages à la mairie.

Au nombre des mesures qui seront soumises à la Cour Suprême du Canada pour que celle-ci statue sur leur validité, on note la loi des débouchés commerciaux, la loi établissant la Commission du Commerce et de l'Industrie, certaines modifications du code criminel, la loi du placement et des assurances sociales, la loi des salaires minima, la loi de la limitation des heures de travail, la loi du repos hebdomadaire dans les entreprises industrielles.

HAUT-COMMISSAIRE



M. VINCENT MASSEY, libéral éminent, a été nommé haut-commissaire du Canada en Angleterre. Il s'embarquera pour le Royaume-Uni le 8 novembre.

LE GOUVERNEUR ARRIVERA À 3 HRES LUNDI

Malgré les retards de l'arrivée à Québec, la réception à Ottawa ne sera pas affectée.

ASSERMENTATION

Malgré les retards apportés par la mauvaise mer à leur arrivée à Québec, le baron Tweedsmuir of Elsfield, quinzième gouverneur général du Canada, Lady Tweedsmuir, et leur fils, l'honorable Alastair Buchan, âgé de 17 ans, arriveront à Ottawa, à la gare Union vers 3 heures lundi après-midi. La cérémonie d'investiture de Son Excellence à Québec, qui devait avoir lieu à midi aujourd'hui, a été retardée jusqu'à environ 8 heures ce soir, parce que le Duchess of Richmond, qui porte le groupe vice-royal, n'abordera dans la vieille Capitale que vers 7 h. 30.

Le premier ministre King et les membres de son cabinet ont quitté Ottawa à 9 heures ce matin à bord d'un convoi spécial qui portait aussi le juge en chef, Sir Lyman Duff, les juges de la Cour Suprême et les personnages officiels d'Ottawa. Ils

(Suite à la 3e page)

M. V. MASSEY NOMMÉ HAUT-COMMISSAIRE

Il remplace M. Ferguson, nommé à Londres par le gouvernement Bennett en 1930.

SA CARRIERE

M. Vincent Massey, qui a été nommé haut-commissaire du Canada en Angleterre à la suite d'une réunion du cabinet mercredi, s'embarquera pour le Royaume-Uni le 8 novembre et y arrivera le lendemain des élections anglaises. Il entrera en fonctions immédiatement. D'ici là, M. Howard Ferguson, haut-commissaire depuis 1930, dont la démission a été acceptée mercredi a la même séance du cabinet, demeurera au poste.

M. Vincent Massey, qui fut éditeur, industriel, militaire, diplomate et amant des arts, est né le 20 février 1887 à Toronto. Il fit ses études à l'Université de Toronto et au Balliol College, Oxford. Dans cette dernière institution, il obtint les titres de bachelier et maitre ès arts, et se distingua dans l'étude de l'histoire moderne.

Au début de sa carrière, il était conférencier en histoire moderne à l'Université de Toronto et doyen résidant au Victoria College. Il dirigea la Hart House. De 1915 à 1918, il était commandant de l'école de mousquetaires du district militaire no 2. En 1916, il fut lieutenant-colonel temporaire du Canadian Officiers' Training Corps et secrétaire-adjoint du comité ministériel de la guerre, de janvier à décembre 1918. Puis, il fit partie du comité de rapatriement en 1918, comme secrétaire général puis comme directeur.

Puis il fut au service de la Cie Massey-Harris, manufacturiers d'instruments aratoires, de 1918 à 1925. Il en fut d'abord secrétaire.

(Suite à la 12e page)

UNE GOÉLETTE EST INCENDIÉE

Ses membres d'équipages réussissent à se sauver. Une autre goélette aurait fait naufrage.

(Presse canadienne)

ST-JEAN, Terre-Neuve, 2— Une goélette qui a pris feu et a été abandonnée par son équipage a coulé au large de Partridge Point, et on croit qu'un autre bateau dont on n'a pas de nouvelles depuis qu'il est parti du port, il y a dix jours, est également au fond de l'eau. La goélette auxiliaire Arnaldo se dirigeait vers son port, White Bay, dans le nord de Terre-Neuve, au moment où le feu se déclara à bord. Les membres d'équipage fit tous leurs efforts pour éteindre l'incendie, mais sans succès, et ils purent se rendre en chaloupes à Coachman's Cove.

La goélette Clemie Dalton, qui portait une cargaison de poisson, est partie de Battle Harbor le 21 octobre pour Catalina, et on n'en a pas eu de nouvelles depuis son départ. On craint qu'elle ne se soit perdue pendant une tempête dans le nord de l'Atlantique.

DE NOUVELLES SECOUSSES EN PERSPECTIVE

Un savant américain assure que le tremblement de terre d'hier sera bientôt suivi d'un autre séisme.

LA CAUSE

(Presse associée)

CAMBRIDGE, 2 novembre.— Le docteur L.-Don Leet, sismologue de l'Université Harvard, assure qu'il est certain que d'autres secousses suivront à brève échéance le tremblement de terre qui a ébranlé l'est du Canada et une partie des Etats-Unis, à bonne heure, hier matin. Le docteur Leet s'est dit tout surpris qu'il n'y ait pas eu plus de dommages d'enregistrés.

"On peut être assuré", continua-t-il, "qu'il y aura de nouvelles secousses. Il est toutefois impossible de prédire à l'avance leur violence."

En raison de la violence du choc, un des sismographes à l'Université Harvard fut mis hors de service.

CAUSE DU SEISME

MONTREAL, 2 novembre.— Le tremblement de terre qui a ébranlé l'est du Canada, de bonne heure, hier matin, est probablement dû à glissement dans l'écorce terrestre au nord du fleuve Saint-Laurent. C'est ce qu'assure le docteur T.-H. Clark, considéré une autorité sur les tremblements de terre à l'Université McGill. "Ce territoire", dit-il, "renferme une ceinture de très anciennes montagnes qui continuent de se tasser depuis des millions d'années". Peut-être que la population ne le sait pas, mais les tremblements de terre ne sont pas rares à Montréal. De 1627 à 1927, on a enregistré 323 séismes en Nouvelle Angleterre et dans l'est du Canada. Il n'y eut des dégâts à la propriété qu'en deux ou trois circonstances. On n'a eu à déplorer des pertes de vies qu'une seule fois, lors du tremblement de terre de 1732. Sept personnes furent alors tuées tandis que 185 maisons furent endommagées".

(Suite à la 12e page)

2 MORTS ET 4 BLESSÉS DANS UN ACCIDENT

Une voiture qu'occupaient six personnes s'écrase sur un camion près de Kapuskasing.

UNE ENQUETE

(Presse canadienne)

KAPUSKASING, 2 nov. — Le coroner E.-R. Tucker a fixé à mercredi prochain la date de l'enquête sur l'accident survenu sur la grand'route de bonne heure hier matin, entre Cochrane et Kapuskasing, à environ sept milles d'ici. Cet accident causa la mort de deux citoyens d'ici et quatre autres personnes furent blessées. Les six victimes revenaient d'une partie de plaisir qui avait eu lieu à Cochrane à l'occasion de l'Hallowe'en.

Les morts sont MM. John York, qui conduisait la voiture, et Sam Skibitski, qui en était le propriétaire. Ils étaient âgés respectivement de 21 et de 30 ans. Le coroner ne s'est pas opposé à ce que leurs funérailles aient lieu avant l'enquête.

Les autres blessés sont MM. James Arnott, actuellement à l'hôpital dans un état critique avec le crâne fracturé, George Arnott et Wally Mayhew, qui ont aussi dû être transportés à l'hôpital souffrant de graves coupures et de contusions et George Husband, qui se remet chez lui de légères blessures.

La voiture qu'ils occupaient est allée s'écraser sur un camion de fruitier. Le chauffeur du camion, M. Arthur Weir, de Toronto, n'a pas été blessé. Il comparaitra à l'enquête.

Mesures sévères prises en Grèce

DES MESURES EN VUE DE MAINTENIR L'ORDRE PENDANT LE PLEBISCITE DE DIMANCHE

ATHENES, 2.— Le gouvernement a pris des mesures afin de maintenir l'ordre pendant le plébiscite qui sera tenu dimanche au sujet de la restauration de la monarchie. Les personnes qui de quelque maniere troubleront l'ordre ou inciteront directement ou indirectement à la révolte seront punies severement.

La rumeur a circulé plusieurs fois que l'ex-roi Georges II a demandé à l'ex-premier ministre Venizelos, un adversaire de la monarchie, de l'aider à obtenir un moyen terme entre le libéralisme et le fascisme. On croit que Georges sera de retour en Grèce après le plébiscite.

ON ÉMETTRE DEUX CLASSES D'OBLIGATIONS

L'une à échéance de quatre ans et l'autre à échéance de 19 ans et demi.

LUNDI PROCHAIN

M. Dunning espère que la population répondra avec empressement à l'appel.

2 ET 3 POUR CENT

Le ministre des Finances, M. Charles-A. Dunning, fait savoir que lundi prochain, une émission d'obligations au montant de $75.000.000 sera offerte en vente aux placiers canadiens. L'argent ainsi prélevé servira aux fins générales de l'administration. Les obligations seront de deux genres: à quatre ans, 2 pour cent, et 10½ ans, 3 pour cent.

Ce sera là la première opération financière majeure du nouveau gouvernement, les seuls autres emprunts négociés depuis le 23 octobre, date de l'assermentation du troisième cabinet King, ayant été des billets du trésor à brève échéance, vendus au début de la semaine. L'emprunt actuel ne sera pas utilisé aux fins de renouvellement.

DATES D'EXPIRATION

Les obligations à quatre ans, 2 pour cent, qui expireront le 15 novembre 1939, seront offertes à 99.43 et intérêt accumulé, avec rendement de 2.15 pour cent. Celles à 19 1-2 ans, 3 pour cent, expireront le 1er juin 1935. Elles se vendront à 98 3-4 et intérêt accumulé et donneront un rendement d'environ 3.08 pour cent. Les obligations à longue échéance seront remboursables à 100 plus l'intérêt, le ou après le 1er juin 1950.

La Banque du Canada administrera les emprunts par l'entremise de toutes les banques et de tous les courtiers autorisés et la distribution se fera par allocation.

UN COMMUNIQUE

En annonçant la nouvelle, le ministre des Finances a donné le communiqué suivant sur la situation financière générale: "Nous sommes à une époque où les responsabilités financières d'un gouvernement sont particulièrement onéreuses. Aux frais d'entretien des services gouvernementaux ordinaires vient s'ajouter le lourd fardeau de l'assistance-chômage. Puis nous devons tous reconnaitre qu'il y a des limites au montant de la dette que les générations actuelle et future de Canadiens peuvent être appelées à porter. Le gouvernement est convaincu de la nécessité d'équilibrer le budget et de financer avec ordre ses obligations maturées et remboursables, le plus tôt possible. Si nos problèmes sont difficiles, je n'en vois pas cependant qui ne puissent être résolus par l'énergie, la collaboration, le sens commun.

"J'en appelle à tous ceux qui sont intéressés à la stabilité financière et au bien-être de notre pays et je leur demande d'appuyer l'émission actuelle. J'ai toute confiance que l'offre recevra du public canadien une réponse immédiate et favorable."

LA SESSION DE QUEBEC FIXEE AU 7 JANVIER

(Presse Canadienne)

QUEBEC, 2. — Une proclamation, convoquant la première session du nouveau parlement — Celui qui sera choisi le 25 novembre — pour le 7 janvier 1936, vient d'être publiée par le bureau du lieutenant-gouverneur. La proclamation était signée par M. L.-P. Geoffrion, greffier de la Chambre.

GRAVE ACCIDENT DE TRAVAIL

NORTH-BAY, 2. — M. Joseph Perrin, qui est tombé mercredi après-midi du pont actuellement en construction au-dessus du ruisseau Deschesnes sur la route trans-Canada, à cinq milles d'ici, gît à l'hôpital de St-Joseph dans un état très grave.

Il souffre de dangereuses blessures au dos qu'il s'est probablement infligées en frappant des madriers dans sa chute. M. Perrin travaillait à la consruction du pont duquel il est tombé.



Vallée de l'Outaouais et haut du St-Laurent.— Vents modérés ou frais du nord-ouest au nord-est, beau et frais aujourd'hui et dimanche.

Carnet mondain

Lady Perley recevra à déjeûner aujourd'hui, en l'honneur de Mme Odell, épouse du président du Congrès international du Travail.

• • •

M. et Mme Edouard Taschereau de Québec, sont les hôtes de Lady Taschereau, pour quelques jours.

• • •

M. Norman Wilson et Mme Wilson ont reçu à diner jeudi soir en l'honneur du ministre des Etats-Unis et de Mme Armour.

• • •

Mme J.-P. Landry de Québec, est actuellement l'invitée du colonel et Mme René Landry.

• • •

Mme H.-P. Hill passe quelques jours à Wakefield.

• • •

Dans votre course aux emplettes, dégustez notre appétissant lunch et notre délicieux thé d'après-midi. Venez les essayer. Apportez chez vous une boite de nos savoureuses friandises pour les enfants. Karn's, 49, rue Rideau, Rid. 3254.

• • •

MONTREAL

Mme Omer DeSerres recevra, le vendredi soir, 20 décembre, à l'hôtel Ritz Carlton, pour sa fille, Françoise, débutante.

• • •

Mlle Gaby Lévesque a reçu à déjeuner, jeudi, en l'honneur de Mlle Pauline Boyer dont le mariage aura lieu en novembre. Les autres invitées étaient: Mmes Georges Lafrance, Jean-Louis Dorais, Mlles Marcelle Demers, Jeanne Hébert, Héva Mercier, Jeanne LaRocque, Suzette Jobin, Gabrielle Simard et Jacqueline Dorais.

• • •

Mlle Camille Tellier recevra à l'heure du thé, le mardi 5 novembre, en l'honneur de quelques débutantes de la saison.

• • •

Bridge et thé, hier après-midi, chez Mlle Héva Mercier en l'honneur de Mlle Pauline Boyer dont le mariage avec M. Yvon Tassé aura lieu le 11 novembre prochain.

M. Yves Pelletier et quelques amis ont offert un diner intime, au Club Canadien, mardi, en l'honneur de Mlle Thérèse de Coriolis-Pelletier. Mme Charles Baillargeon a reçu avant le diner.

• • •

Mlle Gabrielle Théoret recevra avant le bal du Club des Totems.

• • •

Déplacements

Mme Ernest Lapointe et Mlle Odette Lapointe, de Québec, étaient de passage à Montréal, cette semaine.

• • •

M. et Mme H. Taché, d'Ottawa, passent quelques jours en ville et sont descendus au Mont-Royal.

• • •

Mme Berchsmans Tanguay, de Québec, étaient de passage à Montréal, cette semaine.

• • •

—M. et Mme H. Taché, d'Ottawa, passent quelques jours en ville et sont descendus au Mont-Royal.

• • •

Mme Berchsmans Tanguay, de Québec, et son fils, Gilles, passent quelques jours en villes les invités de Mme Jérôme Internoscia.

• • •

Le docteur et Mme J.-H. Garceau le docteur Eugène Garceau et le docteur Albert Garceau et le docteur Albert Couturier sont partis pour New-York.

• • •

Mme J.-Garpard Boucher est retournée à Edmonton, (N. - B.), après avoir passé quelques semaines chez sa mère, Mme Arthur Théoret.

• • •

QUEBEC

Le juge et Mme Roméo Langlais sont revenus d'un voyage dans la Gaspésie.

• • •

Bridge, mercredi, chez Mme Robert Taschereau, en l'honneur de Mme A.-J. Christie, d'Ottawa, qui est l'invitée de sa fille, Mme Cecil Thompson.

M. HODGSON À LA RECHERCHE DE L'ÉPICENTRE

(Suite de la 1ère page.)

LONGUES RECHERCHES

M. Hodgson ne sait pas pendant combien de temps il devra poursuivre ses recherches. Il avait dû passer un mois entier dans le bas de Québec lors de la secousse sismique de 1925 dont l'épicentre avait été retracé dans la région de Murray Bay, Qué.

Les autorités de l'Observatoire du Dominion sont portées à croire que l'épicentre se trouve à une distance considérable de la surface de la terre. C'est ce qui explique comment la secousse s'est fait sentir avec tant de violence sur un territoire aussi considérable. Les tremblements de terre qui prennent naissance près de la surface de la terre affectent ordinairement une région beaucoup moins étendue.

CITOYENS ALARMES

La population d'Ottawa s'est remise de sa frayeur à la suite de la violente secousse sismique qui a secoué tout l'est du Canada et une partie des Etats-Unis aux petites heures vendredi matin. Un relevé fait au cours de la journée hier a révélé qu'il n'y eut que très peu de dommages à Ottawa et dans la région. Des milliers de résidants de la capitale n'en ont pas moins été glacés d'épouvante par le tremblement de terre, l'un des plus violents dans les annales de la ville.

D'après les seismologues de l'Observatoire du Dominion à Ottawa, l'épicentre de la secousse sismique a été retracé à une distance de 180 milles au nord-ouest de la Capitale. Le tremblement de terre avait donc pris naissance dans la vallée de l'Ouaouais, probablement aux environs de North Bay, Ont. Les premières secousses se firent sentir à une heure et 5 a. m. et elles se continuèrent pendant environ une minute. Les autorités de l'Observatoire croient que la secousse sismique a pris naissance à une profondeur dans la terre, et d'après eux, c'est ce qui explique comment les dégâts ne furent pas plus considérables.

QUELQUES DEGATS

La ville d'Ottawa a été fortement ébranlée. On estime que les trois-quarts de la population eurent connaissance du tremblement de terre. Il n'y eut pas de panique cependant et personne n'a souffert du choc. La cheminée d'une maison de rapport de la rue Somerset s'est écroulée. Des assiettes et verres ont été brisés dans plusieurs maisons, des fioles ont été renversées dans les pharmacies et magasins, des cadres suspendus aux murs des maisons sont tombés par terre, une population terrifiée par ce soubre-saut de la surface terrestre, tel est en résumé le bilan du phénomène à Ottawa.

La Capitale n'avait pas eu de tremblement de terre aussi violent depuis le 28 février 1925, alors qu'une secousse sismique ayant pris naissance dans la région de Murray Bay, Qué., secouait l'est du Canada et causait des dommages assez considérable. A cette occasion, le Musée National d'Ottawa avait été endommagé et il fallut y faire des réparations élaborées.

AUTRES CHOCS

Il est fort possible que de nouvelles secousses sismiques se produisent dans la même zône. La chose a été prédite par le Dr L.-Don Lee, seismologue de l'Université Harvard. Toutefois, on ne croit pas qu'elles soient aussi violentes que les premières. M. E.-A. Hodgson, seismologue de l'Observatoire du Dominion, a déclaré que des chocs subséquents se produisent presque toujours à la suite d'une secousse de cette intensité, mais ils sont ordinairement moins violents.

L'EPICENTRE

Trois des cinq seismographes de l'Observatoire du Dominion, à la Ferme Expérimentale, ont été mis hors de service après la première secousse ce qui a rendu plus difficile la tâche de déterminer la direction et la distance de l'épicentre. Les seismologue ont cependant annoncé que le tremblement de terre a pris naissance à une distance d'environ 180 milles au nord-ouest de la Capitale. Ils croient que l'épicentre se trouvait dans la région de North Bay, Ont. Les secousses enregistrées sur les seismographes indiquent que les chocs se dirigeaient vers le sud-est et qu'ils étaient causés par une poussée semblable à celle qui résulterait de la collision d'une locomotive avec plusieurs wagons à marchandises. On croyait en premier lieu que l'épicentre sera peut-être retracé aux environs du lac Champlain, aux Etats-Unis, mais les dernières observations portent à croire que la secousse a pris naissance au Canada, à 180 milles au nord-ouest de la Capitale. Ce chiffre de la distance sera peut-être revisé cependant. La région de l'épicentre comprend probablement une partie du nord-est d'Ontario et du sud-ouest de Québec.

A l'Obcervatoire d'Ottawa, les premières secousses se firent sentir à une heure, 4 minutes et 30 secondes, a. m. et elles se continuèrent pendant plus d'une heure, d'après les seismographes. Après une minute, elle n'étaient cependant plus perceptibles pour le commun des mortels.

DANS LA NUIT

Ce qui rendit ce phénomène de la nature plus terrible c'est qu'il se produisit au milieu de la nuit, alors que tout était calme dans les rues et que les célébrations de l'Hallowe'en se faisaient moins bruyantes. La ville était enveloppée d'une brume épaisse. A une heure et 5, au moment où la majeure partie de la population dormait d'un profond sommeil, un choc violent se produisit, il était accompagné d'une forte détonation semblable à celle que cause une violente explosion. Puis la terre fut ébranlée, les murs des maisons secoués au point de les faire craquer les mobiliers remués, pendant que la population, frappée d'épouvante, se demandait ce qui allait arriver. Les secousses subséquentes furent accompagnées d'un grondement sourd, puis, le calme se rétablit, et la nuit se passa sans autre incident.

Les lumières s'allumèrent dans les milliers de maisons. Les citoyens alarmés et craignant de nouvelles secousses, s'empressèrent d'appeler les journaux, la police, les pompiers pour demander quelques renseignements sur ce qui venait de se passer. Les téléphonistes ont été tenues en haleine pendant plus d'une heure.

Le choc ciolent a éveillé une bonne partie de la population. Au premier abord, on était porté à croire qu'il y aurait des dommages assez considérables dans la région. Tel n'était pas le cas cependant. Un relevé minutieux fait au cours de la journée a révélé que les dégâts étaient très peu considérables. La cheminée d'une maison de rapport, à 300-302 rue Somerset-ouest, s'est écroulée et tomba sur la pelouse. Dans plusieurs maisons de la vaisselle a été brisée tandis que dans certaines pharmacies et quelques magasins, les bouteilles ont été renversées et reduites en éclats.

Les compagnies de chemins de fer n'ont rapporté aucun dommage dans la région. Tous les convois arrivèrent à temps à la gare Centrale. Les édifices publics n'ont pas été endommagés. Les nouveaux immeubles du gouvernement, actuellement en construction à Ottawa, ont été trouvés intacts, lors d'une inspection détaillée faite hier par des représentants du ministère des Travaux Publics.

DOMMAGES ET INCIDENTS

A l'école publique de la rue Elgin, choc. Au Musée Victoria, du plâtre trois murs ont été lézardés par le qui avait été ajouté à quelques arches, est tombé sur le plancher, mais il n'y eut pas d'autre dommage. Une large fissure s'est également produite dans le mur d'un corridor du collège St-Patrice, au premier étage. A l'Observatoire du Dominion, une horloge a été affecté par le choc et a dû être réajustée. Quelques circuits téléphonique ont été paralysés temporairement, mais le service a été rétabli en peu de temps.

Pendant la secousse, un enfant est né à M. et Mme A.-J. Caswell, 108 rue McDonald, à l'hôpital Grace, rue Wellington. La mère et l'enfant se portent bien.

Le tremblement de terre était à peine terminé que les pompiers étaient appelés à l'angle de l'avenue Gladstone et de la rue Preston. Il n'y avait pas de feu cependant. Une fausse alarme avait été sonnée. Cette sortie des pompiers n'était tout de même pas de nature à calmer les esprits dans cette partie de la ville. M. W.-J. Lalonde, surintendant du service des alarmes, se rendit au central de avertisseurs à incendie pour voir si tout était en bon ordre. Les circuits du système d'avertisseurs n'avaient pas été affectés.

AUX HOPITAUX

Plusieurs patients des hôpitaux furent éveillés par le choc, mais les malades furent rassurés par les infirmières, qui gardèrent tout leur sang-froid. A l'hôpital Général, rue Water, le choc a été violent, mais il n'y eut aucun dommage. A l'hôpital municipal, on se préparait à pratiquer une opération d'urgence sur le Dr Dowd, de Quyon qui venait d'être transporté à l'hôpital dans un état grave. Le Dr G.-M. Geldert continua à administrer l'éther et l'opération ne fut pas retardée.

Le commissaire Stanley Lewis a raconté que les deux portes d'extérieur de sa résidence, rue Cartier, ont été ouvertes par le choc. Il affirme que les portes étaient fermées à clef. Il croit que c'est l'oscillation de la charpente de la maison qui les a fait ouvrir. M. A.-D. Stalker, ingénieur-adjoint de l'aqueduc, rentrait chez lui au moment de la secousse. Des briques se détachèrent de la cheminée de sa maison et roulèrent avec fracas sur la toiture. L'échevin J.-A. Parisien rapporte qu'un gros cadre a balloté sur un mur de sa chambre à coucher.

On n'a rapporté aucun dommage aux églises de la ville. Les édifices publics également épargnés. Les personnes qui ont ressenti le choc le plus sont celles qui se trouvaient aux étages supérieures des hôtels ou des maisons de rapport. Dans la région immédiate d'Ottawa, il n'y eut pas grand dommage. Le service des compagnies télégraphiques n'a pas été affecté. Les bureaux du C.P.R. recevaient hier matin un appel de leur agent à Montebello, Qué., qui demandait l'heure exacte. L'horloge de la gare était arrêtée à une heure et 5, exactement.

M. F.-D. Laurie, gérant local de la compagnie Bell Telephone, déclare que des milliers d'appels téléphoniques ont été faits à la suite de la secousse sismique. Les téléphonistes de nuit n'ont pu suffire à la tâche et il fallut en appeler d'autres. Trente téléphonistes supplémentaires furent donc à l'oeuvre pendant les deux heures qui ont suivi le tremblement de terre.

JOURS DE BRYSON-GRAHAM

Aubaines Supplémentaires pour Lundi — Le Dernier Jour de cette Populaire Vente Mensuelle

Chics Tissus à Robes

A DES PRIX TRES ECONOMIQUES

Nouvelle Veloutine Imprimée

Un tissu qui est des plus appropriés aux chics robes, blouses et kimonos. Cette veloutine est nouvelle et différente. Attrayantes dispositions en teintes: vin, vert, brun, marine et rouge. 36 pcs de largeur. Spécial, la verge.... **69c**

SOIES IMPRIMÉES

En Dispositions de Tweeds

Dispositions de tweed sur fonds noir, vin, marine ou bruns, ces soies imprimées sont très fascinantes pour robes de rue et de bureau. 38 pcs de largeur. Spécial, la verge..... **69c**

Attrayant Velours Transparent

Pour satisfaire la demande pour ce tissu, nous offrons un achat spécial de velours transparent de chiffon Lyon, à un prix très alléchant. Il y a un assortiment complet de teintes en vogue, aussi noir et blanc. 36 pcs de largeur. Spécial, la verge **$1.49**

Bryson-Graham — Rayon de la Soie — Deuxième Etage



Ravissants

Manteaux d'Hiver

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Spécial, lundi.

$15.95

Valeurs courantes jusqu'à $25

Joliment conçus, conformes aux récentes dictées de la mode, ce sont d'avenants manteaux garnis de fourrure qui enchanteront par la bonne qualité et la valeur exceptionnelle.

Excellente confection de lainage de bonne qualité, en les teintes désirées, joliment garnis de beaverine, caracul, loup ou seal. Ce sont des manteaux qui satisferont en fait de confort et d'apparence.

Tailles 14 à 44 dans le lot. Choisissez le vôtre lundi, et profitez de cette valeur spéciale.

B.-G. — Rayon des Manteaux — 2me Etage

Robes d'Intérieur

De Bonne Qualité pour Dames

Lundi, chacune, **50c** Pas de commandes téléphoniques, s. v. p.

Bien faites de cotonnade durable, ces robes se présentent en plusieurs conceptions et dessins fleuris de différentes nuances. Joliment garnies de tissu uni ou dessin opposition. Grandeurs 34 à 40 dans le lot.

B.-G. — Rayon des Robes d'Intérieur — Rez-de-chaussée

SACS MANCHONS

DE FOURRURE POUR DAMES

Chics sacs manchons de caracul noir, brun et gris; seal électrique noir; et beaverine gris et brun. Gros styles spacieux, complets avec poche comportant un compartiment divisé au centre et miroir. Chacun..... **$3.25**

Manchons de Fourrure Blanche pour Enfants

Manchons confortables, d'une belle apparence pour enfants. Avec compartiment à fermeture éclair. Chacun **$1.50**

Bryson-Graham — Rayon des Sacoches — Rez-de-chaussée

Corselettes pour Dames

Corselettes d'une bonne qualité, faites de batiste fleurie, teinte rose-thé. Avec buste de soie swami et légèrement baleinées. Tailles 30 et 32. Rég. $1.98. Spécial, lundi..... **$1.29**

Ceintures - Corsets

A FERMETURE DE COTE

Faites de coutil ordinaire. Légèrement baleinées au devant et en arrière. Genre longueur moyenne. Tailles 24 à 28. Rég. $1.49. Spécial lundi **$1.00**

Bryson-Graham — Rayon des Corsets — Deuxième Etage

Solde d'Échantillons

Meubles de Circonstance en Noyer Massif

Un groupe de 100 articles d'attrayantes pièces de circonstance qui intéresseront tous les amateurs de foyers qui désirent agrémenter leur foyer, et aussi ceux qui projettent de donner de ces pièces comme cadeaux à Noël. Empressez-vous de venir, lundi, car il y aura une grande demande pour ces articles. L'assortiment comprend ce qui suit:

Chaises de Circonstance. Chacune **$7.65**

Cendriers Gibbard. Prix, Chacun **$7.95**

Tables à Café. Chacune **$9.75**

Porte-fougères. Chacun **$3.95**

Tables d'extrémité. Prix, Chacune **$1.69**

Coffres de cèdre. Prix, Chacun **$14.95**

Tables à Café. Chacune **$11.95**

Cabinets de Couture Martha Washington. Chacun **$11.95**

Tables Chesterfield. Prix Chacune **$4.45**

Nécessaires de Téléphone. 2 pièces. Le nécessaire **$7.95**

Pupitres. Chacun, ... **$18.75**

Gros Tabourets capitonnés. Chacun **$5.95**

Un groupe de pièces échantillons de meubles de circonstances qui vous enchantera par l'apparence et la bonne fabrication.

Bryson-Graham — Meubles — Troisième Etage

Couvertures Ayers

En Vente à **$5.69** La paire Rég. $7.95

Couvertures tout laine blanche, duveteuse, entièrement rétrécies et durables. Ourlées séparément, avec bordures rose ou bleue. Grandeur 60 x 80 pcs.

DRAPS

De Flanellette

Bonne qualité épaisse, se lavant bien et durables. Ourlés séparément. Bonne grande dimension, 80 x 90 pcs. Rég. $1.75 chacun. Spécial, lundi, chacun..... **$1.39**

Couvre-Lits

De Coton de Couleur

Genre entièrement damassé. Choix de teintes: bleu, or, vert, rose ou orchidée. Tous des coloris inaltérables. Grandeur 80 x 100 pcs. Rég. jusqu'à $4.95. Lundi, chacun..... **$2.69**

Bryson-Graham — Rayon de la Toile — Deuxième Etage

Coussins à Couverture de Satin

En Vente, Lundi, Chacun, **$1.59** Seulement 100. Venez de bonne heure

Une alléchante aubaine en attrayants coussins, pour agrémenter votre vivoir. Bien remplis et couverts de satin de bonne qualité. Ils se présentent en plusieurs formes, grosseurs et coloris. Venez de bonne heure pour jouir du meilleur choix.

RIDEAUX

De Tulle Toscan

Attrayants rideaux de tissu toscan avec haut ajustable permettant de les utiliser dans les longueurs de 2, 2½ ou 2¾ verges. En fascinante teinte écrue. 42 pcs de largeur. Régulier $2.75. Spécial, la paire..... **$1.98**

HOMESPUN

A DRAPERIES

En couleurs fascinantes, rappelant le pays de leur origine, la Hollande, ce tissu homespun se présente en dispositions rayées, splendide pour draperies légères et couvertures de chaises. 48 et 50 pcs de largeur. Spécial, la verge..... **98c**

Bryson-Graham — Rayon des Draperies — Deuxième Etage

Aubaine Extra Spéciale en

Argenterie pour Cadeaux

$1

Un bel assortiment de pièces d'argenterie à un prix populaire, appropriées à bien des foyers, splendides pour cadeaux et prix de bridge.

Bonbonnières	Marmeladiers	Verres à cocktail
Plateaux à pain	Beurriers	Plats à hors-d'oeuvre
Plateaux à dessert	Porte-théières	Salières et poivrières (paire)
Vases	Compotiers	Chandeliers (paire)

SORBETS ET GOBELETS

4 pour **$1.00**

Sorbets et goblets de verre de bonne qualité, avec attrayant dessin de fleur et feuille. Regarnissez vos assortiments à ce prix spécial.

Bryson-Graham — Rayon de l'Argenterie — Rez-de-chaussée

Jolies Garnitures de Boudoirs

$2.98



Attrayantes garnitures avec montures de forme ovale. Finies en teintes unies émaillées avec garnitures de couleur argent. La brosse a des poils de raideur moyenne, le miroir est joliment biseauté et le peigne a des dents grosses et fines. Couleurs: noir, pêche, jade et ivoire.

COMPACTS

Compacts ronds unis, format moyen, complet avec houppe et tamis. Un bon compact robuste, dans une grandeur commode. Noirs, blancs et autres teintes. Spécial, chacun..... **50c**

Bryson-Graham — Rayon de la Bijouterie — Rez-de-chaussée

Sacs Enveloppants

Pour Bébés

Faits de tissu édredon de qualité souple. Faits avec capuchon élastique. Joliment bordés de satin et d'appliqués en dessins de pompon nière. Roses, bleus ou bleue. Chacun.

$1.95

Rayon pour Enfants chez B.-G. Deuxième Etage

Sous-Vêtements d'Hiver pour Dames

Panties et camisoles à piqûres blancs avec garnitures rose ou gaufrées confectionnés par Watson. Vêtements chauds, d'un bel ajustement, durable et confortables. Blancs seulement. Tailles petites, moyennes et fortes. Spécial, le vêtement.

29c

Rayon de la Lingerie — Rez-de-chaussée

Paletots de Bonne Qualité pour Hommes

En Vente à **$25** Rég. $29.50 à $35.00

Aubaine exceptionnelle en paletots de la meilleure qualité, d'une excellente confection. Chics pour cet hiver. L'assortiment comprenant des manches raglan, manches insérées, ceinture tout le tour, demi-ceinture et dos amples. Faits de tissus de haute qualité comprenant les suivants:

Fleece d'O'Brien - Tissu Elysian - Tissu Alpine et Tweeds de l'ouest d'Angleterre

Tailles 34 à 46 dans le lot. Une alléchante occasion pour acheter des paletots de qualité à de grandes épargnes. Procurez-vous le vôtre, lundi.

Bryson-Graham — Rayon pour Hommes — Rez-de-chaussée

Garde-Robe et Sac à Vêtements Cèdrisés

Les deux pour

98c

Une garde-robe de fibre cèdrisée robuste, renforcée de bandes d'acier aux bords, avec supports d'acier pour lui donner plus de résistance. Grandeur 60 x 20 x 15 pcs. Ainsi que sac en papier épais cèdrisé pour vêtements, sac très durable. Lundi, les deux pour 98c.

Rayon des Menus Articles chez Bryson-Graham

BOTTINES

à Tiges Hautes pour Grands et Petits Garçons



Bottines genre Boy Scout durables et confortables que les garçonnets préfèrent et qui sont si utiles. Couleur tan. Munies d'une pochette à couteau et de courroies au haut.

Pour Petits Garçons, Pointures 11 à 13. Spécial, la paire..... **$1.98**

Pour Grands Garçons, Pointures 1 à 5. Spécial, la paire..... **$2.25**

B.-G. — Rayon des Chaussures — Rez-de-chaussée

200 PAIRES DE

Souliers de Haute Qualité

POUR DAMES



En Vente, Lundi, la paire, **$3.85**

Valant jusqu'à $7.00

Un assortiment de souliers de qualité de choix constituant d'alléchantes occasions pour les acheteuses matinales. Dans le lot se trouvent des escarpins, souliers à lanières et lacés dans les plus récentes conceptions, aussi quelques-uns à arche insérée avec semelles cousues à trépointe Goodyear et talons de cuir.

Un groupe qui présente un splendide choix pour la rue, la semi-toilette et la marche. Noirs, bruns et bleus dans le lot.

Largeurs AAA à D et pointures 3 à 9 dans le lot. Venez de bonne heure pour jouir du meilleur choix.

100 paires seulement de

SOULIERS pour DAMES

Un groupe comprenant des escarpins et oxfords noirs et bruns avec talons hauts ou cubains. Chics styles en marque de bonne qualité. Pointures 4 à 8 dans le lot. Pour écouler lundi, la paire..... **$1.39**

Pas de commandes contre remboursement ou téléphoniques.

BRYSON-GRAHAM

COMPAGNIE, LIMITEE

Le Plus Grand Magasin d'Ottawa

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913.

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)

SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques: PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS

Quotidien

Canada ..... $5.00 Ottawa, par poste, $6.00
Etats-Unis ..... $ 7.00 Union Postale .. $10.00

Hebdomadaire

Canada ..... $1.50 Etats-Unis et Union Postale $2.50

SAMEDI, 2 NOVEMBRE 1935

L'attitude des journaux de langue anglaise

M. Charpentier, jugé par le "Citizen" et par le "Journal". — Ce que nos confrères écrivaient le 16 novembre 1931. — La voix du coeur. — M. Charpentier est un candidat fort. — Assertion contraire du "Citizen". — Mauvais renseignements.

Comme nous l'avons déjà fait remarquer, les deux journaux anglais d'Ottawa ne semblent pas accueillir la candidature de M. Charpentier à la mairie avec beaucoup d'enthousiasme. Au lieu de l'appuyer bienveillamment comme il conviendrait, vu l'absence de maire canadien-français depuis 1900 et la valeur du candidat actuel, ils sont d'une extrême réticence à son égard. Par contre, ils prennent un intérêt tout particulier à notre représentation au Bureau des commissaires. Ils veulent bien nous donner un commissaire, mais pas de maire.

L'attitude du "Journal" est moins choquante que celle du "Citizen". Dans le passé, une fois exceptée, le "Journal" a toujours appuyé M. Charpentier. Et cette fois-ci, s'il ne se prononce pas franchement, du moins il ne discute pas la valeur de M. Charpentier ou l'opportunité de sa candidature.

Le "Citizen", au contraire, émet des doutes sur la valeur et sur la popularité de notre commissaire. "L'ambition du commissaire Charpentier de se présenter à la mairie est tout à fait légitime, écrit-il. Cependant, s'il faut en juger par le vote de l'an dernier, il devrait être possible de trouver, parmi les citoyens de langue française d'Ottawa, un candidat qui aurait plus de poids . . . L'an dernier, l'électorat a réélu le commissaire Charpentier, mais par une très petite majorité . . . L'an dernier, plusieurs citoyens de langue française semblaient mécontentts du commissaire Charpentier: un autre candidat canadien-français s'est présenté contre lui. Il s'en est peu fallu qu'il soit défait. Dans les circonstances, M. Charpentier aura certainement moins de poids auprès de l'électorat que les autres candidats sur les rangs."

Aux élections de décembre 1933, le "Citizen" s'est complètement désintéressé de la candidature de M. Charpentier, et à celles de décembre 1934, il a profité, pour ne pas prendre parti, de la présence de deux candidats de langue française au poste de commissaire. Cette attitude était illogique. "A ce compte, écrivions-nous le 1er décembre 1934, nous serions aussi justifiés de dire: "La majorité, qui n'a droit qu'à trois commissaires, a treize candidats sur les rangs. Par conséquent, abstenons-nous de choisir et de voter."

De plus, nous nous demandons où le "Citizen" a pris ses renseignements lorsqu'il prétend qu'il s'en est peu fallu, l'an dernier, que M. Charpentier fût défait. Il est vrai que notre commissaire est arrivé le quatrième, mais il n'en avait pas moins une majorité de 1700 voix sur le cinquième candidat. L'année précédente, M. Charpentier s'était placé également au quatrième rang. Cependant, cette année-là, il recevait, tout quatrième qu'il était, deux mille voix de plus qu'en 1931, alors qu'il arrivait le premier des quatre commissaires élus. Chaque fois que M. Charpentier s'est présenté, il a été élu, ce que ne peut pas dire un seul des candidats qui ont annoncé leur intention de se présenter à la mairie. La carrière municipale de M. Charpentier a été, jusqu'ici, très heureuse, et nous ne comprenons pas pourquoi le "Citizen" cherche à en cacher le mérite et à la déprécier. Ou plutôt, nous le comprenons trop bien.

Au lendemain de la convention du 15 novembre 1931, alors que M. Charpentier devenait le candidat officiel des Canadiens français de la capitale, le "Citizen" écrivait: "Le "Citizen" estime que le choix est excellent. Les électeurs de langue anglaise d'Ottawa ont admis, dans le passé, qu'au moins un de leurs votes devait aller au candidat canadien-français au Bureau des Commissaires, pourvu que ce candidat leur soit acceptable. Il est évident que, sous le rapport des qualités personnelles, l'échevin Charpentier est entièrement qualifié."

De son côté, le "Journal" écrivait: "Par le moyen d'une convention représentative des citoyens canadiens-français de la capitale, et d'une manière équitable, l'échevin Charpentier a été choisi comme candidat au Bureau des commissaires. La manière dont ce choix s'est fait et la personnalité du candidat devraient, à notre avis, être d'un grand poids auprès des citoyens de langue anglaise.

"L'échevin Charpentier, homme d'un caractère élevé et vétéran de la grande guerre, a fait bonne figure au Conseil municipal. Il possède à la fois les qualités intellectuelles et l'expérience municipale que l'on doit rechercher chez les candidats au Bureau des commissaires." Il ajoutait que, bien qu'il ne soit pas question de mêler les questions de race et de religion aux élections municipales, il était cependant convenable d'aider à l'élection d'un citoyen canadien-français au Bureau des commissaires, surtout, écrivait-il, "lorsque ce citoyen est un homme de premier ordre, a de l'expérience municipale, et est le choix d'une convention représentative des électeurs canadiens-français."

Ces certificats de compétence, nos confrères de langue anglaise pourraient, sans crainte de se tromper, les rééditer. Comme échevin et comme commissaire, M. Charpentier a fait honneur à ses responsabilités et à la confiance que l'électorat avait mise en lui. Il faut être fortement préjugé pour ne pas admettre qu'il ferait un excellent maire.

Charles GAUTIER.

BILLET

Journées thomistes de la jeunesse

Les journées thomistes qu'il est d'usage de tenir en diverses institutions se ressemblent presque toujours en ce sens que la plupart des conférenciers qui y prennent part sont d'éminents personnages d'un certain âge, d'une autorité établie et d'un savoir reconnu. Qui dit journée thomiste dit aussi Aréopage des Anciens et des Sages dont les délibérations s'ordonnent dans la sérénité de la Certitude. Il y règne l'atmosphère facilement reconnaissable de l'Expérience qui repense les vérités immuables pardessus le temps et l'espace . . . Aussi arrive-t-il parfois que travaux et discussions ne diminuent en aucune façon nos préoccupations présentes. Les RR. PP. Dominicains brisent une tradition qui menaçait de devenir un monopole de la meilleure catégorie: il y aura à Ottawa le printemps prochain des journées thomistes de la jeunesse.

Révolution! dira-t-on. Les modérés eux-mêmes penseront que c'est une aventure. Peut-être bien. Briser une tradition n'est chose ni facile ni de tout repos. C'est même souvent abandonner la proie pour l'ombre. Cependant il ne faudrait pas s'alarmer outre mesure avant de connaître toute l'histoire. Il existe aujourd'hui au Canada français une jeunesse qui ne ressemble en rien à celles qui l'ont précédée. Banalité ? Oui, si l'on s'arrête aux mots. Mais le fait est bien nouveau. Une telle jeunesse existe. Comment a-t-elle surgi ? Question à laquelle il n'a pas encore été donné de réponse satisfaisante. Et les éducateurs ne sont pas moins surpris de l'avoir formée que nous ne le sommes de la voir s'installer au milieu de nous, imposant déjà à ses aînés ses façons de penser, de sentir et d'agir. Jeune-Canada, Relève, A. C. J. C., *sont des mouvements d'avant-garde qui, pour la première fois, ne retardent pas, toutes proportions gardées quant à leur ampleur et à leur qualité, sur des mouvements analogues qui se développent en Europe. En participant aux journées thomistes d'Ottawa nos groupes donneront un exemple à la jeunesse catholique du monde, une telle initiative n'ayant été prise nulle part ailleurs.*

S'est-on arrêté à songer à ce que représentait de valeurs nouvelles et de splendides promesses la jeunesse d'aujourd'hui ? A-t-on fait un effort sérieux et sincère pour la comprendre ? N'a-t-on pas, au contraire, été trop enclin à la juger sévèrement en ne retenant d'elle que ses excès de langage et cela pour mieux s'en inquiéter ? Son radicalisme apparent effraie le plus grand nombre des plus de trente ans. Arrivée parmi nous tout d'un coup, façonnée on ne sait à quelles influences, la jeunesse affiche, il est vrai, un beau mépris pour les fétiches dont on a encore, hélas! la vénération. L'argument d'autorité ne la convainc pas. Elle fait sans ménagement le procès de ses devanciers et de ses maîtres. Elle ne respecte qu'un tout petit nombre d'hommes qui lui semblent dignes d'être écoutés. Elle pourfend le conformisme, rejette le faux traditionnalisme et ne veut garder de l'enseignement reçu que ce qui lui remue l'âme et lui donne le sens de la vie. Politiciens, pseudo-grands-esprits, moitiés de chefs, doctrinaires à la manque, arrivistes sans vergogne, elle a vu vite au fond de ces gens-là. Et puisqu'elle écrit des articles et prononce des discours, elle dit bien haut ce qui lui va et ce qui ne lui va pas. Cela n'est pas toujours plaisant. Nous l'admettons. Mais parce que ce n'est pas plaisant il ne s'ensuit pas que ce ne soit pas salutaire.

Organisée depuis peu en groupes distincts ayant chacun leur but et leurs moyens d'action, la jeunesse n'a pas eu l'occasion de se réunir pour tenter l'élaboration d'une doctrine commune. Sous peine de se livrer à des efforts isolés et partant moins fructueux, il lui faut maintenant faire le point, mesurer le pas gagné et la distance à parcourir. Au cours des journées thomistes de 1936, il lui sera permis d'exprimer en toute liberté ce qu'elle pense et ce qu'elle veut et, comme on l'a dit, "de trouver elle-même dans la doctrine du grand maître que fut saint Thomas les principes des solutions définitives et fécondes". Elle étudiera les problèmes politique, national, culturel et religieux en s'inspirant de la pensée thomiste puisque seul, selon Jacques Maritain, il est presque impossible à un homme de porter un jugement de valeur sur le temps où il vit et de discerner avec certitude une orientation d'ensemble. Il est bon également d'obliger la jeunesse à faire ses preuves. Elle ne se prive guère de juger le passé. Qu'elle souffre donc qu'on l'invite à justifier ses positions et à montrer ce qu'elle a dans la tête et dans le cœur. Ces diverses raisons feront des journées thomistes du printemps prochain un événement d'une extrême importance. Espérons que les travaux présentés constitueront vraiment des assises nouvelles.

Léopold RICHER.

AU JOUR LE JOUR

Premier principe

Maintenant que l'élection québécoise est fixée au 25 novembre, essayons de poser un premier principe directeur. Il ne s'agit pas ici de déterminer pour quel parti voter mais plutôt de créer un nouvel élan d'esprit et de préserver de toute influence extérieure notre liberté de pensée. Séparons une fois pour toutes la politique provinciale de la politique fédérale. "Les deux domaines sont distincts, écrit M. Omer Héroux dans le **Devoir**, et chacun devrait comporter un jugement particulier, commandé par des raisons spéciales. Ce n'est pas pour rien que nous avons, au lieu d'un parlement unique, un parlement fédéral et des législatures provinciales; ce n'est pas pour rien que la Constitution fédérale a soigneusement délimité les pouvoirs, les attributions du parlement fédéral et celles des assemblées provinciales. Si le jugement porté sur la politique fédérale devait forcément entraîner un jugement de telle **couleur** dans le domaine provincial, il serait beaucoup plus simple de charger le parti vainqueur au fédéral de désigner quelques hommes pour gouverner les provinces. On économiserait ainsi beaucoup de temps et d'argent . . . Evidemment, le même homme peut paraitement donner sa confiance à M. Taschereau et à M. King, ou bien à M. Bennett et à M. Duplessis; mais l'on ne voit pas pourquoi, nécessairement, un vote **bleu à Ottawa commanderait** un vote **bleu** à Québec, ou réciproquement. Il s'agit de choses tellement différentes!" Retenons bien ceci: il s'agit de choses teulement différntes . . . Et s'il s'agit de choses tellement différentes on ne peut les juger avec la même norme, encore moins avec la même **couleur** . . .

L. R.

Les confrères artistes

COURS D'ALLEMAND

Nous rappelons que lundi, le 4 novembre prochain, aura lieu, au Caveau, à 8 heures et demie, l'ouverture des Cours d'Allemand. L'inscription des membres aura également lieu.

FERMETE DE DESSEINS

"Believe with all your hearth that you will do what you were made to do. Never for an instant harbor a doubt of it. Drive it out of your mind, if it seeks entrance. Entertain only the friend thoughts or ideals of the things you are determined to achieve. Reject all thoughts enemies, all discouraging moods, every thing which would even suggest failure or unhappiness."

1.—Qu'on ne soit pas surpris de cette citation en anglais. Nous la rapportons pour sa valeur psychologique et morale et nous avons horreur des traductions. Elle rappelle des vérités sur lesquelles il est opportun de réfléchir. Les gens d'affaires en font leur pain quotidien, mais il n'y a pas qu'eux qui peuvent y trouver profit.

2.—On reproche volontiers aux Canadiens de n'être pas persévérants; on signale des faillites qui auraient pu être évitées. Richer l'écrivait: ces échecs prouvent malgré tout une certaine vie, mais, d'autre part, elles manifestent, tout de même, une inconsistance de caractère, une âme par trop molle.

3.—On voit, en art, en littérature, les progrès à réaliser, les faiblesses à corriger; on arrête de beaux programme d'études, d'action; on entreprend le travail, puis, tout cela cesse, au bout de quelque temps, et l'on retombe dans la médiocrité. Pourquoi Parce qu'on ne peut surmonter son apathie congénitale; parce qu'au moindre échec, à la plus petite difficulté, on recule; parce qu'on préfère à tout, son repos (comme si l'idée de repos ne suggérait pas celle de travail); parce qu'on manque d'élan, d'enthousiasme, de patience, d'endurance, de cran...

4.—"Cerveaux mous" disait le Père Gaudreault à notre séance d'ouverture, de certains efforts intellectuels.

Ames molles, pourrions-nous ajouter. Elles ne façonnent pas leur milieu, mais prennent son empreinte. Elles ne créent rien, parce que la création est un effort. Sans cesse en mouvement, elles n'agissent pourtant pas, mais sont agitées. Au contraire, d'autres voient clairement le but à atteindre et s'y lancent, en dépit des entraves. Elles l'atteignent et sans surprise, car elles savent le secret du succès, en tout domaine: l'effort accompli avec joie et persévérance.

Paul FONTAINE.

CORPORATION DES PEINTRES

Le bridge donné au Caveau a remporté un beau succès. Nous remercions nos amis de leur bienveillant concours. Mercredi soir prochain, cours de Mlle Julien: penture sur porcelaine. Jeudi, cours régulier de M. Henri Fabien.

CHEZ LES DISEURS

Jeudi, Mlle Sabourin, L. D., donnera son cours de phonétique.

Les diseurs sont priés de venir régulièrement aux cours de nos professeurs.

L. P.

Change

On est prié de prendre note que la chronique des Confrères-Artistes paraîtra à l'avenir le lundi.

LA DIRECTION.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Juste représentation

LE MADAWASKA. — Au Nouveau-Brunswick il est un fait important que nous désirons souligner: c'est celui de la répartition des députés par rapport avec notre population. Les catholiques, dans notre province, forment presque la moitié de la population et nous avons cinq députés catholiques sur dix. La population de langue française représente plus d'un tiers de la population totale et trois de nos dix députés dans le nouveau parlement canadien sont des nôtres. Personne n'aura à souffrir durant les prochains cinq ans de cette juste représentation des divers éléments qui composent notre population. — **Gaspard BOUCHER.**

L'honnête homme c'est celui qui ne ment jamais, dont le double respect, celui de soi-même et celui des autres, met de la dignité dans ses occupations comme dans ses loisirs, et qui remplit sa vie sans la surcharger.—**Pierre de la Gorge.**

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

Le traité de Nootka.

A la suite de la saisie de postes de traite et de vaisseaux anglais à Friendly Cove, en 1789, la Grande-Bretagne et l'Espagne se trouvèrent en conflit au sujet de leurs droits sur la côte du Pacifique. Ne pouvant compter sur son alliée, la France (à ce moment en pleine révolution), l'Espagne ne pouvait pas risquer la guerre. De son côté l'Angleterre s'inquiétait de la situation en Europe et préférait la paix. Par le traité de Nootka, signé le 23 octobre, 1790, l'Espagne s'engageait à indemniser l'Angleterre pour la saisie de ses postes et reconnaissait en outre qu'elle avait des droits égaux sur la côte nord du Pacifique tant au point de vue commerce que colonisation. L'Espagne cependant continua à prétendre à un droit de souveraineté dans le Pacifique. Plus tard elle renonça à cette prétention, mais les Américains voulurent s'en prévaloir lors du différend concernant l'Oregon. Ce dernier conflit fut lui aussi réglé à l'amiable et depuis que l'Angleterre et les Etats-Unis sont de grafides nations il n'y a jamais eu entre eux de conflit grave.



CONCERT

L'Orchestre Symphonique de l'Université d'Ottawa a donné son premier concert de la saison dans la salle académique, le 29 octobre dernier. Près de cinquante musiciens, des plus renommés de la Capitale, et un bon nombre de nos étudiants ont répondu encore cette année à l'appel du R. P. Arthur Paquette, O.M.I., et se sont mis sous sa direction dans le but d'exercer leur art et d'en faire jouir l'élite de notre population.

Le programme du dernier concert ne le cédait en rien à ceux de l'an dernier et l'exécution a attiré les longs applaudissements de l'auditoire.

On a, à la fin, souligné le désintéressement de nos musiciens. Sans autres mobiles que le souci de l'art et les jouissances qu'il procure à soi et aux autres, ils sont d'une fidélité exemplaire à se rendre aux répétitions individuelles et générales, et à chaque concert, montrent toujours le même entrain avec la résolution de faire toujours mieux. On a aussi souhaité que les habitués de nos concerts se fassent apôtres de la bonne musique et recrutent des auditoires encore plus nombreux.

Comme intermission, la déclamation du jeune Victor Jobin, "*La grève des forgerons*" a remporté un vif succès.

LES ANCIENS

On a signalé cette semaine le décès de deux anciens dont la célébrité a dépassé les limites de notre pays.

C'est d'abord celui du Baron Edward Patrick Morris, décédé en Angleterre à l'âge de 76 ans. Il était né à Terre-Neuve et vint faire ses études classiques à l'Université d'Ottawa. En 1885, il était appelé au Barreau de l'Ile et devenait député alors qu'il avait à peine trente ans. En 1898, il fonda un nouveau parti qu'il conduisit vite au succès, puisqu'en 1908, il devenait premier ministre de Terre-Neuve, poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite en 1918.

Les journaux nous ont appris encore le décès du docteur Jules Lafleur, médecin-major. Natif de St-Jean, Qué., il fit lui aussi ses études classiques à l'Université d'Ottawa de 1895 à 1900. Lors de la Grande Guerre, il prit du service dans le corps médical de l'armée canadienne et fut envoyé immédiatement en France. C'est là qu'il se fit remarquer par ses connaissances médicales, par son ardeur à profiter de toutes les occasions pour se perfectionner dans son art et compléter sa culture générale. Sa compétence, son excellent caractère, son aménité et ses bonnes manières faisaient rechercher sa compagnie. Aussi sa mort, à un âge encore peu avancé, a-t-elle suscité de vifs regrets chez ses nombreux amis.

Un autre médecin, plein de vie encore celui-là, fait grand honneur à son Alma Mater. Le jeune docteur Olivier Leroux prenait du service l'an dernier dans l'armée britannique. Dans une lettre récente, il nous fait part de ses expériences où l'on voit le zèle qu'il met à faire connaître le Canada, le Canada français en particulier, dans les milieux universitaires où le conduit sa fonction de médecin de l'armée.

Monsieur Antonio Langlais, C.R., conférencier dimanche dernier à la Société des Conférences de l'Université d'Ottawa, est aussi un ancien d'ici. Il y fit le cours commercial qu'il termina en 1901, alors qu'il alla poursuivre ses études pour devenir avocat a Ste-Anne de la Pocatière puis à l'Université Laval. Au début de sa conférence, il s'est plu à rendre hommage à sa première Alma Mater signalant en particulier les avantages qu'offre notre système d'éducation. Sa conférence a été vivement appréciée de l'auditoire. Elle était toute d'actualité, et le sujet: "*Au pays du Négus*", a été traité par un connaisseur qui a dit avec élégance ce qu'il sait de ce mystérieux pays, devenu aujourd'hui le point de mire du monde.

LES DEBATS

Les activités de nos deux Sociétés de Débats ont repris leur cours cette semaine.

La Société des Débats Anglais que préside M. Hervé Marcoux a tenu sa première séance hebdomadaire mardi dernier. On y a discuté une question de grande actualité: "L'article 98 du code pénal doit-il être aboli? Les orateurs, dignes émules de nos grands hommes d'Etat, ont examiné le sujet sous tous ses aspects. Les juges, pas à l'unanimité, ont donné la victoire aux tenants de l'abolition du fameux article. Nul doute que le nouveau gouvernement demandera l'avis de ces "debaters" avant de prendre une décision sur cette importante question. Le R. P. Danis, directeur des Débats Anglais, a prié M. l'abbé Brennant, visiteur du jour, d'adresser la parole à la fin de la séance.

Le jeudi, 31 octobre, la *Société des Débats français* inaugurait elle aussi sa série de débats pour l'année 1935-1936. "Avons-nous une littérature-française?" Telle fut la question à l'ordre du jour. Les orateurs, tous rhétoriciens, s'en sont tirés avec honneur et élégance. Les défenseurs de l'affirmative ont décroché la palme. Après la discussion, quelques auditeurs se sont permis de demander des explications aux orateurs sur certains points. C'est alors que s'engagea une courtoise passe d'arme entre les orateurs et les auditeurs d'une part, et entre les auditeurs d'autre part. On vit dans tout cela l'intérêt que les discours avaient suscité. Les plus beaux coups de fleuret ont été porté pour ou contre Jean Narrache.

Après le discours d'introduction par le président de la Société, M. Jean-Jacques Tremblay, celui-ci céda le fauteuil à M. Lionel Des-Groseilliers, vice-président de la Société, qui dirigea les évolutions de la séance avec beaucoup d'aisance.

Avant de clore une si belle séance, le R. P. Rousseau, directeur des Débats français voulut dire sa pleine satisfaction de la belle tenue de cette première rencontre. Le R. P. Gabriel Morvan, professeur de rhétorique, occupait une banquette des visiteurs accompagné du R. P. Guindon, directeur-adjoint des Débats français.

TROISIEME CONFERENCE

La Société des Conférences présentera dimanche prochain son troisième conférencier, M. Frédéric Pelletier, critique musical au "Devoir". Il parlera de "Notre éducation musicale".

La paix paraît toutefois être...

(Suite de la 1ère page.)

les milieux diplomatiques que la situation générale se soit améliorée. On apprend d'autre part que la Grande-Bretagne est disposée à retirer quelques-unes de ses puissantes unités navales de la Méditerranée, si cela devait amoindrir la tension entre elle et l'Italie.

Le Canada a proposé au comité des 18 que le charbon et le pétrole soient ajoutés aux produits qui seront soustraits à l'Italie et dont l'exportation serait prohibée. Cela aurait pour effet de faire cesser les achats en Italie par les Etats membres de la S. des N. et d'expédier les produits en Italie. La Grande-Bretagne et la France ont approuvé cette proposition.

Sir Samuel Hoare, fait-on remarquer, parla franchement au baron Aloisi, et lui représenta que le gouvernement anglais était désireux de régler le conflit italo-éthiopien, mais qu'il ne pouvait accepter un règlement dans lequel on ignorerait l'empereur d'Ethiopie ou qui serait contraire aux principes de la S. des N. Hoare aurait cependant ajouté qu'il ne semblait y avoir aucune perspective d'une base en vue d'un règlement d'après les principes énoncés. Sir Samuel insista sur le fait qu'il ne s'agissait pas d'une querelle entre l'Italie et la Grande-Bretagne. Il attira aussi l'attention du délégué italien sur la violente campagne antibritannique qui se fait en Italie.

REPRESAILLES

(Presse Associée)

ROME, 2. — Les Italiens répondent au boycottage, regardé comme inévitable en poursuivant leur campagne en Ethiopie et en cherchant à user de représailles contre les pays qui appliqueront les sanctions. A la suite des manifestations des étudiants contre la Grande-Bretagne, les représailles contre les pays imposant des sanctions ont maintenant envahi le domaine des journaux et d'autres publications. Les journaux et périodiques en question ont été interdits ce matin.

Le gouvernement annonce que trois vapeurs partiront demain de Naples avec 10.000 chemises noires en destination de l'est de l'Afrique. Le vapeur Celio est parti de Naples hier soir avec 750 chemises noires.

ENVOI DE TROUPES

(Presse Associée)

ADDIS ABEBA, 2.— On apprend qu'aux quartiers militaires éthiopiens on a élaboré des plans en vue d'envoyer des troupes dans le secteur central, pour empêcher l'avance italienne sur le chemin de fer Addis Abéba-Djibouti.

On s'attend aussi de jour en jour à ce que les Italiens de la région du mont Moussa Ali lancent leur offensive pour couper les communications par chemin de fer.

VERS DJIBOUTI

(P.C.—Havas)

ADDIS ABEBA, 2.—Les troupes italiennes se sont avancées davantage hier vers le chemin de fer de Djibouti, dit le correspondant de l'agence Reuter.

Le gouverneur arrivera à . . . .

(Suite de la première page)

se portent à la rencontre du gouverneur général.

DINER D'ETAT ANNULE

Le retard dans l'arrivée du Duchess of Richmond a fait annuler un luncheon et un diner d'état qui devaient avoir lieu à Québec aujourd'hui. Le gouvernement fédéral avait émis les invitations pour le premier tandis que le lieutenant-gouverneur de Québec, M. Patenaude, était l'hôte du banque projeté. Mais le programme de réception a dû être modifié et il est le suivant jusqu'à nouvel ordre. Après l'arrivée de Son Excellence, il y aura assermentation dans les immeubles du Parlement de Québec. Puis, le gouvernement fédéral donnera une réception et un souper dans les mêmes immeubles, après quoi, Leurs Excellences se retireront dans un convoi spécial. Le groupe officiel parti d'Ottawa, avec le premier ministre en tête, reviendra dans la Capitale dimanche matin. Le convoi du gouverneur n'arrivera ici que lundi après-midi.

Dans la Capitale, il y aura réception officielle à Leurs Excellences. Le public est invité à y participer en grand nombre. 200 ou 300 invités spéciaux seront logés dans un espace réservé, où le maire P.-J. Nolan prononcera un discours de bienvenue, et présentera à Leurs Excellences une clef de la ville, en or plaqué. Son Excellence répondra brièvement. Le premier ministre King et d'autres personnages éminents participeront à la réception, après quoi, Leurs Excellences seront transportée en auto à Rideau Hall, par voie de la Plaza et de l'avenue Mackenzie.

MONTREAL, 2, (PC) — La Canadian Pacific Steamships a annoncé hier soir que le Duchess of Richmond, qui porte le baron Tweedsmuir, lady Tweedsmuir et leur suite, aborderait au quai de l'anse Wolfe à Québec à 3 heures de l'après-midi aujourd'hui.

Pour une nouvelle Ecole Technique

P.-M. Draper, président du Congrès des Métiers et du Travail, a insisté sur l'importance de la construction d'une nouvelle Ecole Technique à Ottawa, au cours d'une réunion de l'Association locale des Métiers et du Travail, hier soir. M. Draper, membre du comité professionnel de la Commission des Collegiates, a déclaré qu'il continuera sa campagne en faveur d'un nouvel immeuble, dans le genre de ceux qui ont été construits à Hamilton, London et Toronto. Il croit que la ville devrait faire immédiatement des instances après que les autorités provinciales à ce sujet. L'Ecole Technique actuelle n'est pas assez vaste pour loger les nombreux élèves. M. Draper a fait remarquer que la ville de Hull possède une magnifique école technique, administrée par le gouvernement de Québec, et il croit que le gouvernement d'Ontario pourrait s'intéresser à la construction d'une nouvelle école technique ici.

L'inspecteur Donald Dear, du service de prévention des incendies, a préconisé de son côté un nouveau système d'avertisseurs à incendie pour la Capitale. Il dit que le système actuel n'est pas sûr et qu'il est temps qu'on le remplace par un plus moderne.

Les délégués ont exprimé l'espoir de voir renverser le projet d'un terme de deux ans pour les échevins, question qui sera soumise en plébiscite aux contribuables prochainement. Ils croient qu'un terme plus long diminuerait l'intérêt des citoyens dans la chose municipale.

Vente ou échange de propriétés d'articles, etc., tout cela s'opère facilement au moyen d'une annonce classée dans le Droit.

LINOLEUM BATTLESHIP DOMINION

Pour tous les hôpitaux

Aucun hôpital vraiment moderne ne saurait se passer du Linoleum Battleship Dominion, le parquet microbicide, indispensable et peu coûteux. Les microbes ne peuvent y vivre. Facile à poser. Sa belle surface, durable, silencieuse et distinguée, ne nécessite jamais d'entretien ni de renouvellement dispendieux. L'installation de l'Hôpital de la Miséricorde de Haileybury, Ont., est bien caractéristique. Le Linoleum Battleship Dominion se fabrique en 17 couleurs et dessins et se pose tel quel ou se fait sur commande, au goût du client. Ecrivez-nous pour vous renseigner sur notre garantie de 5 ans.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM CO. LIMITED MONTREAL





VOUS AUREZ des VÊTEMENTS à PROFUSION

Si vous prenez avantage de cette offre extraordinaire de nettoyage. Cette

Réduction Spéciale

Vous donne le plus bas prix dans la ville pour nettoyage de qualité.
Robes de soie unie pour dames, robes de jersey, ensembles ou manteaux de dames, complets d'hommes, ou paletots légers.

49c

Service de livraison 10c supplémentaire

Le prix plus haut mentionné n'inclue pas les plissés, jupons, jaquettes supplémentaires, manteaux d'hiver, garnitures de fourrure ou vêtements de fantaisie.

STAR CLEANERS and DYERS

Téléphone: RIDEAU 4488

Le journal quotidien spécialement dévoué aux intérêts de Hull et de la région.

Le journal qui a le plus fort tirage dans Hull et la région.

LE DROIT

HULL, SAMEDI 2 NOVEMBRE, 1935

—CALENDRIER—
DIMANCHE, 3 NOVEMBRE 1935 — 307e jour de l'année
Lever du soeil 6.36 — Lever de la lune 0.54
Coucher dusoleil 4.39 — Coucher de la lune 11.04
QUARANTE-HEURES
Noviciat des Filles de la Sagesse: 1, 2 et 3 novembre.
L'Assomption, Eastview 3, 4 5 novembre.
FETE DU JOUR — 21e dimanche après la Pentecôte.

LE TIMBRE DE NOEL

La Ligue d'hygiène sociale en organise encore la vente cette année. — Le but de cette vente: aider la lutte contre la tuberculose. — L'origine du timbre de Noël. — Une contribution de justice sociale et de charité chrétienne.

Nous l'avons annoncé il y a déjà quelque temps: la Ligue d'hygiène sociale, qui compte cette année son dixième anniversaire d'existence et qui a pour but de voir à l'administration, par conséquent au maintien du dispensaire antituberculeux de Hull, organise encore cette année la vente du timbre de Noël. C'est afin de se procurer des ressources pour permettre à l'oeuvre de durer et de faire plus de bien. Sans doute le Dispensaire reçoit-il des fonds du gouvernement provincial et de la ville de Hull; mais ces fonds sont devenus moins substantiels en ces dernières années et, en outre, les besoins qu'il s'efforce de combler sont loin d'avoir diminué avec la crise.

Du reste la Ligue continue, dans la vente du timbre de Noël, une tradition qui remonte déjà à quelques années et qui est assez bien vue du public, heureux de contribuer par là à la réduction d'un mal, la tuberculose, qui affecte particulièrement notre province.

Le temps choisi pour faire la vente du timbre est tout à fait propice: la période de Noël, alors que les esprits se ressaisissent davantage, se rappellent plus facilement les devoirs de justice sociale et de charité qui incombent à tout homme, spécialement à ceux qui possèdent, que les coeurs se font meilleurs, plus compatissants et plus généreux. C'est l'époque des cadeaux, non seulement aux êtres qui nous sont chers, mais aussi aux pauvres et aux souffrants.

Parmi ces derniers se trouvent les tuberculeux indigents, dont s'occupe particulièrement une oeuvre comme le Dispensaire. Ceux qui en ont les moyens font soigner à leurs frais leurs malades atteints de tuberculose, mais combien d'autres n'ont pas les ressources voulues pour se faire examiner et traiter. Ceux-là, le Dispensaire les recherche et fait ce qu'il peut pour les soulager et les guérir. Ainsi se circonscrit petit à petit le terrible mal qui nous enlève chaque année, dans Québec, des milliers de vies, malgré les progrès réalisés depuis une certaine période dans la réduction des ravages du fléau.

On voudra donc, dans notre région, faire bon accueil aux timbres de Noël que la Ligue d'hygiène se prépare à adresser par la poste à tous ceux qui sont susceptibles de pouvoir les acheter. Ces timbres sont jolis, nous apportent les souhaits de Noël et du Nouvel An, et l'on s'en sert comme d'un sceau d'ornement sur les lettres et les colis dont les envois se multiplient à l'occasion des fêtes.

Le timbre de Noël vendu au profit des tuberculeux est d'origine danoise. C'est un commis les postes du Danemark qui en eut l'idée en 1903 et l'année suivante le timbre se vendait pour la première fois dans ce pays, sous le patronage du Roi. L'initiative se répandit dans d'autres contrées du monde et la première vente faite au Canada, sur une grande échelle, eut lieu en 1927.

Grâce à elle, des sommes relativement considérables sont prélevées dans d'autres pays et dans le nôtre et elles sont utilisées, comme nous l'avons dit précédemment, à faire la guerre à la tuberculose. Les frais encourus pour l'organiser et la mener à bonne fin sont toujours réduits au strict minimum.

L'an dernier, elle rapporta ici, dans notre région, quelque cinq cents dollars. Il suffirait qu'un plus grand nombre de citoyens achètent des timbres cette année pour qu'elle assure à l'oeuvre une somme encore plus élevée. Plusieurs oublient sans doute de répondre à l'appel de la Ligue. Bien des dollars restent ainsi dans les goussets, qui en sortiraient généreusement, sans cette négligence bien humaine de se hâter de faire parvenir sa contribution. Le temps passe et l'appel tombe définitivement dans l'oubli.

Faisons en sorte cette fois de ne pas oublier, et le meilleur moyen ce sera de payer les timbres de Noël aussitôt qu'on les aura reçus.

Henri LESSARD.

Le Dr Dowd de Quyon, décédé hier

UN DES PLUS BRILLANTS MEDECINS DE LA VALLEE DE L'OUTAOUAIS DISPARAIT.

Le docteur Robert Stewart Dowd, ancien maire de Quyon, P.Q., est décédé hier dans un hôpital d'Ottawa, à la suite d'une opération. Sa santé laissait à désirer depuis un an, mais il n'était gravement malade que depuis deux semaines. En la personne du docteur Dowd, la vallée de l'Outaouais perd un de ses médecins les plus distingués.

Feu le docteur Dowd a pratiqué la médecine durant quarante et un ans à Quyon. Il trouva, cependant, le temps de s'intéresser à la chose publique. Il fut maire de Quyon durant sept ans, et conseiller pendant deux ans. Il dirigea longtemps l'Association conservatrice de Pontiac en qualité de président.

Né à Aylmer, feu le docteur Dowd était âgé de 68 ans. Survivent sa femme née Catharine McLean; trois soeurs, Mme E.-J. Thompson, de Wyman, P.Q.; Mme Lucy Grimes, d'Aylmer, et Mlle Maria Dowd, d'Eardley; trois frères, David-A. Dowd, d'Eardley, S.-H. Dowd, d'Ottawa, et Joseph-Hilliard Dowd, d'Airdrie, Alberta; plusieurs neveux, entre autres, le docteur W.-R. Dowd de Kinburn, le Dr James-Everett Dowd de Fenwick, Ont., le docteur Robert-Allan Dowd d'Osgoode, le docteur Kenneth-Eardley Dowd de Montréal; C.-H. Dowd, avocat d'Ottawa, le Rév. Norman-S. Dowd d'Ottawa et le Rév. J.-M. Pritchard de Lethbridge, Alberta.

Les funérailles auront lieu, dimanche après-midi à 2 h. en l'église anglicane St-Jean à Quyon et l'inhumation, au cimetière de cette paroisse.

La campagne des coquelicots est ouverte dans Hull

La Légion canadienne, succursale de Hull, a ouvert sa campagne dans la région en faveur des anciens combattants. M. P.-L. Genest a acheté la première couronne.

Il y a, cette année, un concours, entre les marchands de Hull, pour les vitrines de magasin les mieux décorées. Celui qui sera vainqueur recevra une magnifique coupe en argent.

DANS PAPINEAU



M. HENRI THOMAS, cultivateur de Montebello, qui sera candidat à la convention libérale du 8 novembre, à Papineauville, comté de Papineau.

UN CANDIDAT À LA CONVENTION DANS PAPINEAU

Dans le personne de M. Henri Thomas, cultivateur de Montebello. Ancien maire.

SON EXPERIENCE

A la convention libérale qui sera tenue le 8 novembre en l'hôtel de ville de Papineauville, chef-lieu du comté provincial de Papineau, M. Henri Thomas, président de l'Association libérale de ce comté, posera sa candidature, dans l'espoir d'être choisi comme porte-étendard du parti aux élections générales du 25 novembre. C'est ce que M. Thomas a déclaré jeudi soir au représentant du "Droit".

Le candidat à la convention, qui est cultivateur et possède déjà une certaine expérience de la vie publique, ayant été conseiller municipal et maire, compte sur l'appui de tous ceux de sa profession, en particulier, et sur celui des électeurs en général pour le triomphe de sa candidature.

M. Thomas, âgé de 40 ans, est natif de Fassett et y a toujours vécu jusqu'à il y a environ un an, alors qu'il alla demeurer dans la municipalité voisine, Montebello, où il continue de se livrer à sa profession d'agriculteur.

Le 16 mai 1922, il était élu par acclamation conseiller municipal de Fassett et le resta jusqu'au 28 décembre 1925, date où il fut élu maire, aussi sans opposition. Il fut réélu premier magistrat de la même façon jusqu'au mois de janvier 1935, époque où il démissionna parce qu'il allait demeurer définitivement dans la municipalité voisine, Montebello.

M. Thomas a été invité, nous a-t-il dit, par de nombreux électeurs des diverses localités du comté à poser sa candidature à la convention et il a jugé à propos de se rendre à cette invitation, confiant que le sort lui sera favorable.

Si sa candidature réussit, tant à la convention qu'au scrutin du 25 novembre, il se propose de travailler activement et fermement aux intérêts de la classe agricole, dont il connait bien les besoins, tout en ne négligeant pas ceux des autres classes, qui trouveront toujours aussi en lui, nous affirma-t-il, un protecteur et un défenseur.

LE POINTAGE FIXÉ À LUNDI

Il sera présidé par un juge de la Cour Supérieure, à Campbell's Bay.

Le pointage du scrutin fédéral pris dans le comté de Pontiac le 14 octobre s'ouvrira lundi matin, à 10 heures, en Cour Supérieure de Campbell's Bay. La requête pour l'obtenir a été présentée jeudi par Me Jacques Bertrand, de Hull, au juge Louis Cousineau, qui l'a acceptée.

M. Bertrand agissait pour M. J.-Ed. Piché, candidat libéral déclaré défait par l'officier-rapporteur de la votation dans le comté, Me J.-A. Laflamme représentait M. W.-R. MacDonald, candidat libéral indépendant, qui a eu 87 voix sur M. Piché. Il s'agit de savoir par le pointage, si le comptage du vote a été fait comme il devait l'être.

Il se peut, dit-on, si M. Piché reste défait, qu'il conteste l'élection pour irrégularités.

PROCHAINS

Événements

Sous cette rubrique sont annoncés les événements prochains tels que Assemblées, banquets, parties de cartes, séances, etc. Tarif, 3 sous du mot. Minimum $1.00.

Journée des Officiers.

Les officiers des Syndicats Catholiques du Diocèse, tiennent leur Journée annuelle d'études, demain à la Maison des Retraites Fermées. La messe d'ouverture a lieu à 8 h. 15. Tous les officiers des Syndicats des Cercles d'Etudes, et du Conseil Central, ainsi que les Directeurs du Secrétariat sont priés d'assister à cette Journée, sans autre convocation.

Par ordre.

HULL S'EST RESSENTI DE LA SECOUSSE

Le tremblement de terre de vendredi matin n'a cependant pas faite de dommages.

A LA PRISON

La secousse sismique arrivée de très bonne heure vendredi matin à 1 heure et quelques minutes, n'a pas causé de dégâts matériels dans notre ville, si elle a réveillé et effrayé un grand nombre tandis que d'autres, plus heureuses ne furent pas même tirée de leur profond sommeil.

Bien des personnes se sont levées en sursaut et tout étonnées de sentir leurs lits, leurs meubles et leurs habitations ébranlées pendant les deux secouses de plusieurs secondes chacune. On pensa de suite, naturellement, qu'il s'agissait d'un tremblement de terre. Dans des maisons des cadres furent dérangés, quelques statuettes et vases renversés. Aucun dommage notable toutefois.

A la prison de Hull, il y eut cependant pas mal d'excitation de la part des détenus. Les serrures et les barres de fer des cellules claquant, des prisonniers se mirent à crier et des prisonnières à se lamenter. Le garde Edmond Pichette alla mettre le gouverneur Joseph Moussette au courant et ce dernier vint à faire le tour de la prison, rassurant tout le monde.

A L'HOPITAL

A l'hôpital du Sacré-Coeur, une armoire de médicaments attachée au mur s'en détacha et tomba, les bouteilles se fracassant et les remèdes s'épandant sur le plancher, alors que des rouleaux de bandage et des médicaments de premiers secours aux blessés s'éparpillèrent ça et là dans la pièce. Il n'y a pas eu trop d'effroi chez les malades.

Dans le moulin à pulpe, chez E.-B. Eddy, trois pompes mues à l'électricité s'arrêtèrent, leur contact avec le fluide actif se rompant, contact qui pût être rétabli presqu'aussitôt.

On rapporte qu'une femme a dû subir l'intervention du médecin pour ce remettre d'une syncope qui la saisit quand sa maison fut ébranlée.

Ce matin, au sortir des messes, les gens ne parlaient que du tremblement de terre de la nuit et échangeaient leurs impressions. Plusieurs ne purent se remettre au lit immédiatement. D'aures ne purent se rendormir qu'après plus ou moins de temps, étant encore trop énervés pour reposer calmement.

EN 1925

Il y a un peu plus de dix ans, soit en février 1925, une secousse sismique passa aussi par Hull, cers 9 heures 30, un samedi soir. Certains sont d'avis qu'elle fut même plus forte que celle de vendredi que si elle fut moins ressentie par les gens, c'est qu'ils se trouvaient alors encore à veiller, quand hier, la plupart étaient au lit, circonstance qui leur fit percevoir plus vivement l'ébranlement du sol qui s'est produit. Aussi bien en 1925 certains édifices, comme l'Ecole Normale et l'hôpital, eurent - ils des dégâts à réparer, du plâtre s'étant détaché de certains murs ou plafonds, pendant qu'il craquait ailleurs. Quelques cheminées de maison furent aussi renversées.

A Aylmer, la secousse de vendredi a aussi terrifié beaucoup de gens A Quyon elle s'est fait également sentir très fort et des citoyens ont sauté vite de leurs lits, et d'autres gagnèrent même la rue. A Maniwaki elle fut accompagnée d'éclairs. A la Pointe-Gatineau aucun dommage n'a été fait non plus.

Papineau aura sa convention le 8 novembre

CETTE DECISION EST PRISE HIER A UNE ASSEMBLEE DE L'ASSOCIATION LIBERALE.

PAPINEAUVILLE, 2. — L'Association libérale du comté de Papineau réunie ici hier après-midi a décidé que la convention pour le choix du porte-étendard du parti aux élections provinciales du 25 novembre, aura lieu vendredi prochain, le 8, à 2 heures de l'après-midi, en l'hôtel de ville de Papineauville. Il est pratiquement entendu que la convention sera présidée par l'honorable H. Mercier, ministre des Terres et Forêts dans le cabinet Taschereau.

L'assemblée a été présidée par M. Henri Thomas, cultivateur de Montebello, et M. J.-A. Lavigne remplissait sa fonction de secrétaire du groupement.

M. Thomas a déjà décidé d'être candidat à cette convention.

LES ASSISES CRIMINELLES SONT OUVERTES

Le terme des assises criminelles, à Hull, s'est ouvert ce matin sous la présidence du juge Archambault. Après l'appel des accusés, il y a eu ajournement à mardi matin. C'est alors que les jurés seront assermentés. Une trentaine d'accusés ont défilé, ce matin, devant le juge.

Décès de Madame Auguste Grenon

Nous venons d'apprendre avec regret le décès de Mme veuve Auguste Grenon, née Odile Saillant, survenu à l'âge de 79 ans, après une courte maladie.

Feu Mme Grenon était une des plus dévouées paroissiennes de St-Rédempteur. Elle appartenait au Tiers-Ordre et à la congrégation des Dames de Ste-Anne.

Survivent trois filles: Auguste, Hull; Aimé, Brockville, Ont.; Emile, Hull; quatre filles, Mme veuve Cléophas Tremblay (Elodie), Hull; Mme Olivier Kingsbury (Alexina), de Hull; Mme Alexandre Huneault (Marie-Louise), de Détroit; Mme Donat Sauvé (Rhéa), de Hull.

Les funérailles auront lieu lundi à 7 h. 30 en l'église St-Rédempteur et l'inhumation au cimetière de cette paroisse. Départ du cortège funéraire du no 52, rue Papineau, Hull, pour se rendre à l'église.

Voir nouvelles de Hull, page 7

Banquet d'huitres

Les Chevaliers de Colomb de Hull auront prochainement leur parti d'huitres.

C'est samedi soir le 9 courant qu'aura lieu le parti d'huitres annuel du Conseil de Hull des Chevaliers de Colomb. M. Théo. Lanctôt, l'organisateur s'est surpassé pour maintenir la haute réputation que se sont acquises les Chevaliers de Colomb de Hull pour ce régal annuel. La vente des billets est très active et comme par le passé les Chevaliers de Colomb réuniront tous les fins gourmets de Hull, Ottawa et les environs pour leur faire déguster des huitres de la meilleure qualité et de la fameuse soupe aux huitres du Frère Chénier.

Le Grand Chevalier du Conseil M. Edgar Dussault, invite tous les membres ainsi que leurs amis à venir passer une agréable soirée sous les auspices des Chevaliers de Colomb du Conseil de Hull. Le parti d'huitres aura lieu à la salle Lafléche samedi soir le 9 novembre.

ATTENTION

Prière à la personne qui a appelé, vendredi matin, à propos d'un paquet perdu, de communiquer immédiatement avec M. DAMIEN CARON, à Sher. 5527.

FAUSSE RUMEUR

CONCERNANT

BLACKBURN DRY GINGER ALE
Company, Limited

M. Aurèle Gagné, propriétaire de cette importante manufacture de Liqueurs Douces, désire avertir le public qu'il n'y a aucun changement de fait à sa manufacture.

La saison qui vient de se terminer a été des plus satisfaisantes — que ses produits sont recherchés et, comme par le passé, le public est assuré d'un service parfait et des liqueurs de la plus haute qualité.

AVEZ-VOUS GOÛTÉ À SON FAMEUX

KIK breuvage national, pur, sain, fortifiant et savoureux.

Bouteille de 6 verres, 30 onces. Seulement 6c

BLACKBURN DRY GINGER ALE
Company, Limited
82, RUE PAPINEAU, HULL — Tél. SHER. 6160

DEMONSTRATION

des Fameux Produits

"WABASSO"

et des Magnifiques

COUVERTURES "AYERS"



Wabasso

Commençant Lundi, le 4 Novembre

JUSQU'A SAMEDI SOIR, LE 9 NOVEMBRE

COTON "WABASSO"

"BON COMME L'OR — BLANC COMME LA NEIGE"

Tissus Imprimés "Wabasso"

"Aussi attrayants que l'arc-en-ciel — Tout le charme des teintes naturelles"

La maison Josaphat Pharand invite très cordialement les dames de Hull, Ottawa et des environs à venir à notre magasin la semaine prochaine. On vous fera voir les dernières nouveautés et les nombreux avantages que vous offrent les produits "WABASSO".

Madame Duval, experte de la manufacture des riches produits "Wabasso", sera continuellement à notre exhibit, durant les jours précités, pour vous donner toutes les explications en français et en anglais, concernant les produits "WABASSO".

GRATIS-7 Magnifiques Prix-GRATIS

Afin de rendre plus attrayante cette démonstration, la maison Josaphat Pharand vous offrira 6 magnifiques sets de Taies et Draps "WABASSO" et une belle couverture "AYERS".

Un prix à chaque jour et deux prix le dernier jour, samedi le 9 novembre. Pas nécessaire d'acheter, adressez-vous à notre rayon des tissus à la verge pour en connaitre les conditions.

Ces prix vous seront offerts tous les jours à 5 h. 30 et le samedi, 9 novembre à 9 h. 30—

Cette démonstration comportera un exhibit de broadcloths imprimés, Coton à Draps non blanchi et blanchi—Coton Circulaire—Taies d'Oreillers—Sets de Taies d'Oreillers — Sets de Taies et Draps et couvertures "Ayers".

SEMAINE DE SPÉCIAUX

Conjointement avec cette Démonstration, nous avons organisé une "SEMAINE DE SPECIAUX" à tous nos comptoirs — Visitez tous nos rayons — Des aubaines très avantageuses vous seront offertes.

VOYEZ NOS VITRINES --- COMPAREZ NOS PRIX

J. PHARAND

LE MAGASIN DES ECONOMIES

85-91, avenue Champlain, Hull — Vis-à-vis le Carré de l'Hôtel de Ville

Toutes réparations de montres, matériaux compris $1.00
J.-E. PARADIS
Hôpital de Montres
2 MAGASINS
99, avenue Champlain - Hull
22, rue Du Pont - Hull

BOIS FRANC
A VENDRE
BAS PRIX
137, rue Maisonneuve - Hull
Sherwood 1811
127, ave Hôtel-de-Ville - Hull
Sherwood 1224

Heures de bureau: 9 a.m. à 6 p.m. — Tél: Sher. 1422, Rés: Sh. 2679 — Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h.
Dr ALBERT LEDUC
Chirurgien - Dentiste
TRAVAUX DENTAIRES DE TOUTES SORTES
Anesthésie au gaz pour l'extraction des dents.
105, rue Hôtel-de-Ville — — Hull, P. Q

PHARMACIE NATIONALE
2 PHARMACIES
HULL: 187, rue Principale, Tél. Sher. 2466
WRIGHTVILLE: 165, Blvd St-Joseph, Tél. Sher. 2463
SERVICE DE 24 HEURES
Livraison rapide dans toutes les parties de la ville et les environs.

ASSURANCES
Feu, Automobiles, Accidents, etc.
A. Guertin & Cie
ASSUREURS
169, rue Principale - Hull
Tél. Sher. 6568



UN PEU DE LA FRANCE

Presse canadienne — Agence Havas — Correspondances Spéciales

Nouvelles { RELIGIEUSES / ARTISTIQUES / POLITIQUES / ECONOMIQUES. Etc.

CONSERVATION DES MONUMENTS HISTORIQUES

Une somme de trente-trois millions affectée à cette fin.

RELIQUES

(P. C. - Havas)

PARIS, 2. — Le plan d'outillage national prévoit trente-trois millions pour la conservation des monuments historiques.

Ce large crédit, dont huit millions seront spécialement affectés à la restauration de la cathédrale de Reims et de l'église dédiée à Saint-Rémi qui baptisa Clovis dans cette ville, sera affecté à cette tâche en cinq ou peut-être même quatre annuités. Ce crédit a une importance considérable à l'heure actuelle pour la conservation des joyaux architecturaux du patrimoine artistique français en raison de l'augmentation considérable du nombre de bâtiments "classés."

On sait que depuis cent ans qu'il existe une commission des monuments historiques à la direction des beaux-arts et une procédure de classement des édifices dans les catégories des monuments historiques, l'état et les collectivités publiques françaises ont dépensé des sommes considérables pour sauver d'une ruine lente mais progressive de très nombreuses églises et monuments divers. On sait que ces monuments une fois "classés" se répartissent en trois catégories. D'abord les édifices appartenant à l'état et entretenus par lui. C'est ainsi que l'état est propriétaire entre autres des châteaux de Versailles, Fontainebleau, Compiègne, Chambord, Azay Lerideau et de vastes ensembles de constructions médiévales telles que l'Abbaye du Mont Saint-Michel, la Cité de Carcassonne et les remparts d'Aiguesmortes. Depuis la guerre huit propriétés nouvelles et importantes échurent à l'état notamment le palais de Jacques Coeurs à Bourges, le Monastère de la Grande Chartreuse et le Château de Vizille en Dauphiné. Pour l'entretien de ces nombreuses propriétés l'état français ne dépense pas moins de sept millions par an. Et encore cette somme ne permet que l'entretien et la conservation et non d'entreprendre des travaux de restauration comme ceux qui, sous la direction de Viollet Leduc marquèrent avec plus ou moins de bonheur la période du second empire. Le coût de la main-d'oeuvre et des matériaux interdit en effet actuellement de telles dépenses.

L'Etat donne en outre un concours considérable à la conservation et à la réparation des monuments appartenant aux départements, aux communes ou même aux particuliers. C'est ainsi que sa contribution s'élève actuellement à dix millions. Les contributions des départements, des communes et des particuliers s'élèvent sensiblement à la même somme. C'est donc un total d'environ 27 millions de francs que la France consacre annuellement à la conservation des témoignages de l'art du passé.

Grâce à la contribution apportée par le fonds d'outillage national on a déjà commencé les travaux de réfection de nombreux bâtiments. C'est ainsi qu'une église de la petite localité de la banlieue, Taverny en Seine-et-Oise, qui date du treizième siècle a été dégagé du plancher en briques qui la déshonorait et des maisons construites sur les bâtiments anciens abattus. On espère pouvoir très prochainement reprendre les travaux de réfection du Château d'Oiron, dans les Deux-Sèvres, datant du commencement du 17ème siècle et ou vécut Madame de Montespan. Les travaux à effectuer dans le Château coûteront deux millions.

Carnet de Timmins

Epidémie évitée:

Quelques cas de scarlatine s'étant déclarés parmi les enfants des écoles de St-Charles et de St-Joseph, au début de la semaine dernière, le bureau de santé se hâta de prendre les mesures nécessaires pour éviter une épidémie. Ces deux écoles furent fermées du 22 au 28 et l'on désinfecta et aéra les classes. Aucun autre cas de scarlatine ne s'est déclaré depuis.

Sport:

Timmins se glorifie de ce qu'un bon nombre de professionnels du hockey viennent de sa population. Un autre citoyen de Timmins entre cette année dans la ligue canadienne: M. Léonard Godin, jusqu'à l'an dernier défense du club sénior de Timmins, fait maintenant partie du club Canadien. Le sport est à l'honneur à Timmins.

Mariage:

Mercredi, le 23 octobre, M. l'abbé Maillot bénit le mariage de M. Nunzio del Gudice, de Timmins, et de Mlle Eva Dumouchel, de Chalk-River, Ont. Le déjeuner fut servi après la cérémonie, chez la cousine de la mariée, Mme W. Monette, 51, rue Montgomery. Une vingtaine de parents et amis assistèrent ensuite au dîner qui fut servi chez les parents du marié, 126, rue Tamarack.

Le père et la mère de la mariée, M. et Mme François Dumouchel, de Chalk-River, assistèrent au mariage, ainsi que M. et Mme Arthur Laroche et Mme Joseph Lafontaine, aussi de Chalk-River.

Après le dîner, M. et Mme Nunzio del Gudice sont partis pour Iroquois-Falls, où ils sont les hôtes de l'oncle du marié.

Le cercle canadien:

Le cercle canadien-français a eu une réunion dimanche dernier. Il y fut question de l'entretien du cimetière catholique. Un comité, composé de trois membres, a été chargé de voir à ce que chaque famille contribue à l'entretien général.

Il y fut aussi question du choix

Le "Skal Club" de France va envahir le "Normandie"

Une cérémonie intéressante à bord du grand paquebot.

LE HAVRE, 29. — (C.P.-Havas) Le "Normandie" sera bientôt un gigantesque navire wiking. Le paquebot géant sera en effet envahi par les membres du "Skal Club". Il s'agit d'une association internationale dont le but est la levée de multiples reglémentations et prohibitions de la sortie de l'argent dans presque tous les pays du monde, qui constituent des entraves si génantes au tourisme mondial. Les membres de ce club dont le nom est tiré de la cérémonie du "Skal" en usage chez les Scandinaves pour souhaiter la bienvenue à des hôtes, se recrutent uniquement parmi les agents des compagnies de transport et de tourisme, principaux intéressés à la circulation libre des capitaux et des individus. Ces clubs dont le foyer initiateur est dans un pays du nord existent actuellement dans le monde entier de l'Espagne aux Indes Hollandaises, en passant par les deux Amériques.

Ils ont tous adopté avec le nom, les rites scandinaves pour souhaiter la bienvenue verre en main en regardant leur hôte d'un air grave et pénétré et en prononçant d'une voix forte la formule d'usage "Skal" ce qui veut dire "une coupe". Les lettres composant ce mot: S. K. A. L. sont les initiales de mots signifiant santé, amour, longévité, bonheur. Les membres du Skal Club français donneront une grande manifestation qui sera en même temps une fête de gala à bord du "Normandie" qu'ils occuperont durant vingt-quatre heures. Ces joyeux ouvriers du tourisme quitteront Paris le matin par un train spécial et s'installeront à bord du "Normandie" pour toute la nuit. Il est probable que bien peu d'entre eux dormiront car, après le grand dîner de gala, il y aura bal à bord toute la nuit et des attractions diverses avec les meilleurs artistes parisiens. Ils auront ainsi démontré la vitalité du tourisme français et de ses organisations toujours prêtes à accueillir les touristes sur le sol de France.

Djibouti, port français de l'Empire éthiopien

Le conflit qui oppose l'Italie à l'Ethiopie situe l'Afrique orientale sur le plan de l'actualité immédiate. Nous pensons que les étudiants seront heureux de connaitre un peu le pays éthiopien et la colonie française de la Somalie, dont le port de Djibouti est celui de tout l'empire éthiopien.

Comme on le voit sur la carte, la colonie de la côte française des Somalis (ou la Somalie) est située en dehors de la mer Rouge, sur le golfe d'Aden, entre la possession italienne de l'Erythrée et celle de la Somalie anglaise.

Cet établissement français remonte à 1858, époque à laquelle Henri Lambert, un agent consulaire français à Aden, fit un voyage sur la côte africaine de la baie de Tadjoura. Son caractère aimable et ses qualités le firent bien voir des populations indigènes. Il noua même des relations d'amitié avec un grand chef qui, pour le remercier de quelques services rendus, lui fit espérer la possibilité de céder à la France quelques territoires de la côte. Malheureusement, le jeune Français mourut mystérieusement au cours d'une expédition.

En 1859, le gouvernement chargea le comte Russel, capitaine de frégate, d'étudier les avantages que pourraient présenter les différents points du littoral. Après avoir signé un traité avec le roi d'Abyssinie, en 1892, les Français acquéraient le port d'Obock et le territoire au Nord et au Sud. Puis la France s'établit sur le plateau de Djibouti, qui était complètement dénudé, et fonda une petite cité de quelques milliers d'habitants.

Mais pour arriver à égaler l'importance commerciale des deux ports britanniques de Zeïla et de Berbera, qui détenaient le monopole des affaires avec l'Ethiopie du Sud, un Français d'une haute intelligence et d'une remarquable initiative, Chefneux, eut le premier l'idée de créer un chemin de fer en 1896. Il se mit à l'oeuvre, et il fut convenu que Djibouti serait la tête de ligne de cette ligne, qui aurait pour point terminal Addis-Abéba, capitale de l'empire éthiopien.

Djibouti s'accrut d'une façon presque instantanée, des industries nouvelles se créèrent et le commerce local alla grandissant. Mieux placée, ayant une rade plus abritée que les autres ports, la capitale de notre Somalie possède un mouvement commercial important et est devenue le premier port commercial de la région.

La ville ne manque pas d'intérêt et, sans être un centre touristique, elle attire, cependant, la curiosité de tous les passagers des nombreux navires qui viennent mouiller dans sa rade, car Djibouti est un port de relâche entre l'Egypte et nos colonies de Madagascar, de la Réunion et de l'Indochine. Tous les navires peuvent s'y ravitailler en charbon, en eau douce, en glace, ainsi qu'en viande fraiche, légumes et fruits venant d'Ethiopie par la ligne de chemin de fer français, qui amène également le café, les peaux et les cuirs de l'empire.

On voit que Djibouti, tête de ligne du chemin de fer d'Ethiopie, est le véritable port de cet empire.

AU PAYS DU ROI DES ROIS

L'Ethiopie est un des seuls trois Etats indigènes de l'Afrique qui soient restés indépendants — les deux autres sont l'Egypte et la république du Libéria — et sa capitale, Addis-Abeba, qui est presque aussi grande que Paris, est la plus haute capitale du globe. Elle est construite à une altitude de 2.600 mètres.

Au début du XXe siècle, l'Ethiopie ressemblait à la France du moyen âge. Elle était divisée en provinces de dimensions variables gouvernées par des gouverneurs ou *ras* qui étaient les maitres absolus dans leur domaine.

Ils étaient perpétuellement en rivalité, se faisaient la guerre et l'empereur d'Ethiopie ou *négus* (roi des rois) n'avait sur eux à peu près aucune autorité. Chaque *ras* était un grand seigneur qui menait dans son palais une existence magnifique. Il avait autour de lui cinq ou six cents pages chargés de l'éveiller, de l'aider à faire sa toilette, de lui présenter sa nourriture, d'introduire les visiteurs auprès de lui, de lui servir de secrétaires, de compagnons et même de conseillers.

Les ménestrels étaient chargés d'égayer ses repas en jouant des morceaux de musique ou en chantant des louanges à son honneur.

UNE PROVINCE "A MANGER"

Chaque gouverneur était nommé par le négus qui, lorsqu'il lui décernait son titre, prononçait la formule consacrée: "Je te donne cette province à manger."

La plupart du temps les gouverneurs ne "mangeaient" pas la région qui leur était confiée, mais ils la dévorait littéralement.

Les habitants étaient accablés d'impôts et bien souvent maltraités. On leur enlevait presque tout ce qu'ils possédaient et parfois on les réduisait à l'esclavage.

En 1889, Ménélik II avait été sacré empereur. Il réussit à réaliser l'unité totale de l'Ethiopie. Il fut assez longtemps en rivalité avec l'Italie, qui voulait lui imposer sa suzeraineté, et à la suite de la bataille d'Adoua, où les roupes du *négus* battirent l'armée italienne, l'indépendance de l'Ethiopie fut complètement reconnue.

UNE IMPERATRICE AMBITIEUSE

L'épouse de Ménélik II, la princesse Taïton, était extrêmement ambitieuse et rêvait d'occuper toute seule le trône à la mort de son mari. L'empereur mourut le 28 novembre 1909 et pendant quatre années, l'impératrice réussit à cacher sa mort à tous ses sujets.

Elle faisait publier de temps en temps des communiqués disant que l'empereur était malade et elle gouvernait à sa place. Elle mourut en décembre 1913 et c'est à ce moment seulement qu'on annonça officiellement la mort de Ménélik II.

PROGRES DE LA CIVILISATION ETHIOPIENNE

Depuis qu'il est au pouvoir, l'empereur actuel, Hailé Sellasié 1er, a considérablement réduit la puissance des *ras*, qui sont maintenant à peu près soumis. Grâce à lui, depuis quelques années, l'Ethiopie est devenue une nation que les grandes puissances européennes traitent presque en égale. Elle a un siège à la Société des Nations.

que les citoyens de Timmins auront à faire le 5 novembre entre la Canadian Northern Power Comp. et l'Hydro Electric Comp. M. N. Caron, conseiller municipal, fit un exposé clair et impartial de la question.

ASTHME

Faites cesser rapidement le halètement, les sifflements, la toux, les étouffements. Respirez librement. Dormez paisiblement. Prenez RAZ-MAH. RAZ-MAH a procuré un soulagement rapide et sûr à des gens partout au Canada. Pas de fumée, d'inhalation, de prise. Pas d'effets nocifs subséquents. Soulagement—ou votre argent remis. Chez les pharmaciens, 50c et $1. Met fin aussi à l'incessante toux, la toux de la Bronchite Chronique. 1219

Capsules RAZ-MAH de Templeton

L'ÉCLAIRAGE NOCTURNE DES GRANDES ROUTES

Les routes de France donnent encore un fois le ton. Moins d'accidents.

LAMPES INCLINEES

PARIS, 2 (PC-Havas) — Les routes françaises seront éclairées tout le long des grands itinéraires de telle façon que les voitures pourront circuler la nuit dans les mêmes conditions de vitesse et de sécurité qu'en plein jour. C'est le complément de quinze ans de travaux qui ont abouti à refaire le réseau routier français ce qu'il était avant la guerre, le mieux entretenu au monde. Déjà les arbres abattus ont permis l'élargissement des grands itinéraires. Tous les virages sont relevés. Sur les grandes portions des sorties de Paris l'élargissement est tel que huit voitures peuvent se croiser. Le goudronnage a supprimé la poussière, des revêtements spéciaux sont en train de supprimer le dérapage. Mais la circulation nocturne n'était pas résolue. Sans doute désormais dans tous les virages les arbres et les murs sont peints en blanc et ils se détachent dans la lumière des phares comme des obstacles très visibles. De même l'adoption de phares appelés "code" réduisent l'éblouissement lorsque les voitures se croisent. L'adoption de la lumière jaune pour les phares d'auto a encore diminué les risques d'être aveuglé en circulant sur la route la nuit. Il n'empêche que la plupart des graves accidents nocturnes restaient causés par le défaut d'éclairage ou au contraire la trop vive clarté.

C'est pourquoi les communes et les départements dans toutes les régions traversées par le flot de tourisme se préoccupent d'éclairer les routes nationales. C'est désormais fait dans les sorties de la banlieue des grandes villes. Aux portes de Paris par exemple et jusqu'à trente kilomètres souvent de la grande ville l'automobiliste n'a pas besoin de se servir de ses phares. L'éclairage est fourni par de grands projecteurs inclinés vers les routes sans aucun danger d'éblouissement pour les autos qui circulent. Autant que possible on a installé l'éclairage axial dont la protection et uniformément répartie tie. Sur les grandes routes en pleine campagne il serait coûteux et vain d'exiger une lumière telle que les brodeuses pourraient travailler sous les lampes. Des systèmes expérimentés sur l'un des plus beaux parcours français "La route bleue" qui va de Paris à la côte d'azur par le Nivernais, la recherche principal des ingénieurs est de créer tel contraste entre le fond constitué par la chaussée et les décors d'une part et de l'autre la voiture qui se déplace ou l'obstacle immobile que l'automobile sera forcément attiré par cette différence de perception visuelle. De tels résultats sont obtenus par le brillant du fond contrastant avec la matité des obstacles et qui donnent au passant l'impression qu'il se promène sur une sorte de miroir qui ne réfléchirait pas les rayons. Un tel procédé est obtenu grâce à l'inclinaison des lampes et éclairages, soit qu'on emploie des lampes à incandescence soit qu'on emploie des tubes à vapeur de sodium.

Les dispositions légales sont telles que l'éclairage de toutes les routes des grands circuits doit être rapidement réalisé, les communes ne pouvant pas se refuser à participer à l'effort décidé par les communes voisines dès qu'il s'agit de l'installation du réseau lumineux.

TUE PAR UN TRAIN

PARRY-SOUND, 31 octobre. — On vient d'apprendre que A. - R. Johnson, 82 ans, a été tué instantanément, hier, à Brintnell, à 10 milles d'ici, quand il fut frappé par un convoi du Pacifique Canadien. Il se trouvait sur le quai de la gare, mais, comme il était trop près de la voie ferrée, il fut frappé par le train au passage.

Maintenant la science explique pourquoi tant de personnes âgées de plus de 40 ans

Ressentent qu'elles glissent et perdent leur contrôle



Beaucoup de personnes d'environ 40 ans pensent "qu'elles vieillissent" Elles se sentent souvent fatiguées... "faibles". Des maux de tête, des étourdissements et des dérangements d'estomac les affligent.

Eh bien les savants disent que la cause de tout cela, dans un grand nombre de cas, est simplement la condition acide de leur estomac. Et rien de plus.

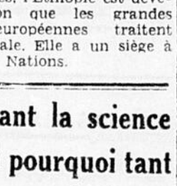
Tout ce que vous avez à faire, c'est de neutraliser l'excès de cette acidité stomachale.

Lorsque vous souffrez de l'un de ces dérangements d'estomac, prenez le lait de Magnésie Phillips après les repas et avant de vous mettre au lit. C'est tout!

Essayez cela. Vous vous sentirez vite beaucoup mieux Prenez soit le liquide bien connu "PHILLIPS" ou les commodes nouvelles Pastilles de lait de Magnésie Phillips. Fabriqué au Canada.

Aussi sous forme de pastille

Les pastilles de lait de magnésie Phillips sont maintenant en vente partout dans toutes les pharmacies. Chaque minuscule pastille est l'équivalent d'une cuillerée à thé de véritable lait de magnésie Phillips.



PHILLIPS' *Milk of Magnesia.*

LA RENAISSANCE DES HUMANITÉS

PARIS, 2 (P.C.-Havas) — Les humanités sont en pleine renaissance. l'enseignement secondaire est plus prospère que jamais. Ces succès ne ralentiront pas le zèle des réformateurs et voici qu'un groupe de jeunes professeurs agrégés publient un plan dont les principes généraux ont pour effet de bouleverser l'esprit du programme de l'universite. L'intérêt suscité par leur initiative témoigne à lui seul du rôle que les questions universitaires jouent dans les pré-occupations du public cultivé. C'est seulement dans le prochain numéro de la **"Revue de l'enseignement secondaire"** que les détails de ces projets de réforme seront formulés. Toutefois à la suite d'une enquête menée parmi les jeunes professeurs associés à cette entreprise, Havas est en mesure d'exposer dès maintenant leurs idées essentielles. Le principe initial est que "une éducation équilibrée doit développer le corps, l'intelligence et la sensibilité".

Or les maitres frais émoulus des facultés dont beaucoup sont des sportifs accomplis constatent et déplorent que "l'éducation physique soit actuellement traitée de haut, que l'intelligence reçoive des connaissances plutôt qu'une formation et que l'éducation esthétique soit incomplète." Pour remédier à ces inconvénients ils proposent des réformes radicales dont les principales sont draconiennes; Actuellement toute la journée scolaire est consacrée à l'enseignement. En vertu du nouveau plan, l'après-midi serait réservée à l'éducation physique au travail libre et au travail manuel. Selon ses goûts chaque élève pourrait apprendre le métier de forgeron en même temps que les finesses de la langue de Virgile ou l'art mécanique ou que la semantique grecque. Pour éviter que le développement secondaire ne multiplie trop rapidement le nombre des intellectuels, l'enseignement associerait en quelque sorte l'éducation technique à la formation humaniste.

Le fils d'un forgeron ou d'un mécanicien serait un forgeron ou un mécanicien lettré, mais serait cependant un forgeront ou un mécanicien. La santé de la race et la répartition professionnelle ne sont pas les deux seuls soucis de ces jeunes et audacieux réformateurs: il mettent en cause avec une égale énergie le système disciplinaire et l'organisation des examens. On sait qu'après six années d'enseignement secondaire, jeunes gens et jeunes filles passent un examen appelé baccalauréat, échelonné sur deux années qui ouvre les portes de toutes les carrières libérales en donnant accès à l'enseignement supérieur. Convaincu que cet examen est nécessairement aléatoire et exige un effort nuisible pour la santé des jeunes gens les auteurs de ce plan de réforme en réclament la supression pure et simple: "Il est absurbe de juger des adolescents sur une épreuve d'une heure", estiment-ils en effet.

Toutes les formes d'examens, de concours, de compositions sont sans fondement rationnel et sans justification véritable. Nous proposons que les élèves depuis leur entrée au Lycée soient appelés à faire chaque après-midi, sous la surveillance des professeurs, des travaux libres sans être pressés par l'heure ou soumis à la fièvre d'une dangereuse émulation. Lorsqu'ils auront seize ou dix sept ans ils pourront être jugés, reçus ou refusés à l'examen d'après plusieurs centaine de notes rendant un compte exact de leur valeur. D'autre part la courbe de leur évolution intellectuelle pourra être tracée d'après un simple coup d'oeil sur les notes attribuées par leurs divers maitres au cours de leur scolarité complète. On ne jugera plus sur des devoirs secs, impersonnels et anonymes; on suivra en quelque sorte l'histoire d'un caractère, d'une personnalité dont on favorisera la formation par tous les moyens possibles".

Dans un même esprit les jeunes professeurs estiment pouvoir sans danger et avec avantage associer les élèves au gouvernement de la classe. Chaque professeur constituera donc un conseil d'élèves élu par leurs camarades et chargé de l'entretien du matériel et de la bibliothèque commune, consulté dans la plus large mesure sur la marche de la classe et l'organisation des travaux. Toutes ces réformes obéissent à une préoccupation centrale: rapprocher l'enseignement de la vie. C'est pourquoi le public leur réserve le meilleur accueil; et c'est pourquoi aussi ils rencontreront sans doute auprès des pouvoirs publics une sympathie prudente et mesurée.

Réellement

MÉDICAMENTEES AVEC DES INGRÉDIENTS DU VICKS VAPORUB



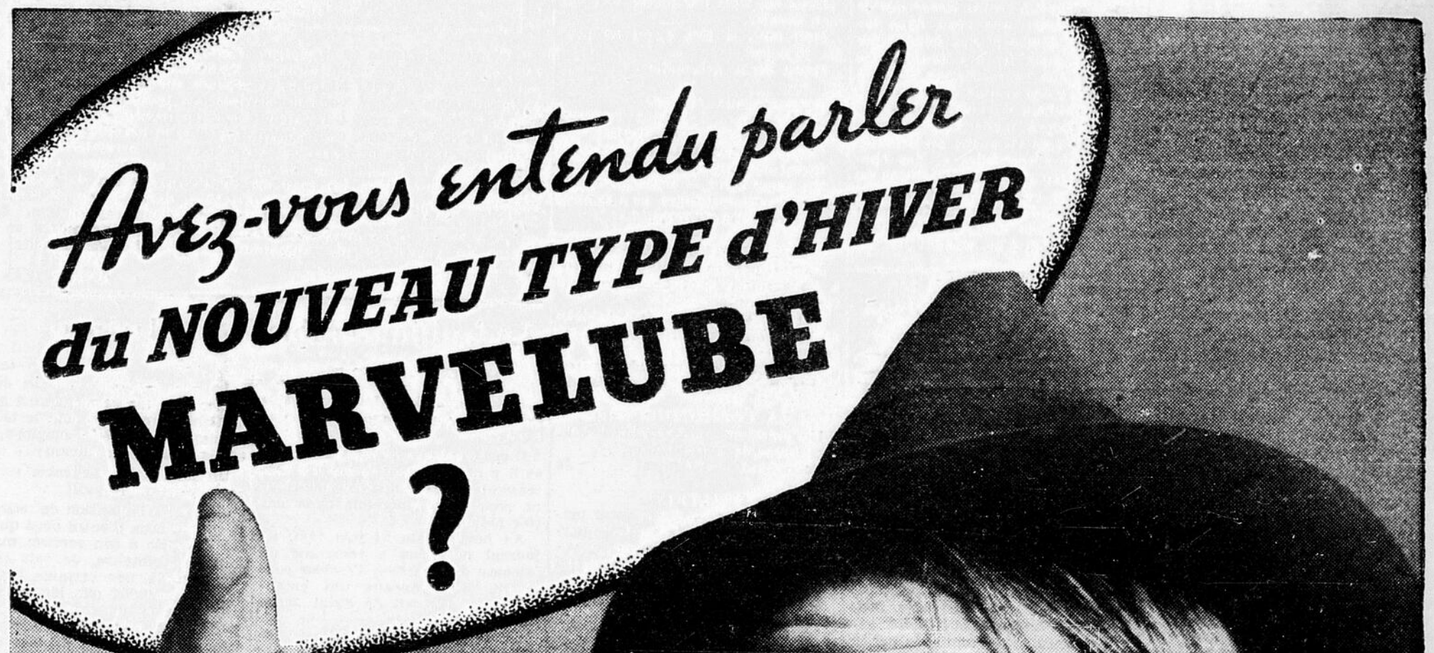
MAL DE DOS

Débarrassez les Reins des Matières de Rebut, Poisons et Acides et cessez de vous lever la Nuit.

Quand vos reins sont obstrués, votre vessie irritée, que l'écoulement d'urine est insuffisant et vous cause fréquemment des brûlements, vous avez besoin des Capsules "Gold Medal" à l'Huile de Haarlem, stimulant et diurétique excellent et inoffensif qui agit toujours et ne coûte que 4 cents à n'importe quelle pharmacie. C'est un bon et sûr moyen d'introduire une saine activité dans les reins et la vessie — vous dormirez ensuite toute la nuit d'un sommeil profond. Mais assurez-vous que l'on vous donne les Capsules "GOLD MEDAL" (MEDAILLE D'OR), à l'Huile venant directement de Haarlem, Hollande; vous êtes sûr alors d'obtenir des résultats.

D'autres symptômes de faiblesse des reins et d'irritation de la vessie sont le mal de dos, les yeux bouffis, les crampes aux jambes, la moiteur des mains, l'insuffisance de l'écoulement d'urine, avec brûlements.

Avez-vous entendu parler du NOUVEAU TYPE d'HIVER MARVELUBE ?



TOUT ce qu'on dit des nouveaux types d'hiver Marvelube est conforme à la plus stricte vérité. Alors que le froid donne aux huiles ordinaires la consistance du beurre, ils conservent toute leur fluidité. A plusieurs degrés sous zéro, la Marvelube 10W coule librement. Et pour les régions où le froid n'est pas aussi vif, il existe la Marvelube 20W. Grâce à cette huile, votre auto démarrera de 40% à 50% plus facilement, avec moins d'usure pour votre batterie . . . Mais ce n'est pas seulement la fluidité de cette huile aux plus grands froids qui la rend si avantageuse. Au contraire des huiles ordinaires, elle garde la consistance voulue à température élevée. La Marvelube protège les surfaces portantes de votre auto comme n'a jamais su le faire une huile d'hiver . . . C'est une huile pure, propre, claire et d'une belle couleur dorée, à laquelle un procédé spécial a enlevé les éléments susceptibles de former des gommes e du carbone. Essayez la prochaine fois la Marvelube.

APPRETEZ AUJOURD'HUI à un poste de service ou chez un vendeur Imperial Oil pour y faire examiner votre auto en vue de l'hiver. Vérification de batterie, renouvellement d'huile, graisse d'hiver et antigel dans le radiateur — le tout peut se faire à la fois, en quelques minutes. On n'y vend, à un prix raisonnable, que des produits IMPERIAL garantis — produits sur lesquels vous pouvez compter absolument.

PRODUITS IMPERIAL ★★★

IMPERIAL OIL LIMITED

★ ★ ★ POSTES ET VENDEURS DANS TOUT LE CANADA

S'AMUSER — S'INSTRUIRE — S'EDIFIER

Royaume des Enfants

DIRECTEUR: ONCLE JEAN

NE... SINGEONS PAS

Mes chers enfants,

Nos fêtes canadiennes sont si belles, que nous n'avons pas à emprunter chez nos voisins. On aurait dû y penser, il y a quelques heures. Personne n'aurait été tenté d'oublier que c'est manquer au moins de respect à nos morts, que d'accompagner leurs souvenir des grimaces et des mascarades de l'Hallowe'en...

Souhaitons que ceux qui courent les rues la veille de la Toussaint et de la Commémoration des défunts n'oublient pas, dans quelques semaines, la Sainte-Cécile et la Sainte-Catherine. Voilà deux fêtes canadiennes-françaises, et elles ont du sens et du bon. Ces jours-là, tous les écoliers de langue française devraient observer la tradition. C'est plus beau que de "singer".

ONCLE JEAN.

Causeries de l'Oncle ADRIEN

Les merveilles de l'hélice et les hélicoptères

Vous vous rappelez sans doute, amis lecteurs, que l'Oncle Adrien avait expliqué à son neveu comment un avion pouvait voler; cette question passionnante *d'aéronautique* (navigation aérienne) avait fait le sujet de nombreuses discussions entre Jean et ses camarades de l'école et souvent le premier avait été bien embarrassé pour répondre à des questions trop précises posées par ses amis. Il voulait donc demander de nouvelles explications plus complètes à son Oncle.

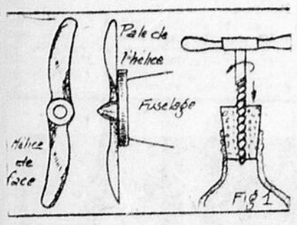


Figure I.— L'hélice de l'avion se visse dans l'air en tournant comme le tirebouchon dans le liège, et elle entraine l'avion auquel elle est fixée.

"Tu m'as dit, mon oncle, lui dit-il que les avions pouvaient voler parce qu'ils se déplaçaient rapidement dans l'air, et qu'ainsi il se produisait une sorte de *poussée* de l'air sous leurs ailes qui les maintenait et les empêchait de tomber vers la terre, ou même leur permettait de s'élever peu à peu à de grandes hauteurs.

"Je comprends bien qu'un cerf-volant dont on tire la corde, soit entraîné et puisse s'élever dans l'air, je ne comprends pas bien, je te l'avoue, comment l'avion est entraîné et peut se déplacer. Voudrais-tu me le dire?

"Monsieur Jean, lui dit l'Oncle Adrien je t'ai déjà expliqué comment les automobiles étaient entraînées par leur moteur à *essence* et comment fonctionnait ce moteur; eh bien! l'avion possède aussi un moteur à essence ou même plusieurs moteurs. Ces moteurs fonctionnent comme ceux des automobiles, ils sont simplement beaucoup plus légers et beaucoup plus puissants en général.

Pourtant il ne servirait à rien que ces moteurs fassent tourner des roues comme celles des automobiles, puisque l'avion ne doit pas rouler sur le sol, mais voler; les mateurs font donc tourner une ou plusieurs *hélices*.

Ce sont donc ces hélices tournant à très grande vitesse qui entraînent l'avion. Elles fonctionnent en quelque sorte comme des hélices de bateau dont tu as sans doute déjà entendu parler, et comportent des *pales* plus ou moins inclinées, au nombre généralement de deux ou quatre.

En tournant elles se *vissent* dans l'air, et on peut les comparer à un vulgaire *tire-bouchon* qui en tournant s'enfonce dans le bouchon de liège. Sans doute, l'air est-il plus léger, beaucoup moins *dense* que le liège et même que l'eau dans laquelle se déplacent les hélices des bateaux, mais il faut toujours se rappeler que sa résistance est tout de même assez grande, pour supporter les milliers de kilogrammes des grands avions modernes et pour s'opposer très vivement au déplacement des automobiles et des chemins de fer par exemple; tu as pu t'en rendre compte facilement en laissant pendre (très prudemment) une main hors de la fenêtre d'une automobile ou d'un wagon!"

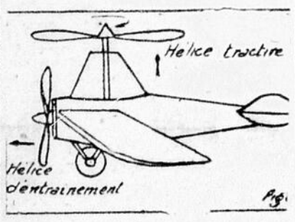


Figure II.— Il y a des machines volantes qui portent des hélices verticales qui servent à les soutenir en l'air.

— Jules Verne n'avait-il pas parlé de bateaux-volants sans ailes, mais portant de nombreuses hélices?

"Les appareils dont tu parles, s'appellent des *hélicoptères* (le nom est difficile à retenir) ils ne sont pas encore employés beaucoup à l'heure actuelle. Ils ne portent pas d'ailes, en effet, ou du moins des ailes très réduites, et ils sont maintenus dans l'air par d'autres hélices verticales qui ne servent plus à les entraîner mais à les soutenir. Je t'en parlerai une autre fois, pour le moment la journée est finie et tu as des devoirs à terminer pour demain".

Poupée Gratis



Poupée Maman, Montres, Longuevue, Kodak, Coutellerie, etc., pour Garçons et Filles, qui vendront 24 bouteilles de parfum. Nouveau mode de vente facile. Ecrivez pour catalogue.

CANADIAN SPEC. Reg'd
1125, rue Montcalm, Montréal

L'homme le plus fort

La Russie possède, dit-on, l'homme le plus fort du monde. C'est un certain Grizoni Gilikine, manoeuvre dans une usine d'automobiles et qui soulève sans grand effort apparent des poids qui représentent cinq tonnes. Soulever ce poids de cinq tonnes, c'est évidemment un exploit sans précédent, du moins à notre connaissance.

Gilikine est fils d'un artiste de cinéma. Il est âgé de 37 ans. Il pèse cent vingt-cinq kilos et a une hauteur de 1 mètre 80.

Des managers de toutes les nationalités lui ont fait des offres particulièrement alléchantes. Mais les autorités soviétiques ne lui ont pas permis d'accepter, sous prétexte que son exemple dans les usines de l'Etat excite l'émulation des ouvriers un peu paresseux. Bien entendu, il est l'objet d'un traitement spécial de la part des services alimentaires qui lui octroient trente kilos de viande par mois, douze de beurre, dix de sucre, vingt de poisson et quarante de conserves, sans compter trois kilos de pain par jour.

Gilikine a un fils qui paraît avoir hérité de la vigueur musulaire de son père. A trois ans, il soulève un poids de 20 kilos.

Au moral, Gilikine est un homme très doux qui fuit les querelles et vit en famille. Il ne boit pas et ne fume pas. Il n'a qu'un plaisir: jouer aux échecs et il y excelle.

Charades

Dans l'alphabet on trouve mon premier;
Dans la musique on trouve mon dernier.
Mais où trouver aujourd'hui mon entier?

Un est trois fois plus fort que mon premier.
Deux est trois fois moins fort que mon dernier.
Mon tout, si fort qu'on ne peut pas le boire;
Esprit divin, débrouille ce grimoire.

Réponses aux charades:
No 1 A-mi. No 2 Trois-six

EN CLASSE D'HISTOIRE NATURELLE

Qu'est-ce qu'un rossignol?

Un jeune élève — C'est un oiseau dont les cambrioleurs se servent pour forcer les serrures.

UNE PEINTURE REUSSIE

Marius peintre amateur, montre à un ami un effet de neige qu'il vient de terminer.

—Il est très réussi, ton tableau dit l'ami, on a froid rien qu'à le regarder.

—Je crois bien, répond Marius; j'avais des visiteurs hier, et j'ai dû allumer du feu.

A LA CORRECTIONNELLE

Le président — Cabochard vous êtes coupable avec récidive.

Cabochard — Récidive! . . . Je ne

FRACTIONS

Le professeur. — Toto, votre maman coupe une tarte en trois parties, ou trois tiers, votre oncle, votre tante et votre cousin arrivent, que fait-elle.

L'élève. — Elle cache la tarte dans le buffet monsieur.

ANTHOLOGIE

Quelqu'un disait d'un homme prodigue et généreux, qu'après avoir mangé tout son bien il donna le reste aux pauvres.

Jeux d'esprit

CONTRAIRES

Avec les initiales des contraires des mots suivants, former un proverbe à méditer, bon à suivre: découdre, lumière, soir, grand, ennemi, tout, retard, poli, revers, clair, jour, ancien, maître, oubli, perdre, beaucoup, reculer, précéder, pleurer, inimitié, décidé, avec, fermé, affirmer.

Le proverbe à trouver est formé de cinq mots.

CHARADE FANTAISISTE

Un animal aimant et doux,
Un quadrupède domestique
Qui ronronne sur vos genoux,
Paisible, joli, sympathique.
Jeté par la main du semeur
Dans la terre bien retournée,
Il produira le blé, la fleur.
Le fruit à la peau satinée
L'entier fait quelquefois pleurer;
C'est, de l'enfant, la grosse peine,
Que la maman pourra calmer
Par un baiser, chose certaine.

CLASSE DE FRANÇAIS

Le maître.— Elève Lemalin, donnez-moi la définition du mot *plagiaire*.

L'élève Lemalin.—M'sieur, c'est un type qui fréquente les plages.

Les bizarreries du langage.

Deux ménagères se rencontrent au marché, l'une d'elles tient par la main un bambin de cinq à six ans.

—C'est votre petit? interroge l'autre.

—Mais oui, madame.

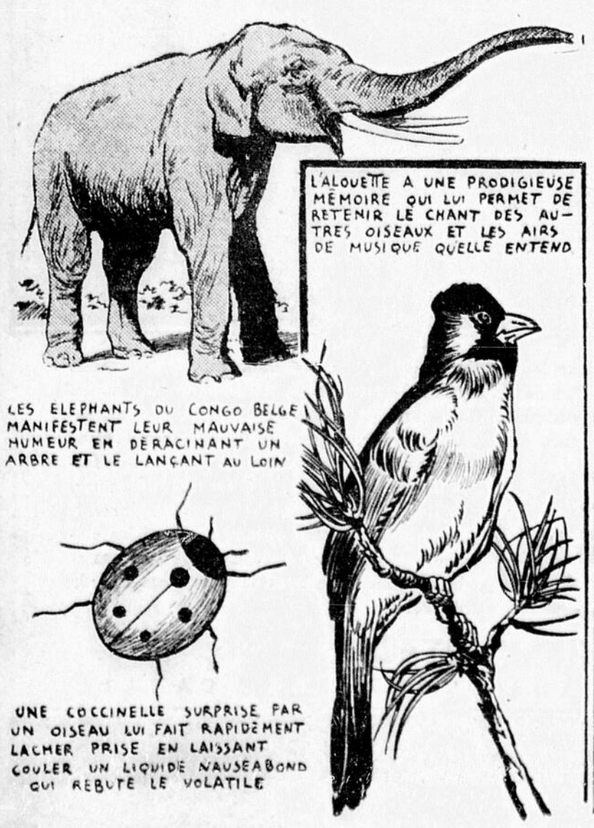
—Comme il est grand!

Des Bras et Jambes Tordus Par le
RHUMATISME
Sont Devenus Souples et Agiles

Mme Thomas Whalen, 79 Chemin de la Montagne, Hull, P.Q., qui tient à remercier les Capsules Antirhumatismales **Templeton** de ce qu'elle est aujourd'hui libérée du rhumatisme, nous envoie le remarquable récit que voici: "J'entendis ma voisine crier et entrai voir ce qui n'allait pas. Ses jambes étaient tordues l'une autour de l'autre, ses bras tordus sur sa poitrine et ses épaules. Je lui donnai une dose de Capsules **Templeton.** Au bout d'une heure et demie, quand je retournai la voir, elle dormait paisiblement. Quand nous déménageâmes, elle m'aida à empaqueter. Vous ne sauriez vous imaginer personne plus souple." **Douleur et Raideur** disparaissent quand vous faites usage des Capsules Antirhumatismales **Templeton.** Point de drogues nocives. Les Capsules **Templeton** procurent un soulagement rapide et sûr en pénétrant dans le cours du sang et en aidant à chasser les poisons qui s'y sont logés. Excellentes contre Sciatique (douleur aiguë dans la hanche), Névralgie (y compris le Tic Douloureux), Névrite Torturante, Lumbago (Mal de Dos), Maux de Tête. 50¢ et $1 chez votre fournisseur.— Templetons, Toronto. 293F

Faites cesser d'inutiles souffrances—Prenez
LES CAPSULES ANTIRHUMATISMALES
TEMPLETON
SE VENDENT PAR MILLIONS CHAQUE ANNÉE

MERVEILLES ET CURIOSITES DE LA NATURE

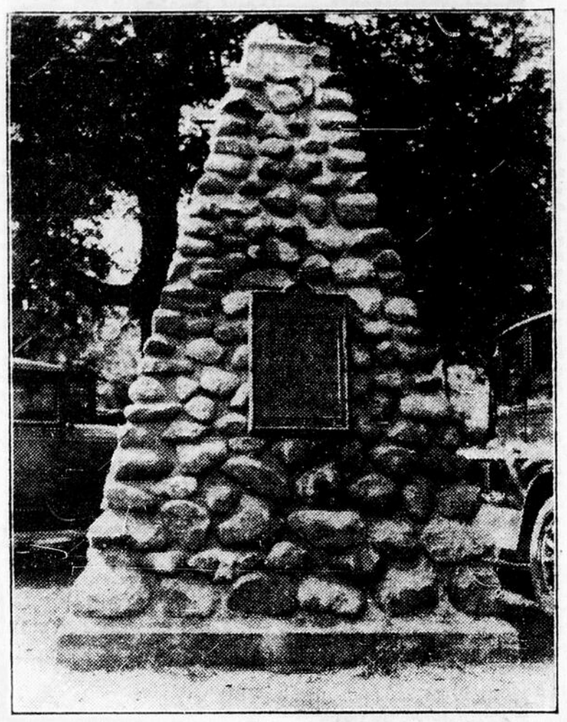


(166) PITCHE n'écoute que son courage



D'un Océan à l'autre.

A L'EXTREME-SUD DU CANADA



Consultez la carte de l'Ontario. Partez d'Ottawa, traversez à Prescott, saluez Kingston, ville autrefois française, reposez-vous à Toronto, puis admirez les chutes Niagara, et voyagez sur le Lac Erié. Tout près de la presqu'île d'Essex, vous découvrirez une toute petite île, l'île de la Pointe Pelée; vous voici à l'extrémité sud du territoire canadien. Emouvant petit coin de terre, croyez-m'en, puisque les découvreurs et les missionnaires au temps de Laval et de Frontenac s'y arrêtaient pour se reposer. Après la Cession, un sauvage, ennemi des Anglais, en massacra une soixantaine; tous les manuels d'histoire parlent de cette tuerie commandée en 1763 par Pontiac. En 1813, dans la guerre contre les Etats, les Américains y essuyèrent la honte d'une capitulation. Enfin, en 1837, les chefs de la rébellion dans le Haut-Canada durent se soumettre au gouvernement. Aujourd'hui la Pointe-Pelée sert de Parc national.

ONCLE JEAN.

La feuille d'érable

Depuis quand la feuille d'érable est-elle devenue l'emblême du Canada?

Il semblent que ce fut à Montréal, et il y a cent ans (encore un centenaire) que la feuille d'érable figura pour la premièrefois dans une fête nationale.

Au banquet du 24 juin 1935, un journal note: on a remarqué un faisceau de branches d'érables soutenant des drapeaux qui entouraient un portrait de Saint Jean-Baptiste".

En 1836, à la même fête, le célèbre Denis-Benjamin Viger, en proposant une santé, fit l'éloge de l'érable et termina ainsi: "c'est le roi de nos forêts, c'est l'emblème du peuple canadien". . . . . .

Le 14 novembre suivant, le Canadien arborait dans son frontispice "la feuille d'érable et le castor", parce que dit le rédacteur du journal, "La feuille d'érabile a été comme on le sait, adoptée comme emblème du Bass-Canada."

Le Bulletin des Recherches His-

Les braves

Le duc d'Ossone, pour se débarrasser d'un tas de mendiants qui se disaient estropiés, et dont la ville de Naples était infestée, employa, dit-on, le stratagème suivant:

Un jour, il les ressembla sur une vaste place et leur dit:

—Le roi a l'intention de retirer de la misère ceux d'entre vous qui ont été estropiés à son service; mais il faut les connaître. Je vais tendre une corde à une certaine hauteur. Je suis persuadé que l'habitude de la fatigue et un reste de courage mettront à même de sauter pardessus les braves et anciens serviteurs de Sa Majesté; tandis que les autres, énervés par la fainéantise, ne pourront s'élever au-dessus d'elle.

La corde fut aussitôt disposée. Tous les faux estropiés ne manquèrent pas de sauter par-dessus, afin de pouvoir se dire anciens soldats. Les véritables estropiés n'en purent venir à bout; le duc envoya les premiers aux galères et les autres dans des maisons de secours.

Un échange de bons procédés

Un maître d'hôtel se promenant sur le marché pendant la fermeture de la chasse, avise un paysan portant quelque chose dans un sac. Il s'approche, tâte le sac, le soulève pour juger du poids du contenu et dit: —Combien ce lapin? —Ce n'est pas un lapin, répond à voix basse le paysan, c'est un lièvre.

—Je le sais bien que c'est un lièvre, fait sur le même ton le maître d'hôtel, mais je vous l'achète pour un lapin et si vous ne le voulez pas pour tel, je vais dire à ces deux gendarmes qui sont là de vous dresser procès-verbal.

Sous cette menace, le paysan lui vend à son gré et lui remet le sac et le contenu; puis il s'empresse de se rendre auprès des gendarmes et leur dit:

— Vous voyez ce maître d'hôtel qui s'en va? Eh bien, il a un lièvre dans son sac.

Et le maître d'hôtel est obligé de payer cher son vilain procédé.

DEVINETTES BELGES

1—Où trouve-t-on la plus grande quantité de poisson?

2—Combien y eut-il d'anciens apôtres?

3—Qui est-ce qui souhaiterait devenir borgne?

4—Quelle est la nouvelle que personne n'annoncera?

5—Quelles sont les pierres que l'on trouve dans une rivière?

6—Quels sont les tambours qui battent avec leur nez?

7—Quelle est la bouteille dans laquelle on ne peut pas verser le vinaigre?

8—Quand le shah de Perse se tient-il sur une jambe?

9—Quand les petits poissons sont-ils les meilleurs?

10—Quel est le mois le plus court?

LES REPONSES

1—Entre la queue et la tête.

2—Un seul: Judas. Les autres occupèrent ces fonctions toute leur vie.

3—L'aveugle.

5—Celle de sa mort.

5—Des pierres mouillées.

6—Tous, puisqu'ils n'ôtent pas leur nez pour la circonstance

7—La bouteille qui est déjà pleine.

8—Quand il met un pied dans l'étrier pour monter à cheval.

9—Quand on n'en a pas de gros.

10—Le mois de mai, parce qu'il n'a que trois lettres.



Ces VERTIGES, cette NERVOSITE sont des signaux de danger. Il vous faut un tonique reconstituant immédiatement pour tonifier les nerfs et renforcir le système et le meilleur c'est l'



Elixir Tonique du DR Montier

L'automne

Enfant, le vent d'automne effeuille (les ormeaux,
Les nids abandonnés tombent de (leurs rameaux.
La campagne se décolore,
Déjà notre hirondelle a déserté (le toit;
Le rayon de soleil est plus pâle et (plus froid,
Les beaux jours s'éloignent (encore.

H. Violeau.

Mots d'enfants

LA MEFIANCE DE TOTOR

—Paye-moi un gâteau, Totor, moi, à mon tour, je t'en payerai un autre.

Totor — J'aimerais mieux commencer par l'autre.

TROP DE BRUIT

—Voyons, Nono, avant de voler des gâteaux dans le buffet, n'as-tu pas entendu la voix de ta conscience?

—Non, maman; la T.S.F. faisait trop de bruit.

DEFINITIONS AMUSANTES

1.—Elle peut être ferrée, lactée, de garage, droite ou courbe, d'eau, de bois; prenez la bonne!

2.—Patte de rapace qui abrite des plantes fragiles.

3.—Militaire à pied ou à cheval, qui peut se changer en monstre fabuleux et en petit lézard inoffensif.

4.—Un fruit avec lequel on prend du poisson.

5.—Petit maillet de bois, qui devient une belle promenade publique.

Réponses — 1, Voie; 2e Serre; 3, Dragon; 4, Pêche; 5, Mail.

MOTS CARRES

X X X X
X X X X
X X X X
X X X X

—Il peut signifier égal,

Ou, par deux, nombre divisible.



—C'est, pour vous donner moins (mal.

Secours, assistance, visible.

—Le mot suivant: locution.

Qui signifie "aussi, de même".

—Il baptisa Clovis, dit-on.

Ce saint archevêque qu'on aima.

Rep.:—

PAIR
AIDE
IDEM
REMI

Amusons-nous

Marius — Ici, à Marseille, le mistral est tellement fort qu'il emporte tout sur son passage.

—Ce n'est rien ça... A Paris, c'est plus terrible... on a même cloué les rues.

A L'ECOLE

—Ce n'est pas difficile d'écrire une lettre, mes enfants; il faut tout simplement écrire comme on parle.

Un écolier — Et quand on parle du nez, M'sieur.

LES COMBLES

Quel est le comble du zèle chez un avocat?

C'est de défendre sa porte.

Et le comble de la sévérité chez un juge?

C'est de condamner la sienne.

ENFANT, TU VAS PRIER

Enfant, tu vas prier, oh! fais bien ta prière,
Car bien plus que la nôtre elle plaît au Seigneur.
Joins tes petites mains et parle à la manière
Des anges dont ton âme est soeur.

Enfant, tu vas prier. N'écoute pas l'abeille
Qui voltige alentour de ton front incliné,
Et ne regarde pas l'astre des nuits qui veille
Par les étoiles couronné.

Ne parle pas au chien qui sous tes pieds repose,
Ne chauffe pas tes mains aux effluves du feu.
Car la prière, enfant, ce n'est pas autre chose
Qu'une âme qui cause avec Dieu.

Il fait sombre dehors. Oh! fais bien ta prière
Pour les petits enfants qui n'ont pas de foyer,
Pour le pêcheur errant sur la mer étrangère,
La malade et le prisonnier.

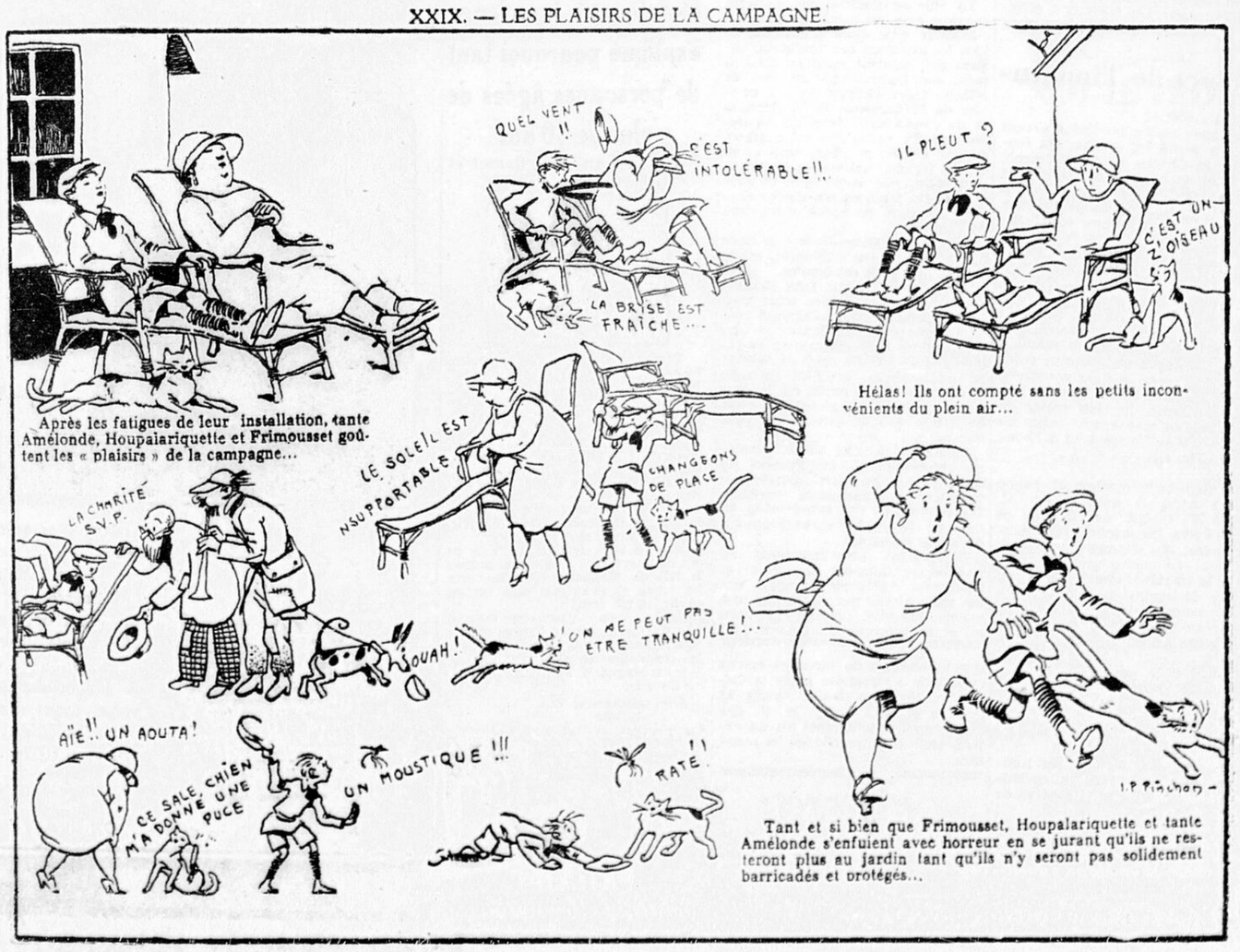
Pour le pauvre qui pleure en demandant l'aumône,
Pour le froment qui germe au penchant du coteau,
Pour le nid de pinsons que sa mère abandonne,
Pour la brebis et son agneau.

Il fait sombre au-dedans: Tu prieras pour ta mère,
Pour ton aïeul qui dort à l'ombre du tombeau,
Pour ton père qui veille et pour ton petit frère
Qui pleure encor dans son berceau.

Et le bon Dieu, la nuit, t'enverra des archanges
Pour entourer ton lit de leurs saintes phalanges,
Tu verras sur ton front leur blanche aile frémir.
Car rien aux yeux de Dieu n'est plus près de ses anges
Qu'un enfant à genoux, qui chante ses louanges
Avant de s'endormir.

FRIMOUSSET DANS SA MAISON

XXIX. — LES PLAISIRS DE LA CAMPAGNE.



$85,500.00 À LA CAISSE DE BIENFAISANCE

Soit environ 57 pour cent de l'objectif total de $155.000. La campagne se termine lundi soir.

"UNE HEURE DIFFICILE"

L'urgence de la promptitude afin de permettre aux institutions charitables de maintenir leurs services.

L'ASSEMBLEE IMPORTANTE

Le total des souscriptions faites jusqu'à date au fonds de charité de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa s'élève à $85.000, soit un peu plus de 57 pour cent de l'objectif total de $155.000.

La campagne doit se terminer bientôt, lundi soir. Et il reste encore près de 43 pour cent de l'objectif total à être peru. Les souscriptions devront se faire plus promptement d'ici la fin de la campagne afin de permettre aux vingt institutions qui participent à la campagne de maintenir les excellents services qu'ils rendent aux pauvres et aux malades de la capitale depuis de longues années.

La total actuel comprend une somme de $22.187,49 reçue jusqu'à date des divers services du gouvernement fédéral, $16.275 de la section protestante des noms spéciaux d'hommes, $9.080 de la section protestante des noms spéciaux de dames, $6.897 de la section catholique des noms spéciaux, $4.590.10 de la section des employés, $5.150 de la Cie d'assurance-vie Metropolitan et $1.134.24 du personnel enseignant des écoles.

DONS INDIVIDUELS

Parmi les souscriptions d'au delà de $500 reues hier et avant-hier aux quartiers généraux, on remarque $1.500 de Mme A.-W. Fleck et de M. et Mme C. Jackson Booth; $1.250 d'un anonyme; $1.200 de Sir George et Lady Perley, et des employés de la British American Bank Note Company Limitée; $1.000 de Mme H.-M. Ami; $884.50 des employés de la Banque du Canada; $800 de la Canadian Bank Note Company Limitée; $620.50 des employés de la Banque de la Nouvelle-Ecosse; $600 de M. et Mme A.-C. Bethune; $557.50 des employés de Murphy Gamble Limitée et $500 de la Corporation épiscopale d'Ottawa, de Frederic-E. Bronson, et de la Cie. Imperial Oil Limitée.

Au cours d'une assemblée très importante qui eut lieu hier à 11 h. 30 dans la salle des banquets du Château Laurier, tous ceux et toutes celles qui s'occupent de faire la sollicitation à domicile furent fortement engagés à redouter d'efforts et de dévouement afin que la campagne de charité ne se termine pas dans l'insuccès. Les présidents de cette assemblée furent G. D'Arcy McGee, C.R., et Ainslie-W. Greene, C.R., présidents conjoints de la présente campagne.

UNE HEURE DIFFICILE

M. McGee souligna que l'heure est difficile et qu'au point où la campagne en est actuellement deux routes s'offrent à notre choix: l'une conduit au succès et l'autre à la faillite. Nous devons nous engager généreusement sur la première sans même songer un instant à la seconder. Il semble qu'un autre tremblement de terre soit nécessaire pour faire sortir le public de la lourde léthargie où il est plongé. "Car, que peut-il être de plus malheureux que la faillite?"

En faisant allusion au déficit considérable qu'il reste encore à combler avant d'atteindre l'objectif total de $155.000.

M. McGee fit remarquer que si l'objectif total n'est pas netièrement perçu samedi soir, la campagne de la Caisse de Bienfaisance devra continuer la semaine prochaine en même temps que la campagne du Jour des Coquelicots, causant ainsi un dédoublement d'efforts également nuisible aux deux organisations.

Le maire P.-J. Nolan exprima le voeu de voir les employés municipaux contribuer à la campagne plus généreusement qu'ils ne l'ont fait l'année dernière. Il fit observer que le travail accompli par la Caisse de Bienfaisance n'est pas un dédoublement inutile, mais bien un complément indispensable des services de charité établis par la municipalité.

LE RAPPORT DES SECTIONS

J.-M. Sommerville présenta le rapport des sections du service fédéral et déclara que jusqu'à date une somme totale de $18.843,60 avait été souscrite. H.-D. Wright, représentant de la section du Metropolitan, accusait une réception totale de $5.510 pour l'année courante. Au cours des quatre dernières années, les employés ont donné environ $20.000.

M. Wright proposa de réunir en une assemblée tous les hommes d'affaires et les patrons de la ville afin de leur faire comprendre toute l'urgence de la situation. Ces derniers pourraient à leur tour faire la même chose auprès de leurs employés. "Et ce serait peut-être là la solution la plus adéquate du problème qui nous occupe".

Mme M.-S. Thompson, secrétaire exécutif, apporte l'exemple de Montréal et de Hamilton. Dans ces deux villes les campagnes de charité se font en même temps que la nôtre. Hamilton atteignait 42 pour cent de son total le troisième jour et Montréal 46 pour cent le quatrième jour.

D'autres rapports furent présentés par Mme Frank Jarman, Mme Robert Devine, A.-H. Fitzsimmons, l'Hon. Cairine Wilson, Mme A.-G.-L. McNaughton, Mme Henri St-Jacques, le Dr J.-P. Gilhooly, A.-C. Bethune et A.-E. Bryan. Après la lecture de ces rapports il y eut discussion générale.

Funérailles de Mlle C. Laberge

Les imposantes funérailles de Mlle Christine Laberge, vieille paroissienne bien connue et hautement estimée de la Basilique, ont eu lieu ce matin au milieu d'un nombreux cortège de parents et d'amis.

La défunte était âgée de 83 ans et 10 mois. Elle comptait un cercle nombreux de parents et d'amis.

Mlle Laberge était née à Ottawa le 22 décembre 1852 et y avait passé toute sa vie.

Le cortège funèbre a quitté la demeure mortuaire, 173, rue Murray, à 6 heures 45 pour service à 7 heures à la Basilique et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où se fit l'inhumation. M. le curé O. Lalonde a fait la levée du corps et a aussi chanté le service assistés des Abbés J. Desjardins et A. Benoit comme diacre et sous-diacre.

La chorale paroissiale fit les frais du chant sous la direction de M. Gustave Gosselin. M. Wilfrid Charette touchait l'orgue. A la sortie M. Charette joua une marche funèbre.

Conduisaient le deuil: Son frère M. Alexandre Laberge de Rochester, N. Y.; ses beaux-frères: MM. J. St-Jacques d'Ottawa et David Savary de Wrightville; ses neveux: MM. René Potvin, A. Laberge, L. Gallien, I. St-Jacques, F. St-Jacques, O. Gallien, Eudore St-Jacques de Ietown, Ohio, Etats-Unis; petit-neveu: M. Isidore St-Jacques; cousin: M. Elie Leblanc.

Reconnus dans le cortège funèbre: MM. les échevins N.-A. Bordeleau, J.-A. Parisien, Eric Quéry, A. Bélanger; MM. E. Stubbs, J. Prud'homme, O. Lecompte, O. Legault, W. Langevin, Rod Aspeck, H. Morel, J. Robertson, L. Villeneuve, A. Villeneuve, D. Campeau, M. Lazinet, L. Lamoureux, L.-P. Lamoureux, Maurice St-Jean, A. Lafleur, L. Lajoie, I. St-Amand, H. St-Amour, W. Trépanier et plusieurs autres.

Charles Belec sera candidat

ROUYN, P.Q., 2.—Charles Belec, ex-député fédéral conservateur de Pontiac, vient d'annoncer qu'il se portera candidat à la prochaine convention conservatrice provinciale de Pontiac. Il a été défait aux dernières élections fédérales. M. Belec habite Fort Coulonge.

Programme Récréatif de l'O. E. R.

Le Dimanche, 3 Novembre

Les randonnées en autocars, ci-dessous, commenceront en face du Château Laurier, si la température et la clientèle les justifient:

2 h. p.m., VOYAGE CIRCULAIRE—Cette semaine on fera le tour en roulant sur la pittoresque route de la rive nord dans la province de Québec. Il s'agit d'un trajet de plus de 60 milles. Adultes, un dollar; enfants, 50 sous.

2 h. 30 p.m., PETIT VOYAGE A L'INCONNU—La tournée de cette semaine comprendra une halte à un endroit qui saura intéresser tous les résidants de la capitale. Adultes, 50 sous; enfants, 25 sous.

Excursion Spéciale de Fin de Sem.

Les 9, 10 et 11 novembre

Nous avons terminé les préparatifs d'un intéressant voyage de trois jours à Syracuse, N.-Y., sous une direction personnelle. Le trajet se fera sur de nouvelles routes jusqu'à l'Etat de New-York. Dîner-cabaret et visite de Syracuse sont compris dans le programme de même que la chambre d'hôtel et cinq autres repas. Un moyen vraiment excellent de passer le dernier long "week-end" de l'année. Tous les sièges sont réservés. Les sièges doivent être retenus à l'avance. Tarif complet, $13.75.

Téléphonez à Queen 72 pour obtenir d'autres renseignements ou pour retenir vos billets.

La Cie des Tramways d'Ottawa

ENSEMBLE SYMPHONIQUE LA SALLE

Sous la direction de

W. Charette

40 — MUSICIENS — 40

Premier concert

Mardi, le 19 Nov.

à l'Académie de La Salle

Artiste invité

YVON BARRETTE

Pianiste virtuose

Plan chez Desmarais et Robitaille Limitée, 121, rue Rideau
Tél. Rideau 2394

Billets de saison (3 concerts) $1.75, $2.25 et $3.00

Billets pour UN concert 60c, 75c et $1.00

Matinée pour les enfants, le 16 novembre, à 2 h. 30 p.m. Entrée: 10 sous.

Un conférencier expliquera les instruments et les pièces au programme.

FAITS-OTTAWA

L'exposition annuelle de chrysanthèmes s'ouvrira dimanche à la Ferme Expérimentale. Cette superbe exposition attire chaque année des foules considérables. On y verra des centaines de variétés différentes. Le public y est cordialement invité.

• • •

Gordon Rochester, 11 ans, 136 avenue Brighton, a été péniblement blessé à la tête vers 10 heures hier soir lors d'une collision entre sa bicyclette et un automobile stationné, à l'angle des rues Metcalfe et Cooper. Le bambin a été transporté à l'hôpital municipal.

• • •

Mme J. Brown, qui n'a pas donné son adresse, a été renversée par un automobile conduit par A. Bradley, 28 rue Morris, vers 10 heures hier soir. L'accident est survenu à l'intersection du Driveway et de la rue Sparks. La femme a été transportés à l'hôpital Général, rue Water. Ses blessures étaient légères.

• • •

Roger Pilon, 20 ans, qui dit demeurer à 97 avenue Stanley, a été arrêté hier après-midi par le détective et accusé du vol d'une motocyclette. Il comparait en cour du magistrat aujourd'hui.

• • •

Thomas Vegosse, 148A rue Augusta, a été arrêté hier soir par les détectives L. Green et B. Hobbs sur une accusation de tentative de cambriolage. Il a comparu en cour du magistrat ce matin.

• • •

D'après les météorologistes de la Ferme Expérimentale, il n'y eut que très peu de pluie pendant le mois d'octobre. La température fut à peu près normale cependant. Le soleil a lui un peu plus longtemps que d'habitude. Il n'est tombé que .90 de pouce de pluie, à comparer avec la moyenne précédente de 2.64 pouces pour ce mois.

• • •

Le Dr J.-H. Putnam, éducateur en vue d'Ottawa, . été l'objet d'une touchante manifestation d'admiration et d'estime jeudi soir à l'occasion de ses 25 ans comme inspecteur en chef des écoles publiques d'Ottawa. Un grand banquet a été offert en son honneur au Château Laurier.

• • •

Environ 400 éducateurs, professeurs, instituteurs, institutrices et amis y assistaient. On présenta à M. Putman un magnifique portrait à l'huile de lui-même. Il en fit don à la Commission des Ecoles Publiques qui l'exposera dans son immeuble, rue Gilmour.

• • •

Mme Alfred Lesage, 75 ans, 140 rue Drummond, a été grièvement blessée jeudi soir en se faisant renverser par un automobile à l'angle des rues Main et Hazel, Ottawa-est. Jack Shinder, 26 avenue Desjardins, était au volant de l'automobile. Il transporta Mme Lesage à l'hôpital. Mme Lesage souffre d'une fracture du crâne et du bras droit. Son état est désespéré, en raison de son âge avancé. Le constable Fred Syms a fait enquête au sujet des circonstances de l'accident.

• • •

James Steen, 106 rue Bay, et Roméo Lanoue, 19 ans, sans domicile fixe, ont été condamnés en cour du magistrat hier à trois mois de prison pour vol de marchandises d'une valeur de 45 dollars dans l'automobile de M. Léo Lafleur, marchand de Rockland. L'automobile était stationné lorsque le vol a été commis.

• • •

Leonard Mitchell, 19 ans, et Wesley Beaupré, 18 ans, de Morrisburgh, qui s'étaient avoués coupables en cour du magistrat du vol d'une bicyclette à Ottawa, ont été libérés en sursis. Ils furent cependant remis entre les mains du sergent R.-P. Labelle, de la police provinciale, qui les a conduit à Cornwall. Ils sont maintenant accusés d'avoir volé deux bicyclettes à Williamsburg, Ont.

• • •

Mathias Boileau, 257 avenue Parkdale, a été condamné en cour du magistrat hier à une période définie de 5 mois et une période indéterminée de pas plus de deux ans moins un jour à la prison provinciale pour complicité dans le vol d'un automobile appartenant à William Joynt.

William-J. Coons, 28 ans, vendeur de fruits de Cornwall, a été condamné en cour du magistrat hier à un mois de prison pour avoir obtenu frauduleusement des fruits et légumes d'une valeur de 141 dollars de la compagnie Zelikowitz, rue George. Il avait négocié un chèque sans provision.

Il réclame des dommages de $500

M. Roland Groulx, barbier, vient d'émettre un bref de poursuite en cour de comté, réclamant 500 dollars de dommages de Charles Hooper, d'Ottawa, à la suite d'un accident d'automobile survenu le 2 septembre, rue Rideau, près de l'intersection de la rue Sussex. L'auto de M. Hooper démarra accidentellement en l'absence du propriétaire et écrasa M. Groulx contre le mur d'un édifice. Il fut péniblement blessé. Me Joachim Sauvé, C.R., occupe pour le demandeur.

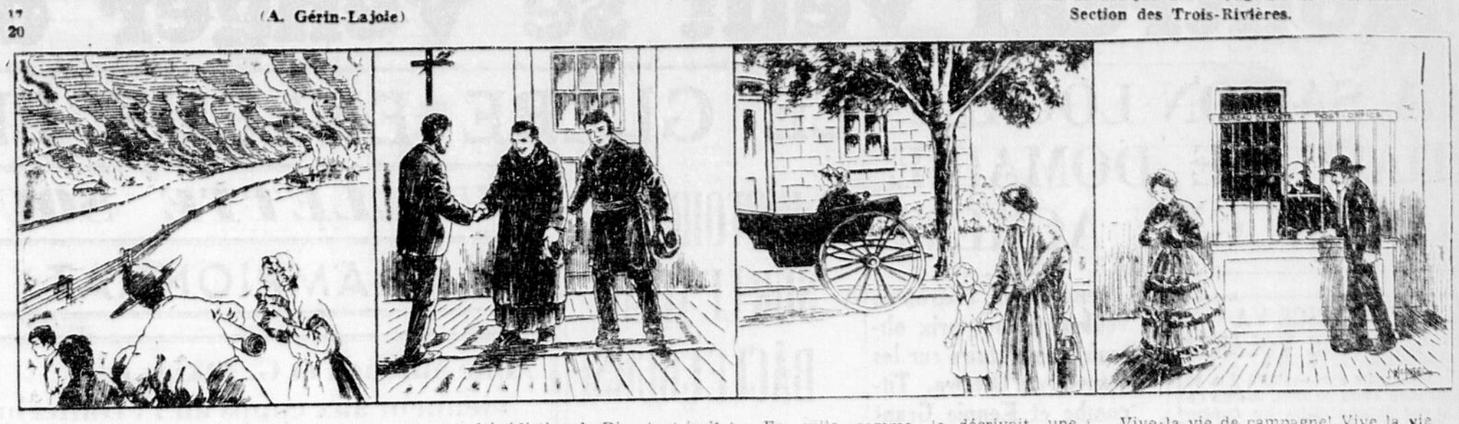
"JEAN RIVARD"

(A. Gérin-Lajoie)

II—L'ECONOMISTE

17
20

Editeur:
L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce
Section des Trois-Rivières.



La catastrophe survint bientôt, ce fut une conflagration qui en peu de temps incendia habitations, champs de blé, etc, obligea les pauvres paysans à fuir devant le danger. Jean Rivard éprouvé lui aussi vit l'action de la Providence et encouragea les siens à se remettre à l'oeuvre.

Avec la bénédiction de Dieu tout irait bien. Elles ne manquèrent pas de descendre sur chacun des foyers à l'occasion de la visite annuelle du curé, dite quête de l'Enfant Jésus. On ne cotoie nulle part les grandes richesses mais une modeste aisance qui fait le bonheur des foyers

En ville, comme le décrivait une lettre de Charmenil, à côté de l'abondance, se rencontre la misère. Les contrastes sont trop frappants. Vous rencontrez de magnifiques carosses trainés par des chevaux superbes et au fond de grandes dames assises sur des lits moelleux, et à côté une pauvre femme à moitié vêtue.

Vive la vie de campagne! Vive la vie à Rivardville, principalement, depuis qu'est établi, comme en ville un joli bureau de poste qui vous transmet les lettres de vos amis. Vous avez ainsi alliés aux avantages de la ville ceux de la campagne.

ON A FERMÉ 19 TAVERNES EN ONTARIO

Le gouvernement Hepburn veut briser le consortium des hôtels qui était en train de se former.

TORONTO, 2 novembre. — Les portes des tavernes dans 19 hôtels d'Ontario sont restées fermées aujourd'hui à la suite de la suspension de leurs permis par le gouvernement. On a assuré que ces hôtels faisaient partie d'un consortium pour la vente de la bière.

Quatorze des hôtels affectés sont à Toronto, tandis que l'on trouve les cinq autres à Windsor, Saint-Catharines, Sarnia, Port Dover et Woodstock.

Le premier ministre Mitchell Hepburn, annonçant la décision du cabinet qui a étudié le rapport du président de la commission des liqueurs, E.-G. Odette, a dit que l'on avait pu découvrir que ces hôtels étaient sous la juridiction d'une compagnie connue sous le nom de Mohawk Investments Ltd. Il ajouta que cette firme était affiliée à la Brewing Corporation of Canada.

"Nous ne sommes pas opposés au système d'hôtels en série", continua M. Hepburn. "Mais il est évident que ces hôtels-ci avaient pour seul but de vendre des marques particulières de bière, en d'autres termes d'établir un monopole de vente".

L'ordre du gouvernement, fermant ces tavernes, mettra environ 250 personnes sur le pavé.

Le sous commissaire Arnold Smith commença son enquête sur le consortium des hôtels après qu'on eut constaté, il y a deux semaines, que certains étaient obligés de vendre certaines marques de bière. Après que Smith eut soumis un rapport à Hepburn, ce dernier ordonna à Odette de faire un rapport complet.

HULL

LA CONVENTION DANS PONTIAC

Il y aurait plusieurs candidats à celle que tiendront les libéraux.

CAMPBELL'S BAY, 2. — L'Association libérale du comté de Pontiac est à terminer l'organisation de la convention qui doit avoir lieu la semaine prochaine pour choisir le porte-étendard du parti aux élections provinciales du 25 novembre. La date en sera fixée sous peu. On mentionne comme candidats possibles à cette convention le maire E.-C. Lawan, de Campbell's Bay, qui est aussi président de l'Association libérale, Ambrose Kennedy, de Quyon, et James Ward, de Fort Coulonge.

Les conservateurs préparent aussi leur propre convention, qui aura lieu également la semaine prochaine. Le candidat serait le Dr S.-J. MacNally, de Campbell's Bay.

CREME GLACEE
Appelez Q. 161

Ottawa Dairy LIMITED

Délicieuse et Appétissante



Ceux qui auront droit de voter

QUSBEC, 2. (P.C.)—Tous les votants dont les noms sont inscrits sur la liste électorale de Québec en vigueur le 30 octobre 1935, date de l'émission des brefs électoraux, auront droit de voter aux prochaines élections provinciales, peu importe que ces listes aient été faites en 1934 ou en 1935.

Ceux dont les noms n'apparaissent pas sur ces listes pourront néanmoins voter pourvu qu'ils obtiennent de l'officier rapporteur de leur circonscription un certificat spécial.

Officiers-rapporteurs

QUEBEC, 2. (P.C.)—Les personnes suivantes agiront comme officiers-rapporteurs dans les circonscriptions citées plus bas pour les prochaines élections provinciales: comté de Gatineau, J.-A. Lafrance, de Maniwaki; comté de Hull, L. de Raby, registrateur, Hull; comté de Papineau, P. de Varennes, registrateur, Papineauville; comté de Pontiac, T.-H. Mousseau, Marchand, Campbell's Bay; comté de Témiscamingue, Arthur Piché, comptable, St-Bruno de Guigues.

5ème ralliement d'Action Catholique à Sarsfield, Ont.

Un cinquième ralliement d'Action Catholique aura lieu demain, 3 novembre, à Sarsfield, Ont. Cette réunion des comités paroissiaux d'A. C. sera tenue par les paroisses du vicariat forain de M. l'abbé J.-E. Laflamme, curé de Sarsfield. Toutes ces paroisses sont instamment priées d'y envoyer les membres de leurs comités paroissiaux ou leurs représentants. Les membres du clergé, les religieux et religieuses sont spécialement invités. Tous les catholiques désireux de se renseignr sur le mouvement d'A. C. sont priés de se rendre à Sarsfield dimanche prochain.

Achat Spécial et Vente de

Scoop! 2.000 ROBES

Comptant Plusieurs Échantillons de New-York

Valeurs réelles de 5.75 à 8.75 Chacune une Aubaine Sensationnelle à...

$3.75



Nous avons offert avant aujourd'hui des valeurs vraiment fantastiques, mais jamais avons-nous été à même de donner aux dames d'Ottawa de telles valeurs à un aussi bas prix! Ces robes se vendraient d'ordinaires de $5.75 à $8.75, mais à cause d'un achat particulièrement avantageux — occasionné par la retraite des affaires d'un manufacturier — nous sommes capables d'offrir ces robes remarquables à **$3.75.**

Vous trouverez les tissus suivants: Crêpes céréales, triple sheer, velours coupé, crêpe combinaison et crêpes unis et de fantaisie.

Vous reconnaitrez ces détails dans les conceptions: ceintures larges, ampleur du devant, encolures hautes, manches longues, manches trois-quarts, fronces et fagotages, tissu métallique, velours rasé, broderie, fleurs, ornements, soutache, bas évasés.

Nouvelles Couleurs:

Rouille, vert, fuchsia, violet foncé, rouges italiens, vins, marine, noir.

Tailles pour toutes

14 à 20 et 38 à 46 et 16½ à 22½ — 700 robes pour les dames plus fortes sont inclues dans ce groupe.

Voyez l'étalage dans la vitrine

A. J. Freiman - Limited

Montréal veut se venger des Rough Riders

LA SAISON LOCALE DANS LE DOMAINE DU RUGBY ACHÈVE

LE ST-PATRICE VA CONTRE VOLANTS

Dimanche après-midi à 2 h. 30 au parc Flora de Hull, le club de ruyby Intermédiaire du Collège St-Patrice viendra rencontrer le Hull-Volant.

Pour la circonstance, les Volants ont obtenu du renfort afin de livrer un combat acharné au clan de Wally Masters. C'est donc dire que ce sera une exhibition intéressante et on s'attend à une foule considérable pour voir à l'oeuvre ces deux clubs dont la renommée n'est plus à faire.

Les gens de la Métropole veulent à tout prix obtenir une victoire sur les guerriers d'Ottawa. Titcombe et Kennie Grant absents.

Le dernier chapitre de la campagne du Big Four commence cet après-midi au parc Lansdowne. Et, tout comme au début de la saison, c'est la clique de Montréal qui vient faire le coup de feu contre les Rough Riders.

Les Métropolitains n'ayant pas gagné une seule partie contre nos ouvriers comptent bien laver l'insulte. Ils envoient au feu une solide troupe, quoique Titcombe et Grant ne soient pas capables de démarrer. L'instructeur Clarry Foran dit que le reste de la bande est en excellent état.

Ottawa fera alterner Léore et Morrison à l'arrière-garde; si l'on excepte Bonar, tous les réguliers seront en chemise. Eliowitz jouera toute la partie, car il semble parfaitement rétabli de sa blessure au genou.

Les alignements

Voici les noms et numéros des joueurs qui paradent cet après-midi:

Montréal		Ottawa
	Voltigeur	
20—H. Murray		Moynahan—21
	Demi	
18—Mathieu		Eliowitz—6
	Demi	
30—Ryan		Berry—7
	Demi	
8—Ditkoftsky		O'Neill—9
	Quart	
3—Bennett		Morrison—19
	Centre	
5—Brocklehurst		Meiers—4
	Intérieur	
7—Brown		Burt—10
	Intérieur	
23—Pigeon		Fraser—22
	Milieu	
9—Ferry		Sprague—11
	Milieu	
16—Jetkus		Wadsworth—13
	Extérieur	
12—Halbert		McCarthy—24
	Extérieur	
14—Hutton		Linegar—26

Substituts de Montréal: 6, Brooks; 10, Fogel; 15, Hyslop; 17, Léveillé; 25, Quigg; 26, Reynolds; 27, J. Riddell; 28, T. Riddell; 31, Segatore; 33, Taylor; 35, Tracey.

Substituts d'Ottawa: 2, Herman; 3, Higgs; 5, Tommy; 8, Manners; 14, Donaldson; 15, Nixon; 16, Zelicovitz; 17, Quinn; 18, Saunders; 20, Ross; 23, Ussher 25, Leore.

GRAND SLAM LE FAVORI

LE FUTURITE DE PIMLICO REUNIRA TOUT PROBABLEMENT NEUF CANDIDATS.

BALTIMORE. — Neuf candidats sont inscrits au Futurité de Pimlico, qui se dispute cet après-midi au champ local.

La bourse est de 25.000 dollars ajoutés, mais si tous les inscrits démarrent, elle atteindra un total de 54.000 dollars, dont 48.500 environ iront au vainqueur.

Voici la liste des candidats, avec la position au poteau et la cote probable:

P.P.	Cheval.	Fardeau.	Jockey.	Cote
1	Beanie M.,	119,	D. Meade..	15-1
2	Grand Slam,	122,	W. Workman	8-5
3	Hollyrood,	122,	S. Coucet .	4-1
4	Bright Plumage,	122,	R. Workman	30-1
5	Delphinium,	119,	G. Woolf.	12-1
6	Jean Bart,	122,	E. Arcaro .	88-1
7	Mad Mahdi,	122,	S. Renick	30-1
8	Snark,	119,	Kurtsinyer ...	4-1
9	Ned Reigh,	119,	W. Wriyht	12-1

LES COURSES EN MARYLAND

NAUTCH BAT SAFE AND SOUND DE CINQ LONGUEURS DANS L'EPREUVE PRINCIPALE.

PIMLICO. — Voici les résultats des courses de vendredi au champ local:—

Première Course

1—Ebony Arrow, Coucci, $9.80, 4.90, 3.70; 2—Sit Out, Dunbar, $5.40, 3.10; 3—Chryseis, Richards, $3.80. Temps, 1'16" pour six furlongs.

Deuxième Course

1—Matar, Mergler, $7.90, 3.60, 2.80; 2—Troyer, G. Smoot, $4.40, $3; 3—Ballada, Payne, $6.80. Temps, 3'53" 1-5 pour les deux milles de la course à obstacles.

Troisième Course

1—Boocord, Dabson, $4.20, 2.70, 2.40; 2—Hidden Dust, Knapp, $3, $3; 3—Tuleyries Wand, Coucci, $5.-20. Temps, 1'15" 4-5 pour six furlongs.

Quatrième Course

1—Lovely Girl, Richards, $7.70, 4.10, 3.30; 2—La Charité, Wright, $7.30, 4.20; 3—Gold Mesh, Merritt, $8.60. Temps, 1'14" 4-5 pour six furlongs.

Cinquième Course

1—Manager Bill, Coucci, $4.60, 2.80 2.30 2—Composité, Bejshak, $3.30, 2.70; 3—Red Badge, Meade, $2.70. Temps, 1'45" 4-5 pour un mille et 70 yerges.

Sixième Course

1—Nautch, 117, Merritt, $3, $2.40, 2.10; 2—Safe and Sound, 120, Knapp, $4.20, 2.80; 3—Furfiber, 120, Richards, $4.90. Temps, 1'14" pour les six furlongs du prix Corsica.

Septième Course

1—Idle Flirt, Horn, $14.40, $6 $4.-50; 2—Buck Langhorne, Trenchard, $4.80, 4.10; 3—Arabe, Wright, $6.60. Temps, 1'47" 3-5, pour un mille et 70 verges.

Huitième Course

1—Maddest, Coucci, $4.30, 3.40, 2.-40; 2—Indian News, S. Renick, $6.50, 3.70; 3—Ship Executive, Wright, $3.70. Temps, 1'49" pour un mille 1-16.

NOTE—Le pari double que portaient Ebony Arrow et Boocord a remboursé $20.20.

RECORD CYCLISTE

MILAN. — Olmo, cycliste italien, a établi un nouveau record mondial lorsqu'il pédala 45 kilomètres et 90 mètres (environ 28 milles et demi) en une heure.

Le Français Richard avait établi le record antérieur de 44 kilomètres 777.



DEUX TROUPES AU 1er POSTE

L'OVIDO ET L'ARTIK SE PARTAGENT LES HONNEURS DE LA COURSE DANS LA LIGUE RACICOT.

Bravo! la ligue de quilles Racicot donne encore signe de vie!

Après les joutes de mercredi soir, l'Ovido et l'Artik se partagent la première place, avec chacun douze victoires contre six défaites.

Et, durant la période du grand silence, les clubs de ce vaillant groupe de la basse ville ont fait de l'excellente besogne.

R. Schryburt fut le héros de la séance de mercredi soir: il fit en effet, un total de 752, avec une série de 284. T. St-Denis contribua 704, avec une série de 287.

LE CLASSEMENT

	J.	G.	P.
L'Ovido	18	12	6
L'Artik	18	12	6
Les Rangers	18	9	9
Le Tuckett	18	7	11
Le Laval	18	7	11
Les Grads	18	7	11

Voici maintenant les résultats des parties de mercredi soir:—

L'OVIDO

M. Rivet	179	229	158— 566
S. Aubry	255	179	168— 602
T. Landriault	147	171	186— 504
R. Déry	181	147	249— 577
R. Schryburt	242	284	226— 752
Totaux	1004	1010	987—3001

LE LAVAL

M. Dorion	193	...	208— 401
O. Rivet	197	188	187— 572
M. Cardinal	187	209	163— 559
J. Charette	198	251	219— 668
J. Charette	198	231	219— 668
D. Lavergne	190	157	192— 539
A. Cardinal	...	197	...— 197
Totaux	965	1002	969—2936

L'Ovido gagne 3 parties.

L'ARTIK

R. Villeneuve	187	207	194— 588
L. Charette	187	...	242— 429
R. Duclos	...	195	176— 371
J. Raymond	191	180	156— 527
E. Pilon	165	188	150— 503
A. Racine	193	187	...— 380
Totaux	923	957	916—2798

LE TUCKETT

J. Morin	170	...	...— 170
L. Régimbald	177	201	133— 511
R. Giroux	166	237	179— 582
H. Renaud	198	236	195— 629
T. Régimbald	...	229	187— 416
J. Croteau	177	191	170— 538
Totaux	888	1094	864—2846

L'Artik gagne 2 parties.

LES GRADS

E. Daviau	227	250	201— 678
T. St-Denis	187	287	230— 704
A. Laurin	108	159	...— 267
R. Desloges	162	...	192— 354
J. Benoit	...	170	163— 333
Geo. Henchey	191	127	189— 507
Totaux	875	993	975—2843

LES RANGERS

F. Gauthier	150	178	196— 524
R. Tremblay	178	171	183— 532
L. St-Georges	108	120	207— 435
C. Barnabé	161	162	151— 474
T. Dorion	166	284	208— 658
Totaux	763	915	945—2623

Les Grads gagnent 3 parties.

DEUX AS DE QUEEN'S SE FONT BLESSER

KINGSTON. — Chuck Peck, intérieur, et Grover Denis, demi, vinrent en collision durant un exercice de l'équipe de rugby de Queen's et furent tous deux mis hors de combat.

L'instructeur Reeves a bon espoir que ses deux as soient aujourd'hi à poste contre le Varsity à Toronto.

LE GLEBE ENLÈVE LE TITRE SCOLASTIQUE

SA VICTOIRE SUR LE TECH BÂCLE COURSE

IL OBTIENT LA DECISION, AU POINTAGE DE 11 à 5, APRES UN DUEL ACHARNE.

Le collegiate Glebe, invincible troupe de rugby, a décroché le championnat scolastique majeur d'Ottawa, grâce à la victoire de 11 à 5 qu'il a remportée vendredi sur l'Ecole technique, dans le match décisif. Une foule de 5000 personnes vit les équipes aux prises.

L'Ecole technique compta ses points dans la première période: Curley intercepta la passe de Daley à Repnelds et courut faire une touche.

Merrill maintint le Glebe dans la course au moyen d'une rouge en première période, d'une rouge et d'un placement en deuxième.

Le pointage était de 5 à 5 à la mi-temps.

Reynold ajouta une touche en troisième séance, après une course de 45 verges, puis Merrill frappa à Helman pour une rouge.

A la conclusion de la joute, les gars du Glebe paradèrent dans la rue Bann, interrompant la circulation des trams et des autos.

LE CLASSEMENT

	G.	P.	Pr	Ctre	Pts
Glebe	9	0	150	15	18
Technique	7	2	64	37	14
St-Patrice	6	3	93	37	12
Lisgar	4	5	57	51	8
Nepean	1	8	25	117	2
U. d'Ottawa	0	8	5	138	0

LE VARSITY A LUTTÉ FERME

ROG... OUELLETTE LUI DONNE UN... OUCHE, MAIS LE ST-PA... E OBTIENT LA DECISION.

La troupe scolastique majeure de l'Université d'Ottawa a donné jeudi contre le collège St-Patrice sa meilleure exhibition de la campagne majeure, mais il lui fallut toutefois plier sous un pointage de 12 à 5.

Le Varsity enregistra sa première touche du tournoi dans le troisième quart: Roger Ouellette, rapide demi, agrafa le ballon que les Irlandais venaient d'échapper et courut 60 verges pour déposer le chou derrière le but ennemi.

Les Verts menaient, 4 à 0, à la mi-temps, grâce au placement de Watson et à la rouge de Bishop.

Watson réussit un autre placement en troisième période et Pilon ajouta une touche en période finale.

Dans une autre joute scolastique, le collégiate Lisgar l'emporta sur Nepean, au pointage de 7 à 2.

Les alignements

U. d'Ottawa—Centre, Lozier; intérieurs, Valiquette, Lamarche; milieux, Pinard, Thomas; extérieurs, Roy, Marion; quart, Beauchemin; demis, Barsalou, Ouellette, Asselin: voltigeur, Giroux; subst., Boucher, Bourdon, Rocheleau, Hayes, Gagnier.

St-Patrice—Centre, Norton; intérieurs, Gilhooly, Lalonde; milieux, Becker, Lynch; extérieurs, Séguin, Slattery; quart, Watson; demis, Straug, Bishop, Pilon; voltigeur, Collins; subst., Anderson, Law, French, Meloche, Chambers, Burke, Carroll, Bambrick, Irish, Vincent.

DEUX CHEVAUX FONT ÉGALITÉ

ROYAL VINTAGE ET TOUT FEU CONCLUENT EX AEQUO AU PARC DUFFERIN.

TORONTO. — Royal Vintage et Tout Feu ont conclu ex aequo la cinquième course de mercredi au parc Dufferin. C'était une randonnée d'un mille 1-16 qui réunissait huit candidats.

Le mutuel remboursa $2,30 aux preneurs de Royal Vintage et $3,25 à ceux de Tout Feu.

Voici le résultat de cette course:

Royal Vintage, McTague, $2,30, 2,80, 2,40.

Tout Feu, Russell, $3,25, 3,60, 2,95.

Rock Roma, Barker, $4. Temps, 1'58" 2-5 pour un mille 1-16.

Ont aussi couru: Mr Gaiety, Missouri Jim, Lyneta, Foggy Dew et Sweet Edwin.

LA 13e VICTOIRE DE LA NOUV.-ZELANDE

NEWPORT EN ANGLETERRE.— L'équipe de rugby néo-zélandaise, a triomphé de Newport, au pointage de 17 à 5, dans une exhibition qui eut lieu ici jeudi. C'était la treizième victoire des touristes qui ont à date empilé 225 points contre 85.

Ils n'ont essuyé qu'une seule défaite et cela le 28 septembre à Swansea.

P. NURMI QUITTE LA PISTE CENDREE

HELSINGFORS en Finlande— Paavo Nurmi, athlète finlandais qui a à son crédit neuf records mondiaux, se retire de la piste cendrée. Il préparera maintenant l'équipe de coureurs qui représentera le pays aux Jeux Olympiques de 1936 à Berlin.

Nurmi en veut encore à ceux qui l'ont empêché de participer aux Jeux de 1932 à Los Angeles.

OUELLETTE SOUS CONTRAT AVEC CHICAGO

UN CHAMPIONNAT À DUFFERIN

Mike Mitchell et G. Atkins en viennent aux coups au P. Dufferin

TORONTO.—Le jockey Mike Mitchell a été puni d'une amende de 25 dollars et Right Foot, sa monture, disqualifiée, parce qu'il saisit la housse de Cup Winner, cheval que pilotait le jockey Atkins.

Et, comme les chevaux passaient à vive allure devant la tribune officielle, Atkins descendit son fouet dans le dos de Mitchell. Celui-ci attendit le retour à l'appartement des jockeys pour prendre sa revanche. Il sauta sur Atkins et les coups plurent dru pour quelques nstants.

Les commissaires imposèrent une amende de 25 dollars à Atkins.

Après la disqualification de Right Foot, Cup Winner fut proclamé vainqueur de la course, la quatrième à l'affiche.

L'Arbre de la Science

Choses du domaine universel qu'il est bon de connaître.

Par Gil.-O. Julien

L'ARGENTINE est à se préparer contre une plaie de sauterelles.

• • •

LA Russie soviétique se propose de cultiver le printemps prochain 147.850.000 acres de terrain.

• • •

L'ABORIGENE africain qui a quelqu'éducation reconnait sa parenté avec le Noir d'Amérique et cherche à nouer avec lui des liens d'amitié.

• • •

SAINT Bernard, célèbre abbé du moyen âge, n'autorisait, en cas de maladie, ni visite de médecin, ni achat des drogues, mais seulement l'usage d'herbes communes.

• • •

DANIEL O'Connell, élu maire de Dublin en 1841, fut le premier catholique en trois siècles à obtenir cet honneur.

• • •

JEREMIE Curtin, linguiste américain, a maitrisé plus de soixante langues durant sa vie.

• • •

IL y a aux Etats-Unis 4.000.000 d'autos de plus que de téléphones.

• • •

C'EST LA VIE

C'est Bourdaloue qui disait:—

—Dans le monde, on voit tous les jours des mérites médiocres l'emporter sur des mérites éclatants!

• • •

LE 1er NOVEMBRE

1612—Décès de Charles de Bourbon, comte de Soissons, qui venait d'être nommé lieutenant-général de la Nouvelle-France.

• • •

1679—De la Salle atteint la rivière St-Joseph en se rendant dans l'ouest.

• • •

1793—Monseigneur Hubert, évêque de Québec, salue le révérend Mountain, premier évêque anglican de Québec, à son arrivée au pays.

• • •

1809—Le sieur John Molson lance à Montréal le vapeur "Accommodation". L'engin a une puissance de 6 c. v.

• • •

1818—Le Père Provencher célèbre la première messe dans la région de la rivière Rouge.

• • •

1838—Lord Durham, mécontent de l'attitude de Londres à son égard, quitte le poste de gouverneur-général du Canada et rentre en Angleterre.

• • •

1852—Naissance, à Chambly, d'Emma Lajeunesse, qui, sous le nom de Madame Albani, devint une fameuse cantatrice. Elle mourut à Londres le 3 avril 1930.

• • •

1883—Naissance de J.-W. Costello, le premier enfant de race blanche à voir le jour à Calgary.

• • •

1892—Le théâtre Abbey's Park de New-York, est détruit par un incendie. Les pertes sont estimées à 250.000 dollars.

• • •

1914—Quatre matelots canadiens, de service à bord du destroyer "Cape of Good Hope", trouvent la mort dans un engagement naval au large du Chili.

• • •

1917—Jeff Smith et Mike McTigue font à Brooklyn match de dix assauts sans décision.

• • •

1917—Bill Brennan met Joë Bonds hors de combat au deuxième assaut d'un match qui a lieu à Lawrence.

• • •

1917—Mike O'Dowd et Frank Carbone font à Brooklyn match de dix aussauts sans décision.

• • •

1926—Joey Sangor bat Johnny Hill dans un match de dix assauts qui a lieu à Chicago.

LE 2 NOVEMBRE

1672—Le comte de Frontenac écrit au ministre d'Etat de France qu'il n'a jamais rien vu d'aussi beau que le site de la ville de Québec.

• • •

1755—Un tremblement de terre détruit Lisbonne. On estime que 60.000 personnes ont perdu la vie, et les pertes matérielles se chiffrent à 100.000.000 de dollars.

• • •

1785—Henry Pope est nommé lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

• • •

1804—Antoine Foucher, membre de l'Assemblée législative de Québec, nommé juge provincial. Il garde cependant son siège à la législature en dépit d'une forte opposition qui demande sa démission.

• • •

1867—J.-E. Cauchon est appelé au sénat et en est élu président.

1882—Le Pape écrit à la reine Victoria pour la remercier de la liberté religieuse accordée aus sujets britanniques à travers l'Empire.

• • •

1883—William Lyon Mackenzie est expulsé pour la troisième fois de l'assemblée législative du Haut-Canada.

• • •

1885—Le premier convoi de passagers du Canadie. Pacifique, à destination de Winnipeg, quitte Montréal.

• • •

1906—Le Conseil privé décrète que les frères des écoles chrétiennes doivent subir les examens exigés des autres instituteurs.

• • •

1914—Freddie Welsh triomphe d'Ad Wolgast à New-York. Wolgast se fracture le bras et l'arbitre arrête le match au huitième assaut.

• • •

1914—Fred Yelle bat Johnny Lustig dans un combat de douze assauts qui a lieu à Webster.

• • •

1915—Ted "Kid" Lewis bat Young Saylor en douze assauts à Boston.

• • •

1916—Le Conseil privé décrète que le fameux Règlement 17, imposé par le ministère de l'éducation en Ontario, est ultra vires. Le règlement ne fut cependant aboli qu'en 1928.

• • •

1917—Harry Greb et Soldier Bartfield font à Buffalo combat de dix assauts sans décision.

• • •

1918—Les Canadiens s'emparent de Valenciennes, après un siège d'un mois.

• • •

1922—Océanique, cheval de 3 ans qui porte 112 livres, fait à Pimlico en Maryland un record local de 2'4" 2-5 pour un mille et quart.

• • •

1926—Emile Paluso bat Dave Adleman dans un match de dix assauts qui a lieu à Reading.

• • •

1927—Jimmy McNamara met Jack Peterson hors de combat au cinquième assaut d'un match qui a lieu à New-York.

• • •

1935—Saturne croise le méridien méridional à 8 h. 44 du soir. La lune le croise à 6 h. 9. A Ottawa, le soleil se lève à 6 h. 42 et se couche à 4 h. 50.

LEWIS MONTE SUR LE TRÔNE

LE NOIR DE L'ARIZONA ENLEVE A BOB OLIN LE CHAMPIONNAT MI-LOURD DU MONDE.

ST-LOUIS. — John-Henry Lewis, Noir de Phénix en Amérique, a enlevé à Bob Olin le championnat mi-lourd du monde, dans un combat de quinze assauts qui eut lieu jeudi soir à St-Louis, en présence de 20.000 spectateurs.

Olin occupait le trône depuis près d'un an, après avoir bafoué Maxie Rosenbloom.

Lewis prit les devants dès le troisième assaut et, dès lors, Olin devint un ballon sur lequel le Noir frappait à volonté. Olin avait obtenu un léger avantage dans les deux premières rondes.

L'ACADEMIE ESSUIE DEFAIT DE 15 A 12

La collège Ashbury a pris la mesure de l'Académie de la Salle, par 15 à 12, dans une intéressante exhibition de rugby.

Les Académiciens prirent une avance de 11 à 0 au début de la joute, sans toutefois pouvoir résister à la pression des vainqueurs.

LE TURF FAIT DE BONNES AFFAIRES

NEW-YORK.—L'Etat de New-York a encaissé à date $288,391,-74 en impôts sur les opérations des courses dans l'Etat et les parcs Belmont et Empire-City n'ont pas encore fait leurs derniers rapports.

On a enregistré un total de 956.155 spectateurs contre 842.-926 en 1934 et une recette globale de $2.488.903,98, contre $2.-435.603,18 en 1934.

UNE ÉPREUVE SPÉCIALE AU PARC D'ORPEN

LA DIRECTION A MONTE UNE RANDONNEE D'UN MILLE ET CINQ FURLONGS POUR LE TITRE NATIONAL.

TORONTO. — La saison de turf au Canada prend fin cet après-midi au parc Dufferin et, histoire, de clôturer la réunion de façon peu banale, la direction a monté une épreuve d'un mille 5-8, la plus longue de l'année au Canada. Cette randonnée décidera du championnat national sur longue distance et, comme la piste est d'un demi-mille, les candidats passeront quatre fois devant l'estrade.

Tous les chevaux qui sont arrivés en première, deuxième et troisième place dans de longues courses sur les pistes du syndicat Orpen sont éligibles. La bourse de 700 dollars sera partagée en cinq parties.

La session du parc Dufferin, qui court depuis samedi dernier, a à date connu un vif succès. On s'attend que les records d'assistance et de paris au mutuel soient aujourd'hui abaissés, pourvu, bien entendu, que la température soit propice.

QUASHED GAGNE LA RICHE COUPE

LA POULICHE DE LORD STANLEY L'EMPORTE SUR ALCAZAR ET ENFIELD.

NEWMARKET.— Quashed, poulich de lord Stanley, a gagné la coupe du Jockey-Club, disputée jeudi au champ local, sur la distance de deux milles et quart. Favorite à 5 contre 4, elle battit Alcazar d'une longueur. Enfield conclut en troisième place, trois longueurs plus loin.

Quashed se classa troisième dans le prix Dewhurst, disputé ici, il y a un an.

La coupe du Jockey-Club est dotée d'une bourse de 2.500 dollars.

SHARKEY FAIT UN BEAU RÊVE

LE CI-DEVANT CHAMPION COMPTENT BATTRE ET JOE LOUIS ET JIM BRADDOCK.

BOSTON — Jack Sharkey, ci-devant champion poids-lourd du monde, est à se préparer en vue d'un retour aux premiers rangs du domaine de la boxe.

"Ces gens, dit-il, qui voient en Joë Louis le plus formidable poids-lourd dans les annales de l'arène font erreur. Je vous dis que je m'attaquerai avant longtemps à Louis et l'ayant battu, je reprendrai mon titre en mettant Jim Braddock hors de combat".

Sharkey commencera incessamment son entraînement qu'il fera en public. Il livrera son premier combat au Jardin de Boston, tout probablement le 22 courant.

CARNERA SORT DE LA TOMBE

LE VETERAN ENREGISTRE UN KNOCKOUT TECHNIQUE SUR WALTER NEUSEL.

NEW-YORK — Primo Carnera, le colosse des Alpes, a enregistré un knockout technique sur Walter Neusel, d'Allemagne, au quatrième assaut d'un combat qui eut lieu ici vendredi soir et qui devait durer dix rondes.

Neusel lâcha prise en 2'23" de la quatrième ronde, après que le coude de Primo lui eut fait une entaille profonde à l'oeil droit.

Une foule de 12.768 personnes contribua 31.621 dollars à la cause.

Pour tout ce que vous avez à vendre ou à louer, servez-vous des PETITES ANNONCES CLASSEES.

AUDITORIUM
OTTAWA'S COMMUNITY CENTRE
PATINAGE
CE SOIR
AUSSI
CET APRES-MIDI
25c (Pas de taxe)
Bonne glace.
Bonne musique.
Bon exercice

Le joueur d'Ottawa fera partie de la clique des Éperviers

Eddie appose sa signature à un contrat pour la prochaine campagne dans la ligue Nationale.

SHAUGHNESSY EST ENCORE ENGAGE

MONTREAL— Hector Racine, président du club de balle Montréal, annonce que les services du gérant Frank Shaughnessy ont été retenus pour une autre année.

Shaughnessy entre en fonctions immédiatement et commencera dès maintenant à enrôler les joueurs pour la prochaine campagne.

QUEBEC OUVRE SA CAMPAGNE

La direction des Eperviers, club qui représente Chicago dans la ligue de hockey Nationale, annonce qu'elle a enrôlé Eddie Ouellette, ci-devant de London, pour la prochaine campagne majeure. Il jouera à l'attaque.

Eddie, originaire d'Ottawa, s'est distingué dans nos cercles amateurs avant de faire le saut aux rangs professionnels sous les couleurs de London dans la ligue Internationale.

Ouellette, jouant et sur la défense et à l'attaque, devint en peu de temps un des meilleurs compteurs de la ligue. Il rendra, sans aucun doute, de précieux services aux Eperviers et, avant une couple d'années, passera aux rangs des as du hockey.

MORENZ AU POSTE

Le vétéran Howie Morenz a participé à l'exercice de mercredi, mais comme il se trahit un muscle dorsal, il sera au repos jusqu'à jeudi soir.

• • •

Les difficultés qui existaient entre Morenz et la gérance ont évidemment été aplanies.

• • •

Le Maple Leaf a battu une selection de London et Syracuse, par 7 à 1, dans une exhibition qui eut lieu vendredi soir à London.

• • •

Les Américains ont battu Détroit, au pointage de 4 à 2, dans une exhibition qui se déroula vendredi à Windsor.

• • •

L'Association de hockey de Québec inaugure ce soir sa campagne à Montréal. Le Royal s'attaque au Canadien et McGill fait le coup de feu contre Verdun.

LES QUILLEURS DU PACIFIQUE

M. BOWMAN ROULE LE PLUS HAUT TOTAL DE 689 AVEC UNE SERIE DE 305.

Voici les résultats des parties de quilles jouées dans la ligue du Pacifique Canadien:—

Les Opérations, 2; Le Trafic, 1.

W. Broad, des Opérations, roule un total de 618, avec une série de 237.

La Station, 2; Le Fret, 1.

W. Bowman fait un pointage de 689.

Les Bâtiments, 3; Les Conducteurs, 0.

G. Sharpe, des conducteurs, fait 681, avec une série de 288.

Les Messageries, 2; Hull-Ouest, 1.

Mlle McCann, de Hull-Ouest, roule 658, avec une série de 267.

Les Billets, 2; Les Ingénieurs, 1.

F. Newman, des Billets, roule 546, avec deux séries de 192.

LES CUILLERS

Ont gagné les cuillers: W. Bowman, de la Station, avec une série de 305; Mlle McCann, de Hull-Ouest, avec une série de 267.

Pointage secret— W. Thompson, 100.

Dépêches de la nuit

Incendie à Perth

PERTH, Ont., 2. — Un incendie d'une origine inconnue a détruit une boutique et un hangar appartenant à Mme D. Glossopp, rue Beckwith. Le feu avait déjà pris des proportions assez considérables à l'arrivée des pompiers.

Accident à John Roosevelt

CONCORD, Massachusetts, 2. — Le plus jeune des frères Roosevelt, John, étudiant à Harvard, était dans un automobile qui frappa une clôture au Country Club de Concord. Une jeune fille qui était aussi dans l'automobile fut projetée sur le sol. Personne cependant n'a été blessé.

Enfant retrouvé

HUDSON, Ont., 2. — Walter Bishop, sept ans, qui était depuis dimanche perdu dans le bois, au sud de Farlane, Ont., a été trouvé sain et sauf hier.

Elue présidente

LONDRES, 2. — Pour la première fois dans l'histoire de la Grande-Bretagne, une femme a été élue chef d'un grand parti politique. Mme Jenny Anderson, a été élue présidente de l'exécutif du parti travailliste, à la conférence annuelle tenue à Brighton. Il ne faut pas confondre ce poste avec celui de leader parlementaire du parti travailliste, qui est occupé par Clement Attlee.

Une dénégation de M. W.-D. Euler

M. W.-D. Euler, ministre du Commerce et président de la Commission Canadienne du blé, a émis un communiqué dans lequel il nie les rumeurs voulant que le gouvernement ait l'intention de forcer la vente du blé canadien, même s'il faut sacrifier les prix. Ces rumeurs, dit le ministre, sont tout à fait sans fondement. Suivant la loi, la Commission dont le président est John-J. McFarland a pleine autorité en ce qui a trait à la vente du blé.

LE VARSITY JOUE AVEC LE QUEEN'S

L'Université d'Ottawa envahit aujourd'hui la ville de Kingston pour livrer combat aux gladiateurs de l'université Queen's.

Les joueurs suivants ont fait le voyage: Sweetnam, Bellefeuille, Gobeille, McAndrew, Kiefl, Desjardins, Cadieux, Corcoran, Gignac, Suzor, Sweeney, Courtright, Brennan, Davis, Kealey, Cowan, Cunningham, Leclaire, Lussier, Ward et Bezaire.

MOUSSETTE EST SOUS CONTRAT

Jacques Moussette et Pete Devine ont apposé leur signature à des contrats des Sénateurs pour la prochaine campagne dans l'Association de Québec.

.FOOTBALL.
MONTRÉAL WINGED WHEELERS
VS
OTTAWA ROUGH RIDERS

Samedi, 2 Novembre
PARC LANSDOWNE
Mise en jeu à 2 h. 30
Prix des Billets (Joutes simples) — Réservés $1.00 et $1.25; loges, $1.50; stationnement d'auto, $1.00; occupants d'auto, $1.25; entrée générale, 50c. (Tous les prix mentionnés comprennent la taxe.) Vente préliminaire. 183, rue Spars. — Ouvert le soir.

PRIX RÉDUITS
JOUR du SOUVENIR
Fin-de-semaine du 8 au 12 novembre
Aller et retour pour le prix du billet simple de première plus un quart
Entre toutes les gares et stations au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis.
Aller: à partir de midi, vendredi le 8 nov., jusqu'à 2.00 p.m., lundi le 11 nov.
Retour: départ jusqu'à minuit, mardi le 12 nov. 1935
Prix réduits minimums: Adultes, 50c.; Enfants, 25c.
Pour tous renseignements, s'adresser aux agents
CANADIEN NATIONAL • PACIFIQUE CANADIEN

RELIGION: Vie et Doctrine

LA FAMILLE CHRÉTIENNE

C'est elle qui est la force et l'honneur de notre race; aussi longtemps que la famille canadienne sera chrétienne, non seulement le bonheur domestique s'assiera à son foyer, mais la race elle-même grandira en nombre, en vigueur, avec une persistance qui assurera son avenir contre toute éventualité.

x x x

Pour que la famille se montre et soit réellement chrétienne, qu'est-ce qu'il faut? Que la religion soit, en quelque sorte, au foyer domestique pour la famille, ce qu'elle est à l'église pour la paroisse.

Tels sont, en effet, les deux principaux sanctuaires où selon le plan divin, doivent se former et se perfectionner le chrétien et tout le peuple de Dieu.

Voulez-vous que la vie de famille soit entourée de toutes les joies de la terre et de toutes les bénédictions du ciel? Faites de votre maison un sanctuaire. Quand vous entrez dans une église, le respect vous saisit, incline votre front et ouvre votre âme aux divins sentiments. Pourquoi? Parce que les autels, la lampe du sanctuaire, les tableaux, tous ces signes extérieurs nous rappellent et que la foi nous montre Jésus-Christ dans son temple; parce que nous savons que nous sommes sous ses yeux et que tout nous crie: "ce lieu est saint, c'est la maison de Dieu". Quelque chose de semblable se fait sentir dans la famille quand on y trouve ce qui constitue le sanctuaire, c'est-à-dire les objets religieux qui frappent les regards et les exercices communs de la piété chrétienne qui parlent à l'intelligence et au coeur: "vraiment, dites-vous, cet intérieur chrétien, c'est la maison de Dieu."

x x x

Le prêtre instruit vos enfants, les prépare à la première communion, leurs inspire du goût pour la piété; mais si cette éducation n'est pas continuée à la maison, elle ne durera pas, le souvenir même s'en effacera.

Ces deux sanctuaires, l'église et la famille, dépendent donc tellement l'un de l'autre, que si la religion n'est pas aimée et observée dans l'un, elle ne le sera pas non plus dans l'autre.

Rétablissons au foyer domestique ce culte extérieur qui parle à tous les sens, ces images saintes, ces pratiques religieuses, les prières avant et après les repas et surtout la prière du soir en famille et bientôt la famille vivant dans cette atmosphère plus pure et plus saine redeviendra plus chrétienne.

Pour une action utile

Nous empruntons au **Semeur** d'Autun (France) les belles réflexions que voici:

Mieux vaut bien vivre que bien parler, mieux vaut agir en chrétien que prouver par raisonnement l'excellence du christianisme.

Mais comment agir de telle sorte que cette action soit un apostolat utile?

I. D'abord, agis dans l'unité: ne fais pas bande à part.

Ecoute les hommes d'action, les chefs expérimentés:

"Quelles que soient les batailles, il faut, ponur les remporter, une consigne qui trace le chemin et une discipline totale qui le suive."

"Travailler pour soi et par soi, à sa façon étroite, ne produit jamais un bien durable ni même un bien réel." (Mgr Tissier).

Ecoute aussi les Papes:

"Ce qui importe par-dessus tout, c'est qu'il y ait chez les catholiques unité d'esprit, unité de volonté, unité d'action." (Léon XIII.)

"L'obéissance pour la discipline, la discipline pour l'union, l'union pour la force, la force pour la plénitude du succès." (Pie XI.)

Ecoute enfin le Christ dans son discours d'adieu:

"Qu'ils soient un ..."

Par conséquent, n'approuve pas: Ceux qui critiquent la solide organisation du mouvement spécialisé dont tu fais partie ou de l'Action catholique à laquelle il est rattaché.

Ceux qui oublient qu'il y a dans l'obéissance, dans la discipline et dans l'unité une efficacité irremplaçable. Souviens-toi de la grande guerre: elle n'a pris sa tournure décisive que par le commandement unique.

II. Ensuite, agis dans la joie: il y a sur la terre une infinié de gens qui s'ennuient, qui gémissent, qui grognent; ne fais pas comme eux, sois la joie faite homme.

C'est très chrétien: le Christ n'a-t-il pas dit qu'il était venu pour que notre joie soit parfaite? N'a-t-il pas installé, au coeur même de notre être, une source intarissable de joie en s'y installant lui-même?

C'est très apostolique: il n'y a rien de plus entraînant qu'une bonne humeur qui ne se dément jamais; on travaille cent fois mieux pour le Christ quand on le fait dans une atmosphère de joie.

Par conséquent, lorsque tu recevras des consignes déconcertantes ... lorsque des projets longuement caressés seront "tombés à l'eau", par un **veto** formel ...

lorsque tu auras été traité de naïf, d'imprudent ou de téméraire ... garde le sourire toujours.

Au soir d'un Congrès d'où la "foule" fut absente ...

après une réunion où la salle resta vide ...

au lendemain d'une gaffe ou d'un impair ..., garde le sourire toujours.

Lorsque tu seras mis en présence de l'inertie ou de la méchanceté des "bons".

lorsque tes "amis" te laisseront froidement tomber.

lorsque tu te sentiras en butte aux critiques, à l'envie, ou même à la haine, garde le sourire toujours et va ton chemin.

J. D.

L'incomparable calendrier du Christ-Roi



Edité par les Pères Franciscains à 45,000 exemplaires.
12 grandes pages en couleurs, 12½ par 22 pcs.
60 illustrations de tous les pays de missions.

Le Calendrier missionnaire du Christ-Roi (1936), nous revient pour la huitième fois, et plus beau que jamais. Les amis et les admirateurs, toujours de plus en plus nombreux, qu'il s'est attiré, l'a placé sur un haut degré parmi les publications canadiennes.

Riche de documentations, incomparable de beauté, il ambitionne une large diffusion et désire pénétrer dans tous les foyers. Là, il vous dira, chers bienfaiteurs des missions, que votre charité, parce que désintéressée et inconnue des hommes, est belle et méritoire, pleine de foi et d'amour.

SON BUT

Répandre partout l'idée des missions, attirer aux pauvres missionnaires des amis fidèles et généreux, susciter de nombreuses vocations, faire jaillir des coeurs purs la prière qui sauve: tel est le but de ce Calendrier et notre plus ardent désir.

Père CLEMENTIEN PIETTE, O.F.M.,
Directeur.

Les Missions Franciscaines,
33, rue de l'Alverne,
Québec.

BLANC DE SOUSCRIPTION

NOM .....
ADRESSE .....

PRIX: 50 sous l'unité, $4.50 la douzaine, $35.00 le cent.

Non, non, et non...

... et non encore, et non tout le temps. Il n'en faut pas de guerre, pour notre pays pacifique et sain, qui n'a que faire de s'occuper de ce qui se passe au fin fond de l'Afrique.

Il n'y a plus à se demander si l'Italie boulottera, ou du moins, tentera de boulotter l'Ethiopie, c'est fait. Mais si cela doit ensanglanter de nouveau l'Europe, qui ne semble plus se souvenir de ce qui s'est passé en 1914, que tout au moins cela ne nous oblige pas à y aller, nous, et à envoyer nos fils et nos frères.

Je l'ai bien dit souvent ici: quand je me déclare tout ce qu'il y a de plus formellement contre la guerre, je ne prêche pas pour ma paroisse, n'ayant ici, que des filles, en Europe, qu'un père trop vieux, un frère déjà suffisamment détérioré par la première tuerie pour ne pas avoir à y retourner, et des demi-frres, trop jeunes encore, pour le début du moins.

Mais pour rien au monde, connaissant la force et la portée des paroles écrites, je ne voudrais prendre la responsabilité de dire, d'un acent qui ferait tout ce qu'il pourrait pour être sincère, à des femmes, à des mères, qui auraient passé leur jeunesse à élever — quelquefois seules—des enfants, à se tuer de travail pour eux, sans plainte ni regret: "Donnez-les ces garçons qui sont l'espoir de votre vieillesse, envoyez-les, au loin, dans des pays d'où ils ne reviendront peut-être plus, laissez-les partir, c'est pour la Patrie."

D'abord, ce serait faux. Notre patrie, à nous, n'a rien à voir avec les démêlés de l'Italie, ni d'aucun pays européen. Le Canada ne demande que la Paix, précisément parce qu'il la fiche au monde entier.

Et puis, du patriotisme, il en faut, sans doute, mais pas jusqu'à tomber dans le patriotardisme qui est une sottise, cause de conflits, même entre individus.

La leçon de l'après-guerre n'a décidément pas porté. Ah! les belles promesses, aux mutilés, aux anciens combattants! Ils devaient, leur vie durant, être considérés comme des êtres d'élite; tout homme bien né devait, devant eux, passer chapeau bas; rien ne devait leur manquer, ni à leur famille! Et les veuves de guerre! Ah! les grandes, les saintes femmes! Elles aussi devaient être vénérées!

Promesses, mirages, belles paroles du temps où on avait besoin de leurs fils, de leurs maris, pour les faire hacher. C'est vieux, pourtant, cela prend toujours. Quand, dans la cour de la ferme on veut attraper un poulet, on l'appelle, lui aussi, avec des petits mots doux... On a la main pleine de blé, on s'approche à tout petits pas. On n'est pas sitôt à sa portée que le malheureux volatile pris, a le cou tordu ou est égorgé. La fois suivante, on recommence, et il n'y a pas d'exemple qu'on ait manqué son coup, qu'un poulet ait résisté au beau blé mûr, aux "petit, petit" engageant. Nos fils sont-ils des gallinacés? Non, non, et non...

Ah! si toutes les femmes du monde entier se liguaient, une bonne fois pour toutes, refusaient catégoriquement de laisser faire les guerres, il n'y en aurait plus. Mais, des patriotardes, il y en aura toujours, et dans tous les pays, et ce sont celles-là qui contaminent les autres, et trouvent l'odieux moyen d'intoxiquer les hommes avec leurs idées folles.

Ne laissons pas la main hideuse de la guerre se refermer sur nous. Soyons unies, désespérément, c'est pour la plus humaine des causes. Nous voulons empêcher les jeunes hommes de notre pays de mourir ... car ce serait, comme leurs aînés, pour rien.

Odette OLIGNY

"Le Canada"

Vous Êtes-Vous Déjà Demandé

si l'antalgique dont vous vous servez est SANS DANGER?

Consultez votre médecin —il vous le dira!

Ne risquez pas votre santé et celle des vôtres par l'emploi de drogues fantaisistes!

La personne que vous devez consulter pour savoir si l'emploi régulier de la préparation dont vous ou votre famille vous servez contre le mal de tête est SANS DANGER — c'est votre médecin. Demandez-lui particulièrement ce qu'il pense de l'ASPIRINE.

Il vous dira que les médecins, *avant que la formule de l'Aspirine ne fût établie*, conseillaient d'éviter la plupart des antalgiques (ou remèdes "contre les douleurs"), les croyant mauvais pour l'estomac et, souvent, pour le cœur. Cela donne à réfléchir, si vous cherchez un soulagement à la fois prompt et *sans danger*.

La Science soutient que l'Aspirine est *un des moyens les plus rapides que l'on ait découverts jusqu'ici* pour soulager les maux de tête, la névrite, la névralgie et les douleurs rhumatismales. Et l'expérience de millions de personnes démontre que, sauf dans des cas tout à fait particuliers, son emploi régulier est *sans danger*. *Ne l'oubliez pas — c'est dans votre intérêt!*

Les Comprimés d'Aspirine sont fabriqués au Canada. Le mot "Aspirin" est la marque déposée de la Bayer Company, Limited. Exigez, en forme de croix sur chaque comprimé, les lettres du nom "Bayer".

EXIGEZ
"ASPIRIN!"

Meâ culpâ!

Tenez, vous vous plaignez, parents, que le respect s'en va; que les sentiments honnêtes disparaissent; que les jeunes gens valent bien moins qu'autrefois; que les enfants ne sont plus aussi obissants ... Et vous dites C'est le siècle!

Le siècle! c'est facile à dire. On ne risque pas grand'chose à accuser le siècle! Allons! un peu de courage! Endossons résolument nos responsabilités. Tant pis, s'il faut faire un **meâ culpâ!**

Le Crucifix est-il à la place d'honneur dans votre maison? Non, je ne le vois pas. Et pourtant, le Christ, et le Christ seul, est la Voie, la Vérité et la Vie.

Vous n'y avez pas songé!

Négligence coupable! **Meâ culpâ!**

En revanche, je vois les portraits des héros de romans que publient des journaux hostiles à la foi ... et aux moeurs. Ces portraits aux couleurs criardes n'exhalent point le parfum de la vertu, et vous voudriez que vos enfants soient vertueux! **Meâ culpâ!**

Ce livre à couverture jaune sale porte un titre véritablement suggestif. Or, savez-vous pourquoi cet ouvrage s'est tiré jusqu'ici à 20,000 exemplaires? ... Et ce n'est pas fini, hélas! Eh bien, c'est parce que cet ouvrage est impie, ordurier, il a l'attrait du fruit défendu.

Et vous l'avez laissé lire à vos fils! Or, voici qu'un jour leur front si pur et si paisible s'est assombri, leur regard qui se levait si clair et si droit s'est abaissé fuyant et gêné. Ça a été comme une transformation générale et tdoulourеuse de tout leur être, qui s'est dénoncée à quiconque les approchait. **Meâ culpâ!**

Ces cartes postales disposées artistiquement, fixées le long du mur par des épingles, d'où viennent-elles? Elles sont belles et artistiques, dirait-on peut-être; mais elles n'en sont pas moins légères et même licencieuses!

Dites-moi! En regardant ces cartes postales vos filles en sont-elles meilleures, plus modestes, plus réservées? **Meâ culpâ!**

Et ce journal qui traîne sur la table, que faut-il en penser? Il donne des récits scabreux, invente de toutes pièces des scandales sensationnels et gouverne l'Eglise mieux que le Pape! Il sert tous les jours à ses lecteurs une tranche de roman réaliste ...

Il n'y a qu'une chose que vos enfants n'y trouveront pas, c'est le respect de la vérité, de la probité, de la morale, de la justice.

Ignorez-vous que c'est une faute grave de lire habituellement et sans motif sérieux et pressant un mauvais journal? **Meâ culpâ!**

Allons, parents, vous aimez vos enfants, vous voulez qu'ils soient honnêtes. Vous voulez maintenir à votre foyer les traditions d'honneur et de vertu que vous ont léguées vos ancêtres.

Allons, un bon mouvement!
Au feu, toutes ces images!
Au feu, tous ces journaux!
Au feu, ces tristes romans!

Remplacez tout cela par des productions si variées, si morales et si instructives de la presse honnête et chrétienne!

Si vous ne chassez la mauvaise presse de votre maison, tôt ou tard, je vous l'affirme, vous ferez un terrible et amer

Meâ culpâ!

TA VOLONTÉ!

Ta volonté, mon Dieu, c'est mon unique ivresse
Puis-je aimer, ici-bas, autre chose de mieux?
Ta volonté toujours, aux heures de tristesse,
Comme aux moments bénis qui font rêver des cieux.

J'aime ta volonté, quand elle crucifie,
Car, je me sens alors plus près de toi, Jésus,
Ma volonté changeante, heureuse, s'unifie
A la tienne, mon Dieu, pour ne dévier plus.

Oui, de ta volonté, je veux, sans résistance,
Les décrets incompris, — J'accepte, de ta main,
La croix qui m'apparaît au moment de la souffrance
Entrevoyant ton ciel qui s'ouvrira, demain.

J'immole avec bonheur toutes les répugnances
De la pauvre nature en proie à la frayeur,
Déposant en mon Dieu, toutes mes espérances,
De l'immolation, je goûte la douceur.

Je me reposerai dans les bras de ma Mère,
Avec ta croix, Jésus, ce suprême trésor
Et, si je ne dois plus m'éveiller sur la terre,
Oh! daigne ouvrir mes yeux au céleste Thabor!

Marguerite Des BRUYERES.

IL FAUT FORMER LES ENFANTS AU SACRIFICE

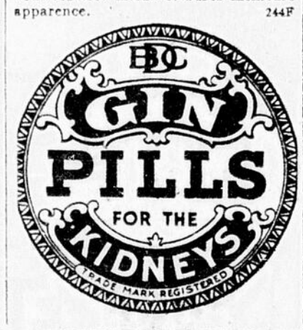
Une pieuse mère de famille parlait à ses enfants de la conversion des pécheurs, et elle les engageait à offrir dans cette vue quelque sacrifice à Notre-Seigneur. L'un des plus jeunes, âgé de **quatre ou cinq ans**, vivement touché, était décidé à donner tous ses jouets aux pauvres, à cette intention. Déjà sa mère le félicite, lorsque le cher petit, hésitant: "Maman, c'est que ... c'est que ... mon petit chat en caoutchouc, je l'aime, est-ce que je peux le garder?"— La maman, souriante: "Certainement, puisque tu n'es même pas obligé de donner tes jouets aux pauvres: quand on donne ce qui coûte le plus, cela touche bien davantage le bon Jésus et obtient mieux la conversion des pécheurs." L'enfant devenait très perplexe. Enfin, poussant un soupir: "Ah! maman, décidément je garde mon petit chat en caoutchouc, je l'aime trop."—"Comme tu voudras," répond la mère.

La journée se passe. Le petit bonhomme était resté songeur et ne jouait pas avec sa gaieté ordinaire. Le soir venu, suivant la pieuse habitude de la famille, on commence la prière du soir. A la fin de l'exercice, le cher enfant se lève, s'avance timidement, glisse dans la main de sa mère le fameux chat en caoutchouc et tout bas: "Tiens, maman, dit-il, je te le donne tout de même pour que le bon Jésus convertisse les pécheurs!"

Parents chrétiens, vous ne savez pas quels fruits de grâce vos enfants seraient capables de porter dans leur bas âge, si vous preniez la peine de cultiver leur âme.

Etes-Vous Las, Indolent?

Votre sommeil est-il interrompu la nuit? Si vos reins requièrent attention, prenez les Gin Pills. Elles fortifieront vos reins et si vous dormez mieux, vous vous sentirez mieux et aurez meilleure apparence. 244F



Retraites Fermées

Maison du Sacré-Coeur,
Boulevard du Sacré-Coeur
Hull, P.Q.

L'Orignal et Orléans	Du lundi 4 nov. au jeudi le 7.
Le Droit	Du samedi 9 nov. au lundi le 11.
St-Isidore et Moose-Creek	Du jeudi 14 nov. au dimanche le 17.
Bouchette et Gracefield	Du lundi 18 nov. au jeudi le 21.
Masham	Du vendredi 22 nov. au lundi le 25
Retraite générale	Du mercredi 27 nov. au samedi le 30.
Embrun	Du mercredi 4 déc. au samedi le 7.
Retraite sacerdotale (R. P. Lacouture, S.J.)	Du lundi 9 déc. au mercredi le 18.
Action Catholique	Du samedi 21 déc. au lundi le 23.

Pour toute autre information téléphoner à Sherwood 6089

Merci, mon Dieu...

Pour les joies et pour les peines de ma vie, pour les jours de soleil et pour les jours de pluie, pour mes rires d'enfant et pour mes larmes d'homme..., merci, mon Dieu! ...

Pour le pauvre homme qui me demande un peu de pain et à qui je fais, en surplus, l'aumône d'une bonne parole, et pour l'ami ingrat qui, par intérêt ou jalousie, m'abandonne..., merci, mon Dieu! ...

Pour cette bonne santé dont j'ai joui pendant tant de mois (tout le monde me trouvait une mine superbe!), et pour ce rhumatisme aigu dont je connais à présent la douleur obsédante et qui, m'a dit le médecin, durera toujours..., merci, mon Dieu! ...

Pour les douceurs exquises et les réconforts intimes de certaines communions ferventes où vous vouliez bien me remplir de votre tendresse; et pour l'aridité et la sécheresse cruelle de mon pauvre coeur qui vous recevait, à d'autres jours, dans la foi nue et dans le froid et les ténèbres ... merci, mon Dieu! ...

Pour tel conseil lumineux dont une âme amie éclaire ma route aux heures d'angoisse et d'incertitude; et pour telle parole méchante et perfide qu'on a jetée sur mon âme pour en briser l'élan et en refroidir les ardeurs ... merci, mon Dieu! ...

Pour le bonheur inexprimable d'un acte de vertu où j'ai triomphé de moi-même et foulé aux pieds mon orgueil; et aussi — puis-je le dire, Seigneur? ... — pour l'heure sombre où j'ai péché, mais qui a fait éclater en moi l'infini de votre miséricorde et l'ineffable vie nouvelle du pardon..., merci, mon Dieu! ...

Pour les êtres chers dont vous avez peuplé ma vie et dont l'affection m'apporte sans cesse plus de joie paisible; et pour les êtres chers que vous avez rappelés à vous et dont le départ a noyé mon coeur de mortelles tristesses ..., merci, mon Dieu! ...

Pour les demandes de mes prières que vous avez exaucées bien au delà de mes désirs pourtant sans mesure; et pour les supplications qui seront restées sans réponse apparente, parce que vous saviez mieux que moi ce qui m'est bon ..., merci, mon Dieu! ...

Pour la joie débordante d'avoir appris à une âme à vous connaître et de l'avoir amenée à vous aimer; et pour la peine immense d'avoir senti que tous les efforts se brisaient comme du verre devant la résistance d'un coeur aigri qui ne voulait pas de vous ..., merci, mon Dieu! ...

Pour vos paroles secrètes, au fond du coeur, et pour vos silences; pour vos grâces qui enrichissent mon âme, et pour les justes châtiments que je mérite; pour les consolations qui réjouissent, et pour les sacrifices qui coûtent; pour les invitations mystérieuses de votre Amour qui répondent à mes aspirations les plus élevées, et pour les commandements austères de votre loi qui contrarient mes passions; pour votre main qui caresse, et pour votre main qui éprouve; pour le ciel où je trouverai, après cette vie, le bonheur sans fin, et pour la terre où, en attendant, je dois peiner ..., merci, mon Dieu! ...

P. Albert de JEAR, O.P.

"Le Rosaire."

di-so-ma
TRADE MARK REG.
DIGÈRE TOUS LES ALIMENTS QUE VOUS MANGEZ

Vous pourrez manger de tout à votre goût, sans malaise et sans inquiétude, si vous prenez de temps en temps un peu de Di-So-Ma. Di-So-Ma fait digérer n'importe quelle nourriture et le fait complètement. Ne prenez pas Di-So-Ma continuellement, mais seulement quand vous en sentez le besoin. Recommandé pour gaz, acidité d'estomac et désordres gastriques.

D2F

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

contre NÉVRITE

Une bonne chose est de chauffer un plat et d'y verser du Minard. Appliquez ensuite le Liniment en frictionnant doucement.

Le douleur se dissipe!

LINIMENT
TRIOMPHE DE LA DOULEUR
MINARD



ATTENTION, messieurs

à la fatigue, à l'effort, à l'usure...

Si vous empiétez constamment sur votre force physique sans jamais alimenter votre réserve, peu à peu votre organisme s'épuisera. Ne soyez pas de ces hommes vieillis avant le temps, qui se trainent péniblement à l'ouvrage chaque matin, qui font leur journée de peine et de misère parce qu'ils sont harcelés par la faiblesse, la maladie, l'épuisement; quand vous vous sentez fatigué, mal en train ou que vous sentez l'appétit diminuer, prenez les PILULES MORO, ce bon tonique contre la faiblesse, le manque d'appétit, la fatigue habituelle, la nervosité, l'épuisement. Les PILULES MORO donnent de la résistance à l'organisme.

Quelques extraits de milliers de témoignages que nous avons dans nos filières et que nous tenons à votre disposition; nous en garantissons l'authenticité.

"Mes forces avaient beaucoup diminué depuis un an, je ne pouvais plus travailler aussi facilement; ma fatigue était extrême après quelques heures d'ouvrage et j'avais des douleurs de dos ..."

"Je souffrais d'épuisement ... Inutile de dire que je rentrais chez moi, le soir, harassé, les membres rompus par la fatigue ... avec des maux de tête. J'ai pris les PILULES MORO; mon appétit est meilleur, mes forces augmentent et j'ai plus de résistance au travail."

Pilules Moro, partout ou par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

FEUILLETON DU "DROIT"

HISTOIRE D'UN HOMME

Par AMEDEE ACHARD

No 8.

Le capitaine, vaincu, me donna l'accolade fraternelle; tout le monde se leva autour de nous, et il me sembla que le 1er cuirassier de la garde m'adoptait. Je dormis plus librement la nuit qui suivit ce banquet. L'horrible cauchemar des duels s'était dissipé; mais ce qui surtout remplissait mon coeur de joie, c'était la pensée que j'étais vainqueur enfin de ma propre réputation; je l'avais tuée en quelque sorte par l'élan d'une généreuse et spontanée inspiration.

—Et moi aussi j'aurai des amis! me disais-je. Les mains hostiles qui se fermaient à mon approche, elles vont s'ouvrir à présent!

Peu de temps après, en effet, il n'était pas de bonne fête sans moi; le vin de Champagne coulait comme de l'eau. Le régiment me portait bonheur. J'y avais retrouvé Médéric sous le casque et la cuirasse. L'armurier était devenu prévôt. Sa joie de me revoir ne fut surpassée que par la joie de croiser son fleuret contre le mien dans la salle d'armes de l'escadron. Touché trois fois en deux minutes, il déclara qu'il était le plus heureux des hommes. J'étais heureux aussi; je sentais autour de moi une atmosphère de sympathie. Seul entre tous nos camarades, le capitaine Andrivaux se montrait morne; à diverses reprises je le vis s'approcher de moi, ouvrir la bouche comme s'il avait à me parler, puis s'éloigner. Les soupers les plus joyeux ne pouvaient rien contre sa tristesse. Un hasard me le fit rencontrer un soir dans une rue écartée. Il marchait lentement, la tête basse, comme un homme abîmé dans ses réflexions; le capitaine n'avait pas, tant s'en faut, la réputation d'un rêveur. Quelque chose d'inusité se passait dans l'esprit du vieux soldat. J'étais dans mes bons jours. L'air était tiède, la nuit sereine; je lui frappai cordialement sur l'épaule. Il s'arrêta court, me regarda et je le vis porter la main à sa moustache grisonnante. C'était chez lui le signe d'une profonde préoccupation.

—Qu'y a-t-il? lui dis-je; nous avons échangé une poignée de main dans des circonstances que je ne veux pas oublier, si le concours d'un camarade peut vous êtes utile, disposez de moi, je vous suis tout acquis.

Le capitaine frappa du pied.

—Tonnerre! s'écria-t-il, vous me rappelez l'heure la plus fatale de ma vie!

J'avais passé mon bras sous le sien, je le retirai.

—Expliquons-nous, repris-je d'une voix qui déjà n'était plus tendre.

—Eh! mordieu! vous n'avez aucun tort, et c'est bien là ce qui m'enrage! Quoique marquis, je vous tiens pour un bon soldat! Mais depuis le jour où ma main a rencontré la vôtre, ma vie est un enfer. La ville est pavée d'anciens camarades qui ne m'épargnent pas les quolibets.

—Que ne les envoyez-vous au quartier? Tenez je suis précisement de garde demain... ces messieurs trouveront à qui parler.

—Jeune homme, ce qu'on dit au capitaine Andrivaux est pour lui seul. Suis-je un écolier pour avoir besoin d'un tuteur?

L'entretien prenait un mauvais tour. Je commençais à sentir mon sang couler plus vite. Le capitaine, qui ne cessait pas de tordre sa moustache, m'expliqua en mots entrecoupés que depuis le dîner où nous nous étions rencontrés, les officiers retraités, et il y en avait un bon nombre à Nancy, disaient que le vieux grognard avait mis bas les armes devant un conscrit, que les soldats de l'empereur marchaient au pas devant les voltigeurs de l'armée de Condé. C'était à ce point qu'il n'osait presque plus se rendre à la promenade ou au café.

—Si je n'en tue deux ou trois, il nous en faudra découdre! dit-il en finissant.

—Ne tuez pas vos vieux amis, répondis-je... je suis là.

Une expression de joie se répandit sur le visage du pauvre soldat.

—Bien vrai! vous consentiriez? reprit-il en me serrant les deux mains.

—Puisqu'il faut abulmentso

—Puisqu'il faut absolument un coup d'épée... ne vous gênez pas, je suis bon pour le donner ou le recevoir!

—Voilà qui est parler! mais le prétexte? car enfin il en faut un ... et je n'ai pas l'esprit inventif.

—Je m'en charge.

—Embrassez-moi! J'avais un poids sur le coeur... Je respire à présent.

Je rentrai chez moi dans un état de tristesse indéfinissable; pour la première fois de ma vie, la pensée d'un duel me troublait. Etait-il donc écrit que je n'en éviterais jamais les dures extrémités? Qu'il m'eût été plus doux de me mesurer avec un de ces militaires en demi-solde que nous rencontrions les jours de parade sur la place du Château, marchant d'un pas roide, la redingote fermée jusqu'au menton, le ruban rouge noué autour du premier bouton et la canne à la main!

Un doute cruel qui avait déjà effleuré mon esprit le traversa. Un sort moqueur se plaisait-il à rendre vaines mes intentions les meilleures? Qu'avais-je donc de plus ou de moins que les autres, qui ne me permit pas de vivre sans secousse? Quelle fée railleuse m'avait marqué de son sceau dès l'enfance, et, me désignant de sa baguette ironique, avait dit: "Quoi que tu fasses, et quoi que tu touches, des épines naîtront sous tes doigts!"

Je me levai tard le lendemain, je sortis de la ville à cheval et me promenai une heure ou deux en rêvant au prétexte que je m'étais chargé de trouver. Les cigares que je fumais me semblaient détestables. Comme je m'en revenais au petit galop, bien résolu à terminer l'affaire dans la journée, je rencontrai un cortège qui sortait d'un petit bois voisin. Quatre hommes portaient une civière; je reconnus la petite tenue des cuirassiers du régiment. Deux officiers qui parlaient à voix basse accompagnaient la civière. Je poussai mon cheval au-devant du cortège et me fis reconnaître. La main du capitaine Andrivaux écarta les rideaux.

—Mon compte est fait, dit-il d'une voix faible. Je me suis enferré.

A chaque respiration, le sang lui sortait de la bouche. La sensation que j'éprouvai en ce moment est indescriptible. J'appris par l'un des témoins que le capitaine, pris d'une rage folle dans la matinée, avait provoqué un ancien officier des dragons de l'Impératrice, avec lequel il avait fait les campagnes de 1813 et 1814. On s'était battu au sabre de cavalerie. Dès la première passe, notre frère d'armes était tombé. Le capitaine Andrivaux me fit signe d'approcher.

—Vite! dit-il, tandis que les soldats posaient la civière sur le revers d'un fossé, je n'ai pas un instant à perdre ... j'ai un service à vous demander.

Je lui jurai de faire tout ce qu'il voudrait.

—Eh bien! dit-il, prenez mon cheval gris .... et laissez-le mourir tranquillement; il ressemble à un pauvre cheval que j'avais du temps de l'autre et qui a été tué à Montmirail .... et puis, surtout, ne me vengez pas.

Je fis un mouvement; il pressa faiblement ma main qui frémissait dans la sienne.

—Je vous en prie, reprit-il; c'est un ami.

Ce furent ses dernières paroles. Cette fin sinistre me rappela, je ne sais pourquoi, le coup d'épée qui renversa Rodolphe. J'avais l'âme glacée. J'eus la pensée qu'une sorte de fatalité m'enveloppait. Il était clair que si le capitaine Andrivaux ne m'avait pas rencontré, jamais il n'aurait été en butte aux sarcasmes de ses vieux compagnons d'armes, et que jamais le duel où il avait perdu la vie n'aurait eu lieu. On ne parla, pendant huit jours, que de cette mort foudroyante. Les réunions joyeuses cessèrent; quelque temps je vécus dans la retraite. Etait-ce une illusion? était-ce une vérité? il me sembla, quand je reparus dans le cercle des officiers, que l'on ne m'accueillait plus comme autrefois. On me reprochait, je crois, mais silencieusement, de n'avoir pas pris en main la cause du capitaine Andrivaux. Et le pouvais-je, cependant? Il me resta de cette aventure une impression pénible que le temps et les circonstances ne parvinrent pas à modifier. Un ami — mais avais-je seulement un ami? — eût été fort surpris de lire les confidences singulières que, dans le désoeuvrement de mon esprit, je confiais au papier. J'écrivais sans cesse à Wilfrid; mais ces lettres inachevées étaient presque toutes jetées au feu. Certes, j'avais dans ma vie assisté en acteur à des scènes non moins violentes et vu bien des touffes d'herbe rougies par le sang; pourquoi ce trépas du capitaine Andrivaux s'imposait à mon esprit avec une si cruelle persistance? Etait-il mort parce que sa main avait pressé la mienne? Ne l'avais-je pas perdu en voulant l'épargner?

Ces rêveries augmentaient mon ennui. Il n'était pas dans ma nature de penser moins le lendemain aux choses qui m'avaient attristé la veille. Trahi par ce besoin d'expansion qui m'avait fait chercher une famille dans le régiment, je repris l'habitude des longues retraites. Un officier qui avait été le témoin du capitaine Andrivaux me visitait quelquefois dans mon appartement.

(A suivre)

Radio-Concerts

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes et les compagnies de radio S'il arrive qu'un programme ne soit pas irradié à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact. Le Droit n'en peut être tenu responsable.

TELEVISION ?

La télévision, n'est-ce encore qu'un embryon scientifique dont jouirons peut-être nos arrières petits-fils? Ou est-ce quelque chose de tangible dont nous pourrons jouir nous-mêmes avant que nous soyons trop vieux ou trop sourds pour savoir distinguer les gémissements d'un crooner ventriloque des beuglements tristes de la gent bovine?

Il semble que la deuxième hypothèse soit la plus probable. Il semble même que la télévision sera lancée d'une façon pratique en Amérique au mois de mai 1936, si tout va bien. C'est-à-dire si les expériences des chimistes ne ratent pas.

Car il est encore certaines difficultés majeures à surmonter. La principale semble être l'absence d'une coloration adéquate de la florescence des tubes. Cette florescence est actuellement verte en Amérique et jaune en Allemagne. Mais pour avoir une image parfaite il faudrait des florescences blanches et noires. Et puis il y a encore le problème d'avoir assez d'experts qui sauront remettre votre appareil en état lorsqu'il y aura un désordre quelconque. Car le récepteur à télévision sera beaucoup plus compliqué que le récepteur actuel. Et les hommes de service radiophonique ne connaissent rien ou à peu près de la télévision.

Il est une autre difficulté qui est le cauchemar de plus d'un technicien. Les ondes radiophoniques suivent la courbe de la terre. Mais les ondes de télévision au contraire, s'en éloignent. C'est dire qu'une émission de ce genre ne peut être diffusée que dans un rayon d'environ 14 milles. Il y a quelques mois M. Marconi cherchait à perfectionner une onde spéciale qui était sensée suivre la courbe de la terre. Mais le grand inventeur Marconi est italien. Et il semble qu'il ait été obligé de délaisser ses premières expériences afin de se consacrer à la recherche d'une onde qui puisse intercepter, en plein vol, le mouvement des motors d'aéroplanes. C'est malheureux pour le progrès de la télévision. Mais enfin, que de "folies ne fait pas commettre l'amour" . . . de la chemise noire.

Et pour en venir aux résultats pratiques déjà obtenus, le prix de vente du nouvel appareil au détail sera environ $400. L'écran et le haut parleur seront construits en deux pièces ou en une seule. L'acheteur pourra choisir le modèle qu'il préfère. L'écran sera probablement très petit, environ 10 pouces carrés.

...En raison du court rayon des ondes de télévision, une émission dans un rayon de 100 milles coûtera environ $1.600. 000. Et c'est pour cela que la majeure partie des émissions seront enregistrées sur films avec une bande sonore à peu près identique à celle des pellicules de cinéma. L'on pourra ensuite expédier ces films aux différents postes émetteurs.

Mais il y aura aussi les émissions directes, c'est-à-dire du poste émetteur au poste récepteur sans l'intervention du film. La prise de vues se fera exactement de la même façon qu'au cinéma. Il y aura de grosses lampes à incandescence, plusieurs scènes différentes, et l'action pourra être transporté d'un endroit à un autre, c'est-à-dire d'un studio à un autre, grâce à la multiplicité des appareils de prise de vues.

Tous se demandent aujourd'hui quel effet la télévision aura sur le commerce du cinéma. Du point de vue financier, nous croyons que l'influence sera dans certains cas, désastreux et dans d'autres, très heureux.

SOPRANO



Jessica DAGONETTE, soprano, que l'on entend toutes les semaines sur le réseau NBC (WEAF) avec l'orchestre de Rosario Bourdon.

Les théâtres qui n'offrent que du cinéma à leurs clients éprouveront certainement une diminution considérable dans leurs recettes. Ainsi une ville qui compte aujourd'hui une dizaine de théâtres de cinéma n'en aura probablement plus que cinq ou six après l'avènement de la télévision. Cet effet, qui paraît malheureux au premier abord, sera probablement l'occasion d'un excellent revirement. Il obligera les gérants de théâtre à engager de nouveau des orchestres, des organistes, des vaudevilleistes, afin de donner à leurs établissements un attrait qu'ils n'auront plus puisque chacun possèdera le cinéma chez soi.

Par contre, les recettes des compagnies de cinéma et des vedettes de l'écran augmenteront peut-être après l'établissement définitif de la télévision dans nos foyers. Ainsi la compagnie RKO fera un travail considérable pour RCA et Metro-Goldwyn-Mayer fera probablement la même chose pour Philco. Les acteurs et les actrices de cinéma, au lieu de tourner des films à Hollywood, feront des émissions directes de l'Empire State Building de New-York ou des laboratoires Camden près de Philadelphie, d'où proviendront les premiers programmes.

Et l'on prévoit, dans un avenir très rapproché, le jour où vous et moi, après une journée toute remplie d'un labeur épuisant, nous pourrons nous laisser choir dans un fauteuil souple et profond, allumer un bon cigare, et voir se dérouler devant nos yeux le drame le plus poignant ou la comédie la plus cocasse tandis qu'une musique exquise s'échappera du haut parleur sous la baguette inspirée d'un Toscanini ou d'un Walter.

Ainsi progresse la science, tandis que le monde devient plus vieux et que l'homme, cette bête curieuse par excellence, cherche, fouille, retourne tout sens dessus dessous dans l'espoir de trouver au bout de toutes ses expériences un choc nouveau, une sensation inédite.

Le CHRONIQUEUR.

CA ET LA

MLLE GERMAINE BRUYERE

Mlle Germaine Bruyère, soprano, chantera en concert à Radio-Canada, le mercredi, 6 octobre, de 7 heures 15 à 7 heures 30. Mlle Bruyère a passé les mois d'été à New-York où elle a poursuivi ses études de chant. Elle a également pris part à des concerts radiophoniques de la N.B.C. et a reçu de la presse new-yoyrkaise un excellent accueil.

• • •

LAWRENCE TIBBETT

Lawrence Tibbett, se fait entendre avec l'orchestre de Don Voorhees, le mardi soir, de 8 heures 30 à 9 heures, au poste C.R.C.M., par relais du C.B.S. Tibbett chante du classique du moderne et du folklore.

• • •

"LA VOIX DE LA SECURITE"

Tous les mercredis, à partir du 6 novembre, de 6 heures 15 à 6 heures 30, aux postes du secteur français de Radio-Canada, il y aura causerie sur la prévention des accidents. Cette série de causeries a été organisée en collaboration avec la Ligue de Sécurité de la Province de Québec.

• • •

L'OPERETTE A RADIO-CANADA

Les artistes d'opérette de Radio-Canada chanteront, le dimanche, 3 novembre, à 9 heures, aux postes du secteur français de Radio-Canada "Les Nièces du Colonel", d'Eugène Gavel.

• • •

Afin de développer le goût de l'opéra, le réseau Columbia diffusera en collaboration avec la Juilliard School of Music, une série d'émissions artistiques dont elle a confié la direction à Howard Barlow, chef d'orchestre bien connu aux Etats-Unis. Radio-Canada vient d'accepter de faire le relais dans notre pays de ses auditions exceptionnelles. La première émission aura lieu le mardi, 5 novembre, de 6 h. 35 à 7 heures.

"Understanding Opera"—c'est le nom qu'on donne à cette nouvelle série d'émissions dans le programme-horaire de Columbia—répond en quelque sorte à un besoin que l'on a constaté ici et là aux Etats-Unis d'entendre des oeuvres d'opéra et de la musique classique. Des artistes connus y prendront part.

C'est ainsi que le 5 novembre, on entendra John Gurney, basse et Bruna Castagna, contralto, dans "Faust" de Gounod, "Carmen", de Bizet et "Lohengrin" de Wagner. Howard Barlow dirigera l'orchestre.

Dans ses communiqués, Columbia fait ressortir qu'il s'agit ici d'un programme éducationnel. Des annonceurs expliqueront à chacune des émissions le genre et le caractère de telle ou telle oeuvre. Il n'est pas douteux que les dilettantes s'intéresseront davantage à l'audition d'oeuvres qui non seulement seront exécutées par des artistes de premier choix mais seront également expliquées par des spécialistes.

Cette série comprendra une vingtaine d'émissions que l'on entendra le mardi, à la même heure, soit de 6 heures 35 à 7 heures.

• • •

Radio-Canada donnera, lors de l'émission du lundi, 4 novembre, à 10 heures, aux postes du secteur français de Radio-Canada, l'Oublié, de Laure Conan. Le Théâtre littéraire de Radio-Canada, en adaptant cette oeuvre au micro, évoque quelques-uns des plus illustres personnages de notre histoire, Maisonneuve, Lambert Closse, Marguerite Bourgeois, Jeanne Mance, etc., et avec eux, les débuts de Ville-Marie. C'est l'âge héroïque du Canada, suivant le mot de lord Elgin, que Laure Conan rappelle dans son récit et que Radio-Canada vient d'adapter.

Le but de cette émission artistique est de faire connaître et les "oubliés" de notre histoire et le nom d'un auteur que la génération actuelle ne devrait pas ignorer.

Cette émission de Radio-Canada, qui est une initiative de Radio-Canada, est un apport à notre histoire littéraire. Puisse-t-elle faire aimer les choses de chez nous.

LE LUNDI SOIR



NELSON EDDY, populaire baryton, sera avec Richard Crooks l'artiste invité des émissions "The voice of Firestone" diffusées tous les lundis soirs à 8 heures 30 sur le réseau de la NBC (WEAF).

LA SYMPHONIE DE NEW-YORK

Otto Klemperer, chef d'orchestre de la Symphonie de New York, a mis sur son programme du concert du dimanche, 3, l'oeuvre d'un compositeur américain, "Johnny Comes Marching Home". Ce sera une première. Le compositeur, Roy Harris, a voulu exprimer dans cette oeuvre le pittoresque, si l'on peut dire, de l'âme américaine. C'est ce qu'il a dit lui-même en présentant son oeuvre au public. La Symphonie de New-York jouera également le Concerto No. 1 en fa, de Bach, l'Alborada del Gracioso de Ravel et la Symphonie pathétique de Tschaikowsky.

• • •

"RUGBY"

Shag Shaughnessy et Reg Grant nous décriront les détails de la joute de rugby entre Western et McGill laquelle sera jouée à Montréal, le 2 novembre à 2 heures 30 et radiodiffusée au poste C.R.C.O.

• • •

HEURE CATHOLIQUE

La causerie religieuse à l'Heure catholique du 3 novembre, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, sera donnée par l'abbé Geoffroy, directeur des Séminaristes au Séminaire des Missions Etrangères. Il parlera des Missions Etrangères au XVIe siècle, en particulier en Amérique latine et en Asie.

Cette causerie commence à 5 h. précises. A 5 h. 20 audition de chant religieux exécutée par la Chorale du Grand séminaire de Montréal sous la direction de M. Ethelbert Thibault. P.S.S. A 5 h. 45 causerie sociale par M. J. B. Desrosiers, P. S. S., professeur de théologie morale au Grand Séminaire de Montréal.

• • •

JASCHA HEIFETZ.

L'orchestre symphonique de la General Motors sous la direction d'Erno Rapee présentera l'un de ses meilleurs programmes demain soir à 10 heures sur le réseau NBC (WEAF) lorsque Jascha Heifetz, violoniste de réputation internationale, sera l'artiste invité.

Comme tous les grands artistes d'ailleurs, Jascha Heifetz ne maintient l'excellence de ses interprétations que par un labeur long, ardu et soigné. Et cela fait songer à la remarque de Carlyle à l'effet que le "génie . . . ce n'est que la capacité transcendante de se donner de la peine".

Heifetz se distingue de plusieurs autres grands musiciens en ce qu'il étudie beaucoup le monde radiophonique. Il y a quelques jours, le violoniste s'arrêtait au milieu d'une répétition pour le concert de demain et se mit à causer en scandant chacune de ses phrases d'un geste rapite et nerveux.

"Les compositeurs d'Amérique aussi bien que tous les autres d'ailleurs, devraient s'occuper activement d'écrire des pièces qui puissent être exécutées en une minute et trois quart environ. De la musique pour le piano et pour le violon. La radio a des besoins qui lui sont particuliers. La radio est rapide. La majeure partie des chefs-d'oeuvres des musiciens qui ont vécu et sont morts avant Hertz et Marconi furent écrits en vue de concerts qui duraient au moins deux heures. Et c'était alors très bien ainsi. Mais il est une lacune aujourd'hui. Les pièces les plus courtes actuellement pour violon et piano ne peuvent être interprétées en moins de deux minutes et demie au moins. Le soliste du microphone sent le besoin pressant de pièces plus courtes qui lui permettent de varier son programme.

"Et je ne souhaite rien plus que de voir de telles pièces écrites le plus tôt possible".

• • •

La nouvelle série des émissions "The voice of Firestone" sera inaugurée lundi prochain à 8 heures 30 sur le réseau NBC (WEAF). Nelson Eddy, populaire baryton de l'écran et de la scène, et Richard Crooks, ténor du Metropolitan Opera de New-York, seront les artistes invités à tour de rôle. Nelson Eddy diffusera de Hollywood où il tourne actuellement le film "Rose-Marie". Margaret Speaks, soprano, l'orchestre et le choeur symphonique sous la direction de William continueront de se faire entendre régulièrement au cours de ces programmes.

• • •

L'ARIVEE DE LORD TWEEDSMUIR

En raison d'un retard dans l'arrivée à Québec du paquebot à bord duquel se trouve Lord Tweedsmuir, le nouveau gouverneur Général du Canada, Radio-Canada ne diffusera les cérémonies de réception sur son réseau national qu'à 8 heures 15 samedi soir. Cette émission comprendra, outre une description détaillée des cérémonies, la diffusion des discours du Gouverneur Général, du premier ministre et de plusieurs invités d'honneur au banquet de réception.

PROGRAMMES DETAILLES

"AU PAYS DE LA ROMANCE"

"Au pays de la romance", émission de Radio-Canada à Québec, émission confiée à M. René Mathieu, ténor, et à Mlle Lucienne Gravel, pianiste. Ce concert commence à 10 h. 30. En voici le programme:—

La pauvre église—J. Dalcroze.
Bleus—C. Chaminade.
Le Mal d'Aimer—P. Tosti.
La mort d'une Rose—A. Barbirolli.

• • •

LE PIANO POETIQUE

Mlle Cécile Préfontaine, pianiste virtuose, jouera les pièces suivantes à son concert du 2 novembre, à 7 h. 30, aux postes de Radio-Canada:—

Rêve d'amour—Liszt.
Valse Poétique—Friml.
Romanche d'amour—Schutt.

• • •

ENSEMBLE GOLDTHWAITE

Dimanche avant-midi, à 9 heures 30 sur le réseau NBC (WEAF):—

Chansonnette—Friml.
Sarabande—Samazenilh.
Sérénade—Strauss.
Pagan love song—Stothart.
Japonnerie—Samazenilh.
Française—Samazenilh.
Agnus Dei—César Franck.
Traum durch die dammerung—Strauss.
The song is ended—Berlin.

• • •

L'HEURE DOMINICALE

L'Heure dominicale organisée par les Oeuvres diocésaines de Québec, est diffusée à 5 heures le dimanche après-midi, du poste CKCH de Hull, et relayée par les autres postes du secteur français de Radio-Canada, à l'exception de CRCM.

Pour l'émission du 3 novembre, le choeur dirigé par M. Rancourt, fera entendre les oeuvres suivantes:—

Justus ut Palma—Piel.
Stabat Mater—Rheinberger.
Chant Séraphique—Guilmant.
O Bone Jesu—Palestrina.
La Toussaint—Lhoumeau.
Miserere—Charles Gounod.
De Profundis—Bach.
Misereree (suite—Gounod.

• • •

L'HEURE CATHOLIQUE

La Radio-schola du Grand Séminaire exécutera un programme de musique grégorienne et de cantiques français, dimanche soir à 5 heures du poste CKAC:—

Fête de la Toussaint:
O mortels, chantez la gloire—Richard-R. Terry.
Introit Gaudeamus.
Commémoration des Morts:
Donne, Seigneur, le repos éternel—J.-F. Reichardt.
La voix des trépassés—Dom Anselme Deprez.
20e dimanche après la Pentecôte:
Offertoire Super flumina.
Communion Memento verbi.
23e dimanche après la Pentecôte:
Offertoire De profundis.
Communion Amen dico vobis.
Direction: Monsieur Ethelbert Thibault, P. S. S., maître de chapelle au Grand Séminaire.
Accompagnement: Monsieur Eugène Lapierre, Directeur du Conservatoire.

• • •

LE RECITAL MALENFANT-DROUIN

Mlles Anna Malenfant, contralto, et Juliette Drouin, harpiste, se feront entendre le dimanche soir à 6 heures 45, dans le programme suivant de Radio-Canada:

Clorinda—O. Morgan.
Au Bord de l'Eau—G. Fauré.
Rêves—Wagner.
Pattuglia Spagnuola—Sedeschi.

• • •

NIELA GOODELLE

Niela Goodelle chantera les pièces suivantes demain soir en s'accompagnant elle-même au piano à 9 heures 45 sur le réseau NBC (WJZ):—

Short'nin bread.
Who?
Without a word of warning.
Darling.
Stardust.
Make believe.

• • •

CONCERT SYMPHONIQUE

Jascha Heifetz, violoniste, et un orchestre sous la direction d'Erno Rapee, présenteront le programme suivant dimanche soir à 10 heures sur le réseau NBC (WEAF):—

Ouverture au "Secret de Suzanne"—Wolf-Ferrari.
Danse slave en do majeur—Dvorak.
(orchestre)
Introduction et rondo capriccioso—Saint-Saens.
(Heifetz)
Valses de "Der Rosenkavalier"—Strauss.
Deuxième mouvement de la Symphonie no 6—Tschaikowsky.
(orchestre)
On wings of song—Mendelssohn-Achron.
Capricieuse—Elgar.
Danse de "La vida Breve"—de Falla-Kreisler.
(Heifetz)
Rapsodie roumaine, no 1—Enesco.
(orchestre)

• • •

"EN DINANT"

Mme Pagé Trottier et un orchestre sous la direction de G. R. Markowski présenteront le programme suivant ce soir à 6 heures 30 sur le réseau de Radio-Canada.

Suite de Carmen . . . . . Bizet
a)—Prélude
b)—Aragonaise
c)—Dragon d'Alcala
d)—Air du Toréador
(Orchestre)
Les larmes de "Werther" . . . Massenet
(Mme Pagé Trottier)
Méditation . . . . . Ketelbey
(Orchestre)
Que deviennent les roses? Gaston Paulet
(Mme Pagé Trottier)
Musique de ballet de Sylvia- Delibes
(Orchestre)

Artiste invitée à la Clef Magique



ELEANOR POWELL, actrice et danseuse de cinéma, sera l'une des artistes invitées au cours de l'émission "The Magic Key of RCA" diffusée demain après-midi à 2 heures sur le réseau NBC (WJZ).

Gentleman Jim prépare une émission



L'on voit ici le populaire comédien de Winnipeg, Gentleman Jim, au milieu de toutes ses paperasses, ses almanachs, ses encyclopédies et ses revues médicales. Il se prépare pour sa prochaine emission du jeudi, mais l'inspiration et les reparties amusantes semblent se faire attendre.

ENTRE AUTRES CE SOIR . . .

SAMEDI

12.15—Genia Fonariova, soprano—WJZ.
2.30—Musique de chambre—WJZ.
6.30—"En dinant", dir. G. R. Markowski—CRCO.
7.00—Frank Parker, ténor.
7.30—Le piano poétique.
7.45—Chronique bibliographique, CKCH.
8.00—"Hit Parade", WEAF.
8.15—Orch. symphonique de Boston—WJZ.
8.30—Le Trio Lyrique—CKCH.
9.00—Nino Martini, ténor et orch. Koslelanetz, WABC-CKAC. "The thirty-nine steps" CRCO
10.00—"Fiesta"—CRCO.

• • •

DIMANCHE

8.00—Trio international WEAF.
10.30—Musique de Chambre — WJZ.
12.30 — Orch. Symphonique (NBC—WJZ-CFCF).
12.45—Emission internationale — WABC.
2.00—"The Magic Key"—WJZ
3.00—Orch. philharmonique de New-York, dir. Klemperer—CRCO.
5.00—Jack Fulton, ténor, et orch. Gaylord—WEAF.
L'heure cath.—CKAC
Melodiana — WABC.
L'Heure dominicale—CKCH
6.00 Heure Catholique — (NBC-WEAF).
6.45—Anna Malenfant, contralto—CRCO-CKCH.
7.00—Jack Benny, comédien, orch Green—WJZ.
7.30 — Sgurd Nilssen, basse; Hardesty Johnston, ténor — (NBC-WEAF).
8.30—La petite symphonie de Radio-Canada.
—CRCO.
9.00—Olga Albani, soprano et orch. Previn. NBC-WJZ.
Orchestre symphonique et Joseph Szigoti, violoniste. WABC - CKAC.
Opérette: "Les nièces du Colonel", d'Eugène Ganel—CKCH.
9.30 — Revue musicale — Frank Munn, ténor; Vivienne Ségal, soprano— (NBC-WEAF-CFCF)
10.00—Jascha Heifetz, violoniste, et orch. Eric Rapée—WEAF.
10.30—"Chasing shadows"—CRCO.

RADIO-CAUSERIES DE L'U. C. C.

RADIO-CAUSERIES DE L'U. C. C.
Poste CKAC 1 h. 15 p.m.

Lundi, 4 novembre: M. Gérard Filion: Question d'actualité.

Jeudi, 7 novembre: M. R.-M. Pucet: 2ième leçon du Cours-à-Domicile.

Samedi, 9 novembre: M. J.-E. Laforce: Colonisation.

Poste CRCM 5 h. p.m.

Mardi, 5 novembre: M. Fernand Morin, avocat: Le Testament du Cultivateur.

Programmes français de Radio-Canada CKCH

Ces émissions seront transmises par CRCO, à Ottawa, ou CKCH, à Hull. Les émissions précédées d'un astérisque ne pourront être entendues qu'à CRCO.

Dimanche le 3 novembre.

3.00—5.00 p.m.—Philharmonique de New-York avec commentaire en français.
5.00—6.00 p.m.—L'Heure Dominicale.
6.00—6.30 p.m.—Le Chant de la Montagne.
6.30—6.45 p.m.—Regards sur le monde actuel.
6.45—7.00 p.m.—Anna Malenfant.
7.45—8.00 p.m.—Causerie: Germaine Malépart.
8.30—9.00 p.m.—La Petite Symphonie de Radio-Canada.
9.00—10.00 p.m.—Opérette: Les Nièces du Colonel.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal

Lundi le 4 novembre.

5.30—5.4 5p.m.—Les Cavaliers de la Salle.
6.00—6.30 p.m.—Variétés.
*7.15—7.30 p.m.—Les chansons d'Yvonne Meurant.
7.30—7.45 p.m.—Radio-Journal.
9.00—9.30 p.m.—C'est un rendez-vous.
10.00—10.30 p.m.—Radio-Roman.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal

Mardi le 5 novembre.

5.30—5.45 p.m.—Causerie de l'U. C. C.
6.00—6.30 p.m.—Radio-Journal.
*7.45—8.00 p.m.—Hors d'oeuvres.
9.30—10.00 p.m.—Ici Paris.
10.00—10.30 p.m.—Au Clair de la Lune.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal.

Mercredi le 6 novembre.

5.30—5.45 p.m.—Les Cavaliers de la Salle.
6.00—6.15 p.m.—Variétés.
6.15—6.30 p.m.—La Voix de la Sécurité.
*7.15—7.30 p.m.—Germaine Bruyère, soprano.
10.00—10.30 p.m.—Les Maîtres de la Musique.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal.

Jeudi le 7 novembre.

5.30—5.45 p.m.—Aspects beaux et pratiques de l'Agriculture.
6.00—6.30 p.m.—Variétés.
6.30—7.00 p.m.—En dinant.
7.30—7.45 p.m.—Radio-Journal.
7.45—8.00 p.m.—Edgar Herring.
8.15—8.30 p.m.—Causerie Universitaire.
9.00—9.30 p.m.—Pour vous, madame.
10.00—10.30 p.m.—Musique de chambre: "Quatuor en ré" de Respighi—Quatuor à cordes Dubois.
10.45—11.00 p.m.!—Radio-Journal

Vendredi le 8 novembre.

5.30—5.45 p.m.—Les Cavaliers de la Salle.
6.00—6.30 p.m.—Variétés.
*7.15—7.30 p.m.—Paul Corbeil, baryton.
7.30—7.45 p.m.—Radio-Journal.
9.30—10.00 p.m.—Radio-concert Canadien.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal.

Samedi le 9 novembre.

5.30—5.45 p.m.—Orchestre du Château Frontenac.
6.00—6.30 p.m.—Variétés.
6.30—7.00 p.m.—En dinant.
7.30—7.45 p.m.—Le Piano Poétique.
7.45—8.00 p.m.—Chronique bibliographique.
8.30—9.00 p.m.—Trio du Ritz Carleton.
9.00—9.30 p.m.—Sérénade Lyrique.
10.30—10.45 p.m.—Chas. Donberger et son orchestre.
10.45—11.00 p.m.—Radio-Journal.

HORAIRE

Samedi, 2 nov., 1935

CRCO—OTTAWA—890

8.00—Heure du déjeuner.
11.57 a.m.—Heure exacte.
12.00—Musicale, pronostics.
12.30—Pronostics et disques.
12.45—Emission de la BBC.
1.00—Programme pour les enfants.
1.30—Orchestre Rex Battle.
5.00—Valses.
5.15—Nouvelles.
5.30—Orch. du Château Frontenac.
5.45—Bourse.
6.00—Emission de la BBC.
6.30—En dinant.
7.00—Orchestre Rex Battle.
7.15—The Guardsman.
7.30—Le piano poétique.
7.45—Revue bibliographique par le prof. J.-F. MacDonald.
8.00—"The Coffers' Saturday Night".
8.30—Le Trio Lyrique.
9.00—"The thirty-nine steps", de John Buchan.
10.00—Fiesta.
10.30—Orchestre Dorneberger.
10.45—Nouvelles.
11.00—Across the Border.
11.30—The northern messenger.

CKCH—HULL—1210

10.30—Pour vous, Mesdames.
11.30—Radio-Revue.
12.00—Spécial
12.30—Musique populaire
1.00—Chansonnettes françaises.
1.15—Fin d'émission
5.30—Chateau Frontenac.
6.00—Variétés (CCR).
6.30—"En dinant".
7.00—Programme pour les enfants.
7.15—Guitares.
7.30—Piano poétique.
7.45—Chronique symphonique par Maurice Hébert.
8.00—Musique de danse.
8.30—Le Trio Lyrique.
9.00—Orchestre Al Saunders.
9.30—Spécial.
10.00—Radio-Concert Pharand.
10.30—Orch. Dorneberger.
10.45—Radio-journal.
11.00—Orch. Laurent Brisebois.

CKCO—OTTAWA—1Y0

12.00—Variétés.
12.30—Valses.
1.00—Musique de Cirque.
6.00—Concert.
6.15—Musique de danse.
6.30—Airs vifs
6.45—Les Frères Mills, disques.
7.00—Valses.
7.15—Extraits symphoniques.
7.30—Helen Templeman, soprano.
7.45—Old time news.
8.00—Sandy Hill Boy's Orch.
8.30—Quatuor Benson.
9.00—Character sketches.
9.15—Trio Variétés.
9.35—Orchestre de danse.
10.00—Orch. du Standish.
10.15—Musique de danse.

CKAC—MONTREAL—730

5.30—Programme du foyer.
6.15—"Three little words" — (C.B.S.)
6.30—Nouvelles.
6.45—Sandra Brown — Chansons
7.00—Nouvelles
7.15—Chansons françaises.
7.30—Spécial.
7.45—Les deux copains.
8.00—Commentaires sur la guerre.
8.15—Marcel Fortier, pianiste.
8.30—Mélodies de la Californie.
9.00—Variétés.
9.30—Marty May— Time
10.00—Salon moderne.
10.30—A être annoncé.
11.00—Sports.
11.05—Nouvelles.
11.15—Orch. Abe Lyman.
11.30—Orch. Claude Hopkins.
12.00—Dick Messner.
12.30—Orch. Sterling Young.

CFCF—MONTREAL—600

6.30—A être annoncé.
6.35—Soeurs Morin.
7.00—Boake Carter.
7.15—The master builder.
7.30—Jamboree.
8.15—Orch. symphonique de Boston.
9.15—Choeur symphonique russe.
9.30—A être annoncé.
10.00—Fiesta.
10.30—Carefree Carnival.
11.00—Orchestre Starns.
11.30—Orchestre Ray Noble.

Dimanche, 3 nov., 1935

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880

10.30—Orgue.
11.00—Office religieux.
12.30—Disques.
1.00—Disques.
1.30—Quatuor vocal.
2.15—Disques.
2.30—Ottawa Boys Band.
3.00—Orch. Philharmonique de New-York.
5.00—"What price loyalty"
5.30—Office religieux.
6.00—"En ce temps-là . . ."—radio-drame biblique.
6.30—Evénements canadiens.
6.45—Anna Malenfant, contralto.
7.00—Jardin mélodique.
7.30—Band Box Revue.
8.00—Master musicians.
8.30—La petite symphonie de Radio-Canada.
9.00—"Forgotten Footsteps",
10.00—Atlantic Nocturne.
10.30—Chasing shadows.
10.45—Radio-journal.
11.00—"Sweet and low".

CKCH—HULL—1210

3.00—Orchestre Philharmonique de New-York.
5.00—Heure dominicale.
5.30—Le chant de la montagne.
6.00—Variétés.
6.30—Regards sur le monde actuel
6.45—Anna Malenfant, contralto.
7.00—Orch. du Standish.
7.30—Jardin mélodique.
8.00—La petite symphonie du Radio-Canada.
8.30—Hôtel Interprovincial.
9.00—"Les Cloches de Corneville" — CCR.
10.00—Radio-Concert Pharand
10.45—Radio-Journal.

CKAC—MONTREAL—730

3.00—Orch. philharmonique de New-York.
5.00—L'Heure Catholique.
6.00—Heure des Amateurs.
6.30—Spécial
7.00—Orchestre.
7.15—Notes sur la guerre.
7.30—Office religieux
9.00—L'heure Ford.
10.00—Drame vécu. Dir. Henri Deyglun Troupe Barry Duquesne.
10.30—Freddie Rich.
11.15—Orch. Frank Dailey.
11.30—Nouvelles.
11.45—Orch. Carl Hoff.
12.00—Orch. Frank Dailey.

CFCF—MONTREAL—600

6.00—A être annoncé.
6.30—Kennedy.
7.45—Les Ranch Boys et les soeurs Morin.
8.00—L'heure des amateurs du major Bowes.
9.00—Manhattan Merry-Go-Round.
9.30—Frank Munn, ténor, Vivienne Segal, soprano.
10.00—Concert symphonique.

CKCO—OTTAWA—1010

9.15—Studio.
9.30—Orchestre du Gatineau.
10.00—Organiste.
10.15—Orchestre du Glenlea.

Lundi, 4 nov., 1935

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880

8.00—Programme du déjeuner.
12.00—Programme du midi.
12.30—Disques.
12.45—Emission internationale de l'Angleterre.
1.00—Orchestre Rex Battle.
1.30—Disques.
5.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
5.15—Nouvelles.
5.30—L'oncle Jerry.
5.45—Bourse.
6.00—Emission de la BBC.
6.30—Silhouettes du crépuscule.
7.00—Orch. Rex Battle.
7.30—Le jeune Tim.
7.45—Les Triolettes — trio vocal.
8.00—"Syrup symphonies".
8.30—Radio-Théâtre.
9.00—"Rendez-vous".
9.30—Melodie Strings.
10.00—"The Young bloods of Beaver Bend.
10.30—Orch. Billy Bissett.
10.45—Radio-Journal.
11.00—Heure exacte et Across the Border
11.30—Orch. Gene Fogarty.

CKCH—HULL—1210

10.30—Pour vous, mesdames.
11.30—Radio-Revue.
12.00—Spécial.
12.30—Disques.
1.00—Chansonnettes françaises.
1.15—Fermeture.
5.30—Les Cavaliers de la Salle.
6.00—Variétés.
6.30—Le crépuscule.
7.00—Spécial.
7.15—Le curé du village.
7.30—Radio-journal.
7.45—Musique vocale.
8.00—Radio-Concert Pharand.
8.30—Orchestre.
9.00—"Rendez-vous" — CCR.
9.30—Orch. Al Saunders.
10.00—Radio-Roman.
10.30—Récital de piano.
10.45—Radio-journal.
11.00—Orchestre Laurent Brisebois.

CKAC—MONTREAL—730

5.15—Odette Oligny.
5.30—Programme du foyer
6.15—Drames vécus.
6.25—Heure récreative
7.00—Nouvelles.
7.15—Le curé du village.
7.30—Spécial
8.00—"Syrup symphonies"
8.30—Le café du coin. Dir. Letondal
9.00—Radio-théâtre Lux.
10.00—Orch. George Simms.

POUR ÊTRE JOLIE FEMME...

Madame, vous n'êtes pas sans savoir que pour avoir un beau teint, conserver votre fraîcheur, vous devez maintenir votre santé en bon état. Qu'est-ce donc, en effet, qui creuse sur votre figure les rides qui vous défigurent trop tôt; qu'est-ce qui détruit votre élégance et votre souplesse ? N'est-ce pas le plus souvent cette implacable maladie dont vous êtes facilement la proie. Ne permettez donc pas que des malaises tels que :



Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Fatigues
Douleurs de dos, de reins
Périodes douloureuses
Irrégularités
Troubles internes essentiellement féminins

(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE) vous abattent et vous vieillissent trop vite; à la première apparition de l'un d'eux,

TONIFIEZ-VOUS

avec les bonnes PILULES ROUGES, qui depuis au-delà de 40 ans, ont aidé un nombre incalculable de femmes.

Quelques extraits de milliers de témoignages que nous avons dans nos filières et qui sont à votre disposition pour vérification; nous en garantissons l'authenticité.

"Depuis à peu près un an que mon appétit diminuait, mon teint était mauvais et j'affaiblissais de jour en jour. Je n'avais pas de goût au travail ni même à l'amusement . . ."

"J'avais eu une hémorragie qui m'avait laissée dans un état d'extrême faiblesse. J'avais les yeux cernés, le teint pâle, les traits tirés, je digérais mal. Comme les remèdes que je prenais ne me donnaient pas satisfaction, j'ai essayé les PILULES ROUGES . . . les forces me sont revenues; en très peu de temps, je suis devenue vigoureuse et alerte".

Pilules Rouges, partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25

PRENEZ LES BONNES

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1550, rue St-Denis, Montréal.

RADIOTRONS
GENERAL ELECTRIC



N-65F
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., LIMITED

Une fondation américaine offre un prix de 15.000 dollars pour un livre

Le Conseil d'administration de l'Université de Lake Forest annonce un concours ouvert aux hommes et femmes de toutes les nations.

LAKE FOREST, Ill., 2. — Un concours littéraire et international, ouvert à tout le monde, au vainqueur duquel sera décerné le prix de 15.000 dollars (ou son équivalent) en argent comptant, vient d'être annoncé par le Docteur Herbert-M. Moore, directeur de l'Université de Lake Forest, Illinois, Etats-Unis d'Amérique. Le prix sera décerné par les membres du Conseil d'administration de l'Université de Lake Forest au nom de la Fondation Bross, dont ils constituent aussi le conseil d'administration.

Ils décerneront le prix pour le meilleur livre ou manuscrit, non publié jusqu'à présent, touchant les connexions, les rapports et les relations réciproques des humanités, des sciences sociales, physiques et biologiques, ou toute autre branche du savoir humain, avec la religion chrétienne. Le prix sera alloué le premier janvier 1940, par un comité de juges, trois savants distingués, dont l'un représentera les sciences, l'autres les lettres, le troisième la théologie.

C'est la première fois depuis l'établissement de la Fondation Bross que cette allocation sera accordée, et l'occasion marquera le cinquantième anniversaire du premier prix décennal de la fondation.

Elle fut établie en 1879 par feu William Bross de Chicago, Vice-Gouverneur de l'Etat d'Illinois de 1866 à 1870, en souvenir de la mort de son fils. La gérance de la fondation fut confiée à perpétuité au Conseil d'administratio nde l'Université de Lake Forest. Dans le mandat de Monsieur Bross au Conseil on lit, textuellement: "Ce concours est ouvert, aux savants, aux philosophes chrétiens, aux historiens de toutes les nations." Son but principal est d'inviter les meilleurs efforts des plus riches talents et du savoir le plus mûr du monde.

Le Conseil d'administration, pendant les dernières 29 années, a envoyé deux fois le prix décennal à l'étranger. En 1906 le Professeur James Orr du United Free Church College, Glasgow, Ecosse, gagna le prix. En 1916 le prix fut alloué au Révérend Thomas James Thorburn de Hastings, Sussex, Angleterre. La liste d'autres hommes éminents, qui ont fait des conférences à l'Université de Lake Forest sous les auspices de la Fondation Bross, contient les noms suivants: le Professeur Marcus Dods, du New College, Edinborug, Ecosse; le Professeur J.-Aathus Thomson, de l'Université d'Aberdeen, Ecosse; le Docteur Frédéric Jones Bliss, de Beyrouth, Syrie; le Révérend John-N. Figgis, de Mirfield, Yorkshire, Angleterre; le Professeur Henry-W. Wright, Université de Manitoba, Canada.

On pourra obtenir des renseignements concernant le concours Bross pour le prix de 15.000 dollars en s'adressant au Directeur, Université de Lake Forest, Lake Forest, Illinois, Etats-Unis d'Amérique.

KENT ET ESSEX

UN RÉVÉREND RIDICULISE NOTRE RELIGION

Un "théologien" qui pourrait en apprendre dans nos classes de petit catéchisme.

INSINUATIONS

Assises protestantes.

WINDSOR, Ont., 31. — La semaine dernière avait lieu dans la ville de Windsor, la convention des églises baptistes de Québec et d'Ontario. Il y eut au nombre des conférenciers un révérend du nom de Boisvert, de Montréal, et c'est à cet "illuminé" que revient le triste honneur de ridiculiser la foi catholique et tout particulièrement la dévotion à Sainte-Anne de Beaupré, qu'il qualifia malicieusement d' "idolâtrie". Ce grand théologien ne sait donc pas distinguer entre "adoration" et "vénération". Il devrait fréquenter quelques-unes de nos classes de petit catéchisme et consacrer plus de temps à apprendre qu'à enseigner.

Fausses insinuations

Le Windsor Daily Star a manifesté, dans un article apparemment (?) envoyé d'Ottawa, un grand désappointement en ne voyant pas figurer sur la liste des nouveaux ministres de M. King les noms de ceux qui forment, suivant son expression, "the Hepburn wing of the Liberal representatives in Ontario", notamment MM. Ross Gray, A.-G. Slaght et Colin Campbell. Il y a ici anguille sous roche, et nous attendrons d'être en possession de plus de détails que cela avant de conclure à une mésentente entre MM. King et Hepburn. Il y a des gens, qui excellent dans l'art de créer de la zizanie autour d'eux pour parvenir à leurs fins mesquines....

Campagne contre les accidents

Les autorités civiques de la ville de Détroit, épouvantés par le chiffre toujours croissant des accidents causés par les automobilistes, viennent d'entreprendre une vigoureuse campagne en faveur de la sécurité publique au point de vue de la circulation. On signale déjà les heureux effets de cette initiative. Le commissaire de police Pickett a affecté des escouades de constables spéciales au service des rue et la presse fait une grande publicité dans le même sens. Tout récemment on enregistra dans une seule semaine à Détroit douze morts causées par des accidents que les plus élémentaires précautions eussent évités.

On demande du décorum

Le conseil municipal de Windsor, depuis un an ou deux, ne pèche pas par excès de décorum et ces messieurs échevins échangent les épithètes avec la même angélique et douce aménité qui président aux échanges de compliments sur le front éthiopien. Mlle Whyte, seule femme membre du conseil, protesta l'autre jour contre la qualité de langage employée par ses collègues. Ce petit incident nous fera voir jusqu'à quel point, sur le terrain des bonnes manières, l'influence de la femme peut se faire sentir dans la vie publique.

L'HALLOW'EN DANS LE CANTON DE NEPEAN

VINGT JEUNES HOMMES ACCUSES D'AVOIR CAUSE DES DOMMAGES MATERIELS.

Une vingtaine de jeunes gens, pris sur le fait grâce à la radiopolice, sont accusés d'avoir cause volontairement des dommages matériels dans le canton de Nepean, le soir de l'Hallowe'en. C'est ce qu'a annoncé, ce matin, le chef Charles-P. McCarthy.

Le plus grand nombre des fredaines coupables de ces jeunes hommes ont été commises sur la route de Richmond. Quelques garçons ont été pris sur cette route pendant qu'ils brisaient des ampoules sur la voie de l'Ottawa Electric Railway Company et d'autres pendant qu'ils étaient à abattre des signaux du C.P.R., avenue Roxborough, près de Woodroffe.

La clôture en piquets qui entoure le cottage de M. George-F. Perley, au Springfield Park, a été jetée par terre par douze garçons. Les accusés comparaîtront la semaine prochaine devant le magistrat Clayton.

M. R.-B. Bennett prendra un congé

L'ex-premier ministre Bennett, qui a démissionné avec son gouvernement le 23 octobre, à la suite de sa défaite aux élections générales, prendra un long congé à dater de la semaine prochaine. Il se rendra d'abord dans sa ville de Calgary puis de là gagnera quelque localité à climat chaud pour y passer l'hiver, en coopération avec le gouverne-

Durant son terme d'office commement, dans la région de Tela.

premier ministre, M. Bennett n'a pas pris de congé proprement dit. La maladie l'a forcé à prendre du repos à deux reprises mais en dehors de cela, il a été sur la brèche sans répit.

1.000 personnes ont été sauvées

LES INONDATIONS DE LA REGION DE TELA, HONDURAS.

(Presse Associée)

TEGUCIGALPA, Honduras, 2. — Plus de mille personnes ont été sauvées hier pendant les inondations dans les plantations de bananiers de la région de Tela. Les autorités gouvernementales estiment que les pertes à la propriété au cours de la semaine dernière sont de dix à quinze millions de dollars. Au moins 200 personnes ont jusqu'ici perdu la vie. La United Fruit Company distribue des vivres et des vêtements en coopération avec le gouverne-

Réception de Mme Marguerite Thibert à Ottawa sous peu

Envoyée extraordinaire de la Société des Nations. — Conférence sous les auspices de la F.F.C.F.

Une assemblée spéciale, convoquée par Mme P.-E. Marchand, présidente nationale de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, avait lieu jeudi, le 31 oct., au Château, au sujet de l'organisation finale pour la réception de Madame Marguerite Thibert, envoyée extraordinaire de la Société des Nations de Genève, les 8, 9 et 10 novembre prochains.

Madame E.-D. Hardy, a annoncé qu'une réunion dite "Round Table Conference" sera tenue de 10 à 12, et de 2 à 4 heures, vendredi, le 8 novembre.

Les membres du "Professional and Business Committee" donneront le lunch, au Chelsea Club, samedi, le 9 novembre.

Le 10 novembre, à 3 heures, aura lieu dans la salle Académique de l'Université d'Ottawa, rue Wilbrod, une conférence donnée par Madame Thibert, sous les auspices de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises. Le Rév. Père Marchand, O.M.I., recteur de l'Université, présentera la conférencière et des remerciements seront donnés en français et en anglais par des dames en charge de la réception.

Le soir à 7 h. 30, à la Basilique aura lieu le Service du Souvenir. Bienvenue à tous.

Les délégués suivants étaient présents:

M. S. Marion, président de la Société des Conférences de l'Université; Mme J.-M. Lyons, présidente de la C. W. L. Mme J.-A. MacCabe, Mme E.-D. Hardy, présidente de la L. C. W.; Mlle Burham, du département de l'immigration; Mlle Byers, du P. and B. C.; Mlle O'Boyle, Mlle St-Denis, de la Ligue des Nations; M. Brown, du département du Travail, Mlle M.-R. Turcot, prés. de la Corporation des Lettres au Caveau; Mlles Julien, DesRosiers, Mmes Roussel, St-Jacques et Beaulne.

Dr R.-
rier
exclu
1 à
DR E
de-

RÉSULTATS DU TREMBLEMENT DE TERRE

Des voies ferrées ont été tordues dans le nord de la province de Québec, à Doucet.

LES CHEMINEES

(Presse Canadienne)

TORONTO, 2 novembre. — Le dernier tremblement de terre au Canada, avant celui d'hier matin, avait eu lieu à 19 h. 19 p.m., le 28 février 1925. Les secousses, en cette circonstance, furent surtout ressenties dans la province de Québec, à partir de Trois-Rivières, jusqu'à 100 milles à l'est de Québec. Les dommages les plus considérables furent enregistrés à Québec, Shawinigan Falls et dans quelques villages à l'est de Québec. Il y eu des dégâts à plusieurs églises.

Les secousses de 1925 furent ressenties aussi à l'ouest du fleuve Mississipi et aussi au sud de la Virginie.

L'épicentre du tremblement se trouvait alors dans le parc des Laurentides, près de Québec.

CHUTE DE CHEMINEES

PEMBROKE, 2 novembre. — Le tremblement de terre qui a ébranlé les édifices de la ville, de bonne heure, hier matin, a causé des dommages considérables aux cheminées. Le palais épiscopal est l'édifice qui a le plus souffert en toute apparence. Deux grandes cheminées de pierre sur le côté droit de l'édifice ont été entièrement démolies. Un balcon a été détruit dans leur chute. De plus, une vitre dans la vitrine du magasin de A. L. Beamish fut brisée par la violence du choc. On rapporte aussi que plusieurs carreaux aux fenêtres furent brisés à plusieurs résidences locales.

IMMENSE CREVASSE

NORTH-BAY, 2 novembre. — Le tremblement de terre d'hier matin a causé une immense crevasse de 40 pieds de profondeur par 200 pieds de longueur, le long des voies du Canadien National, à Manouan, à 325 milles à l'est de Cochrane.

VOIES FERRES TORDUES

DOUCET, Québec, 2 novembre. — On rapporte des dommages considérables de cette localité, où l'on assure que se trouvait l'épicentre du tremblement de terre qui eut lieu à bonne heure, hier matin. Des voies de chemins de fer furent tordues et rompues. La circulation fut, en conséquence, interrompue sur la section transcontinentale du Canadien National.

On a également appris que les secousses sismiques avaient creusé une fissure de 250 pieds de longueur par 40 pieds de profondeur sur les rives du lac Menjobagues.

On a annoncé encore que la voie ferrée avait été soulevée sur une distance de plusieurs milles au-dessous du village de Parent. On ne rapporte pas de dommages d'Amos et de Noranda.

Doucet est un petit village d'une population de 150 personnes, situé à 250 milles au nord d'Ottawa.

LES QUINTUPLETTES ETAIENT ENDORMIES

CALLENDER, 2 novembre. — Il faut plus qu'un tremblement de terre pour éveiller les quintuplettes. Bien que les secousses aient été suffisantes pour effrayer les infirmières, les jumelles ont continué de dormir à poings fermés. Eveillées dès la premières secousse, les infirmières se sont aussitôt rendues auprès des lits de quintuplette, qui ont continué leur sommeil paisiblement durant tout le tremblement de terre.

Une fois les secousses finies, M. et Mme Oliva Dionne se sont informés avec anxiété, si leurs cinq jumelles avaient eu peur.

AUX ETATS-UNIS

NEW-YORK, 2 novembre. — Le plus violent tremblement de terre dans l'est depuis une décale a ébranlé 17 états américains et 3 provinces canadiennes, à bonne heure, hier matin. Des milliers de personnes, surprises dans leur sommeil, on fui dans les rues craignant que les maisons ne s'écroulent, mais il n'en fut rien. On craignait une répétition du désastre de Helena, Montana.

Les secousses sismiques furent ressenties depuis la Baie de Fundy jusqu'au Lac Michigan et depuis la Capitale du Canada jusqu'au district de Columbia. Outre le tremblement de terre dans l'est, on enregistra encore de nouvelles secousses sismiques dans le Montana ainsi que dans le Honduras.

Frank O'Donnell, du bureau météorologique à Toronto, dit que le tremblement de terre avait été particulièrement violent en cette ville. "Au nord du fleuve Saint-Laurent", souligna-t-il, "il y a une faille dans la structure terrestre. Il se peut que l'épicentre fut là."

Les états où les secousses furent ressenties sont les suivants: Maine, New Hamphire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland, Ohio, Virginia Ouest, Indiana, Michigan, Illinois, Wisconsin, le district de Columbia. Les provinces du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et de Québec ont été aussi affectées.

FAIBLE SECOUSSE

QUEBEC, 2 novembre. — Le tremblement de terre d'hier matin fut de courte durée à Québec. On a ressenti la commotion dans notre ville, mais on n'a rapporté aucun dommage. Cette localité fut apparemment la moins affectée de toutes par le tremblement de terre.

DANS TOUT L'ONTARIO

Les secousses du tremblement de terre furent ressenties dans tout l'Ontario. De Saint-Thomas, Owen Sound, North Bay, Windsor, Hamilton, Cornwall, on rapporte que les populations furent effrayées, mais il n'y eut toutefois aucun dommage sérieux d'enregistré.

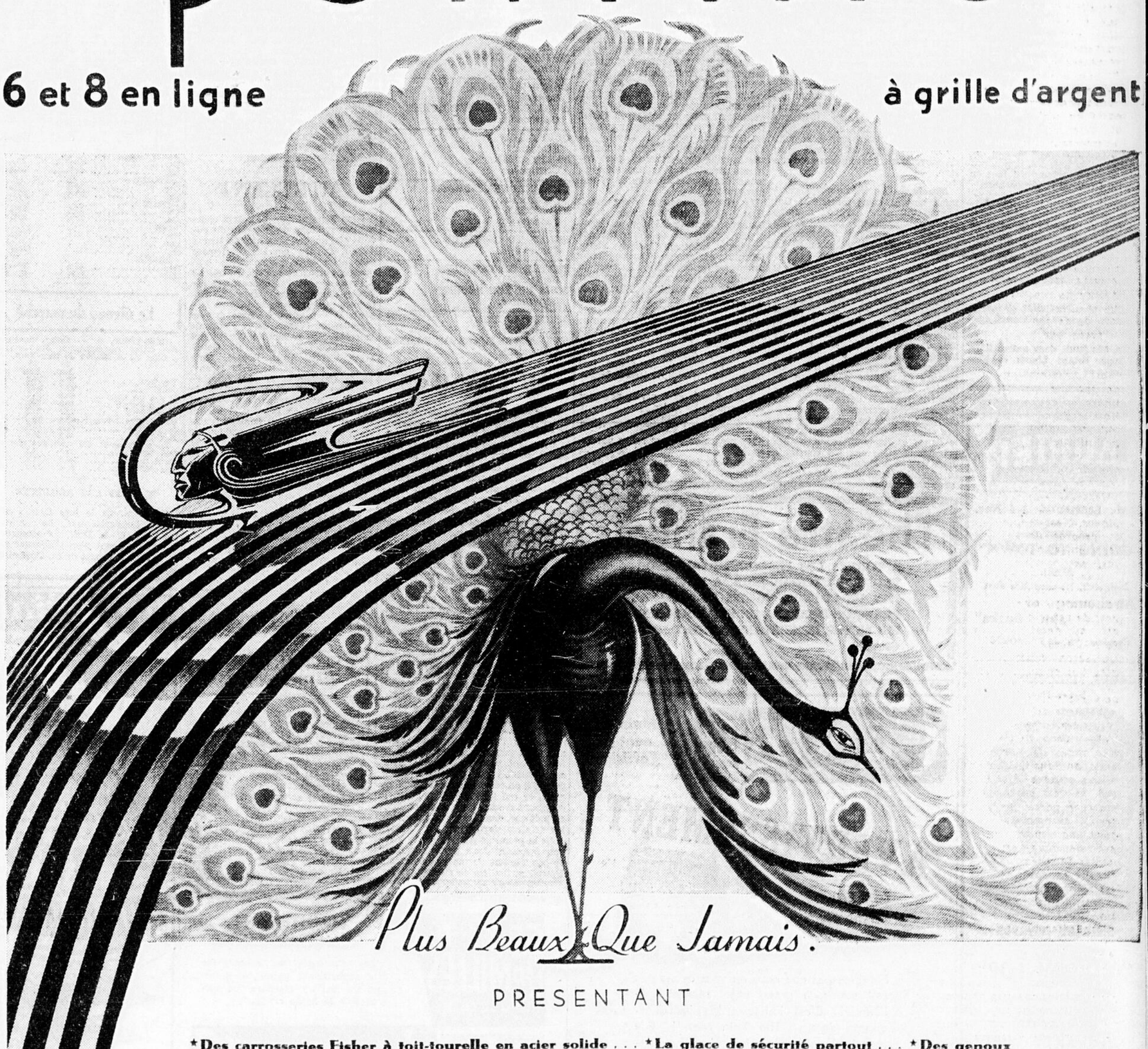
Flotte de sous-marins

GUAYAQUIL, Equateur, 2. — Des nouvelles des îles Galapagos disent qu'une flotte de sous-marins non identifiée manoeuvrait jeudi soir près de San Cristobal. Ces sous-marins, dit-on, étaient munis de projecteurs électriques. Des nouvelles de Balboa, Zone du Canal disent que ces sous-marins ne sont pas des Etats-Unis.

NOUS ANNONÇONS POUR 1936 LES

PONTIAC

6 et 8 en ligne à grille d'argent



Plus Beaux Que Jamais.

PRESENTANT

*Des carrosseries Fisher à toit-tourelle en acier solide . . . *La glace de sécurité partout . . . *Des genoux mécaniques améliorés . . . *Des freins hydrauliques triscellés avec nouveaux tambours en fonte et garnitures moulées . . . *Un compartiment à pneu et bagages dissimulé dans la gracieuse extrémité arrière . . . *Le changement de vitesses syncro-mesh silencieux . . . *La ventilation Fisher sans courants d'air . . . *Le radiateur à circulation horizontale . . . *Le cadre double en K-Y . . . *L'étrangleur automatique pour simplifier le démarrage . . . *Les moteurs "6" et "8" cylindres les plus souples avec coussinets en alliage d'argent et pistons légers en alliage de nickel, plaqués à l'électricité en vue d'une plus grande mesure de puissance, d'économie et de confiance . . . *L'auto à bas prix construit avec précision.

"Considérez la compagnie à l'appui de l'auto" GM GENERAL MOTORS PRODUCTS PIABF

WAVERLEY MOTORS

146, RUE ALBERT LIMITED Téléphone: QUEEN 1860

Vendeur Associé, WESTBORO GARAGE, Westboro

Carnet du Cinéma

LISTE MENSUELLE

Voici, encore une fois, une liste préparée l'intention des familles et des directeurs de lles. Citons seulement à l'honneur les films sibles pour tous:

Alibi Ike—Alice Adams—Annapolis Farell—Arizonian (The)—Air Hawks—Atlantic dventure—Baby Face Harrington, Born to ight—Bonnie Scotland—Brgiht Lights—roadway Gondolier—Call of the Wild—Calm ourself—Code of the Mounted—College andal—Curly Top—Chasing Yesturday—rusades (The) Dawn River (The)—Dinky—on't Bet on Blondes—Death from a Distance Eight Bells—Every Night at Eight—Fightg Shadows—Florentine Dagger — Front age Woman—The Farmer Takes a Wife.

Ginger—The Girl Friend—Hooray for ove—Hoosier Schoolmaster—Hardrock Harngan — Honeymoon Limited — Hopalong assidy—Hot Tip.

In Old Kentucky—The Irish in Us. Keeper the Bees.

Ladies Crave Excitement—Love Me Forever—Lady Tubles—Ladies Love Danger.

Mary Jane's Pa—Les Misérables—Men of the Hour—Mister Dynamite—Murder on the Fleet—Manhattan Moon—Man on the Flying Trapeze—Men of Action—Men Without Nmes.

Old Man Rhythm—The Outlaw Deputy—One in a Blue Moon—One Frightened Night—On New York Night—Onet Little Girl.

Page Miss Glory—Pursuit—Party Wise—Revenge Rider—Redheads on Parade—Riding Wild—Riproaring Riley.

Sanders of the River—She Gets Her Man—Silk Hat Kid—Steamboat Round the Bend—Stranded—Strangers All—Swell Head.

Travelling Saleslady—Thirty Nine Steps—Trails of the Wild.

Unknouwn Woman—Under the Pampas Moon—Unwelcome Stranger.

Vagabond Lady.

Welcome Home—What Price Crime?—The Werewolf of London.

Victor BARRETTE

AU RIDEAU

Le rédacteur de cette Page a rament l'occasion de recommander ut un programme. Avec la pièce l parait au Rideau, cette semai, celui est plus que facile et agréable; des attestations nomeuses sont là qui lui disent que eeper of the Bees est l'une des oductions doublement artistiques r la beauté technique et la proeté morale qui honorent parfois le néma. Tel est le jugement que porent sur ce film de grnad choix critiques catholiques. D'ici merdi exclusivement, il faudra proer d'un théâtre aussi excellent, et cela vous fait plaisir d'y conduire enfants sages à qui pareil cinéa n'est pas souvent offert . . .

Ce film vous rappellera peut-être autre bon film: **The Girl of the mberlost.** En tous cas, il vaudrait core beaucoup mieux, s'il faut en oire les échos de la presse libre.

La trame roule sur la parole donée, le sacrifice d'une amie pour e autre, et présente une série de rsonnages très humains par cerines faiblesses mais aussi très huains par leur capacité de se relever. Il montre enfin qu'ici-bas les ands coeurs ne sont pas rares . . . est un cordial.

Ce film paraitra lundi et mardi. Mercredi—**Sons of the Desert**, égament recommandable.

Enfin, dès jeudi, deux autres films our tous, **Bright Lights et New dventures of Tarzan.**

AU LAURIER

Demain, on y verra **Going to Town**, pièce que "Choisir" classe comme réservée, pour les raisons suivantes:

Scenario. — Une prostituée est aimée par un riche cowboy à demi brigand qui décide de l'épouser. Mais il est tué dans une expédition et la jeune femme entre en possession d'une fortune. Elle tombe amoureuse d'un ingénieur qui exploite les mines de pétrole de son domaine, mais celui-ci la fuit. Croyant qu'il ne l'aimera que si elle devient lady, après quelques péripéties elle épouse un jeune joueur qui a besoin d'argent et qui ainsi lui donne un nom digne de celui qu'elle aime. Elle retrouve son jeune ingénieur anglais; et son mari, ayant la bonne idée de se faire tuer à la suite de dettes de jeu, lui permet ainsi de convoler en justes noces avec son lord.

Morale. — Le thème est absolumnet amoral (sans moralité): Une femme qui aime d'une manière presque uniquement sensuelle, qui considère le mariage comme un moyen de prendre un nom et de conquérir celui qu'elle aime.

Le film suivant est excellent. C'est **Awakening of Jim Burke.** C'est l'histoire d'un jeune homme que son père ne cesse de railler. Le pauvre Jim semble n'avoir pas de chance; tout ce qu'il entreprend est un indigne d'un homme, prétend l'auteur de ses jours. Or des circonstances viennent bientôt prouver le contraire: Jim se montre d'un rare courage et presque d'une rare témérité. Mais avant d'être favorablement jugée, il devra passer par d'ennuyeuses aventures; de quoi décourager le premier venu, mais non pas celui que soutient de son amour la douce et fidèle Florence. — Les principaux rôles ont été confiés à Jack Holt et à Jimmie Butler. Cette comédie ferait une bonne partie d'un programme pour salles paroissiales.

Bon pour tous, mardi et fin de la semaine.

AU CAPITOL

En page de rédaction, lundi, le 29, le "Droit" a publié des mots élogieuses au sujet de ce film de grand caractère. Nous avons peu à ajouter aujourd'hui. Voici cependant ce qu'en dit un journal de Montréal:

"The Crusades" qu'offre le théâtre Palace, cette semaine, est un spectacle grandiose suivant la vraie tradition de Cecil B. de Mille. C'est un digne successeur de films comme "The Ten Commandments", "Sign of the Cross", "Cleopâtre" et autres mémorables productions à grand spectacle du producteur vétéran.

Les scènes de bataille abondent. Des milliers de chevaliers à cheval s'élancent dans les sables du désert pour venir s'entre-choquer contre les Sarrazins aussi à cheval; la charge sur la ville d'Acre, la charge sur la ville de Jérusalem, tout cela est grandiose avec une mise en scène des plus fantastiques et remarquables.

Le côté romanesque y est aussi. Il y a de touchantes scènes entre Richard Coeur de Lion et sa bienaimée Berengario de Navarre; des moments solennels lorsque Pierre l'Ermite, enflamme l'Europe pour provoquer les croisades. La cour de Saladin nous fournit une splendeur orientale sans pareille. Blondel, le fou de Richard, nous procure la comédie. Loretta Young fait une touchante et blonde Berengario; Henry Wilcoxon, fait un admirable roi Richard. Le rôle de Saladin est rempli avec dignité par Ian Keith et Joseph Schildkraut donne une réalisation parfaite du traitre Montferrat.

N.B.—A voir et à revoir par tous et en toutes les salles.

LAURIER
HULL

DIM., LUNDI — 3-4 Nov.

MAE WEST dans
"GOING TO TOWN"

AUSSI
Jack Holt, Florence Rice dans
"Awakening of Jim Burke"
Comédie: "MICKEY MOUSE"

MARDI, MERCREDI, JEU.
5-6-7 Nov.



SHIRLEY TEMPLE
dans
"CURLEY TOP"
AU MEME PROGRAMME
Jean Arthur, Victor Jory
dans
"THE PARTY WIRE"
En plus: COMEDIE.

VEN., SAMEDI — 8-9 Nov.

Edmund Lowe
Victor McLaglen



dans
"The Great Hotel Murder"
AUSSI
Richard Dix dans
"ARIZONIAN"
Comédie: "CARTOON"
Série: "CALL OF THE SAVAGE"
(5e chapitre)

Théâtre Français

A TOUTES LES PERSONNES QUI RECEVRONT, MERCREDI SOIR, 6 NOVEMBRE 1935, UN COUPON "BLEU", LE THEATRE FRANÇAIS DONNERA UN SET POUR SERVIR LE VIN, CONSISTANT EN HUIT MORCEAUX.

CENTRE
Where Perfect Sound is Always Found

Maintenant à l'affiche

AVERTISSEMENT



SURPRISE DE VOTRE VIE SUR L'ECRAN

Ne dites pas que nous ne vous avons pas fait savoir le grand régal récréatif de l'année! C'est l'histoire la plus désopilante depuis "The Thin Man"! Elle vous intéressera vivement. La plus captivante des histoires de PERRY MASON de Warner Bros, par le réputé Erle Stanley Gardner.



Autre film:
"STORM OVER THE ANDES"
avec Mona Barrie.

Un film d'intérêt éducationnel: Little America

A L'IMPERIAL.

Tout le programme 5-10 novembre étant pour la famille, on se sentira à l'aise pour profiter d'une semaine entière de bon cinéma. Donnons alors au premier film à l'affimérite.

Ce film — **Little America** — est le récit illustré du voyage de Byrd au Pôle Sud. L'image est admirable qui rend pleine et lumineuse justice aux explorateurs, aux chercheurs infatigables d'empires nouveaux. Il y a là une leçon de magnifique courage et d'idéalisme pratique, et cette leçon, il faut que les enfants la puisent où elle est: dans l'histoire, aux écoutes ou au cinéma.

Little America mérite, d'autre part, d'être vu comme tableau d'une existence d'un pittoresque ardent, humanisant: c'est un poème de lumière consacré à la science, aux claires-vues, à l'endurance et au patriotisme. Ce film mérite un grand auditoire.

Victor BARRETTE.

QUELS FILMS CHOISIR ?

LA SEMAINE PROCHAINE

L'appréciation morale que nous donnons des films désignés ci-dessous est faite par la Centrale Catholique de Paris et par l'International Federation of Catholic Alumnae of Brooklyn, E.-U., les dossiers Harrison, les Comités catholiques des diocèses de Détroit, de Chicago et de New-York.

THE CRUSADES
Excellent.

THE CASE OF THE LUCKY LEGS
Adultes.

RECKLESS
Adultes.

IT HAPPENED IN NEW YORK
Convenable.

UNDER PRESSURE
Convenable.

FIGHTING SHADOWS
Convenable.

LITTLE AMERICA
Convenable.

I LIVE FOR LOVE
Convenable.

EAGLES BROOD
Convenable.

GOING TO TOWN
Réservé.

AWAKENING OF JIM BURKE
Convenable.

CURLY TOP
Excellent.

PARTY WIRE
Convenable.

GREAT HOTEL MURDER
Convenable.

ARIZONIAN
Convenable.

HERE'S TO ROMANCE
Convenable.

KEEPER OF THE BEES
Convenable.

SONS OF THE DESERT
Convenable.

BRIGHT LIGHTS
Convenable.

NEW ADVENTURES OF TARZAN
Convenable.

AU FRANÇAIS

N'était, dans cette comédie, un pochard qui exagère, **Reckless,** pourrait être classés pour tous. D'autre part, la critique semble s'être montrée trop sévère au sujet de sa valeur artistique. Les habitués du Français feront le partage. Ils seront consolés par le jeu toujours sincère de Jean Harlow et de Franchot Tone. Puis par la musique, d'un genre populaire. Il est des acteurs nés pour faire digérer la pièce et l'auteur.

Et en voici le récit:

Un promoteur sportif, Powell, aime Jean Harlow, mais sans avoir le courage de le lui avouer. Cependant Franchot Tone, jeune et riche, fait sa cour. Un mariage se conclut un peu vite (c'est du roman pas cher), et le drame commence: Franchot boit et reboit; les scènes les plus lamentables s'ensuivent, d'autant que rejeté par ses amis, pour n'avoir pas épousé une femme de son rang, l'ivrogne prend sa revanche sur le dos de Jean. On le devine, Powell arrive à l'heure psychologique et entend bien ne pas laisser cette innocente mourir de chagrin; il joue admirablement son rôle de consolateur. A son tour, Franchot tient à sa femme; il la poursuit, la menace et en fait autant pour le présumé ravisseur; paroles qui passent à l'acte, puisqu'il en résulte la mort même du mari, ce qui amène la femme et le soupirant devant les tribunaux. Mais on sait que, dans les films, au moins, les affaires s'arrangent . . . Voilà pour la première partie. Reste à savoir comment Jean portera le deuil de son ivrogne de mari et comment Powell recueillera la succession . . . **Reckless** est fait pour plaire sans effort.

Les 7, 8, 9 novembre, les familles pourront profiter d'un excellent programme.

AU CENTRE

Une histoire à la mode, voilà **Lucky Legs.** Un jour, dit le film, Patricia Ellis prend part à un concours de beauté; le titre précise assez bien. Mais cela s'est arrangé malgré son entourage. Lyle Talbot, Patricia Ellis en voyage, elle fait la rencontre d'un ancienne victime du promoteur, escroc professionnel, comme il est facile de le voir. Un autre jour, et voilà le noeud de l'affaire, on trouve le promoteur William mort dans son lit; la scène s'est passée dans l'hôtel où s'est faite la rencontre. Lyle Talbot, toujours à la poursuite de l'amie Patricia habite à cet hôtel. De là contre lui l'accusation de meurtre. Mais il est un autre acteur du drame et que personne ne soupçonne, au moins au lendemain du meurtre, c'est l'employeur même de William, le fameux Hall. Le reste est facile à imaginer.

Cette affaire est menée nerveusement, au point que le jeu des acteurs fait oublier la faiblesse de la pièce; en effet, le coupable se montre trop. Il est tout de même heureux que tout sollicitera l'attention, la curiosité et laissera beaucoup d'émotion, grâce au talent de Geneviève Tobin et de Warren William. Spectacle à laisser aux adultes.

AU REGENT

Nino Martini dont la voix a charmé des millions de fervents de l'opéra et l'un des plus grands ténors depuis Caruso possède également une attachante personnalité tant comme acteur et artiste. Le public a l'occasion de l'entendre cette semaine dans le film "Here's to Romance, que présente le théâtre Régent. Il est entouré d'une troupe d'étoiles de l'écran, de la radio, de la scène, des ballets de l'opéra qui comprennent les noms de Geneviève Tobin, Anita Louise, Mme Schumann Heink, Reginald Denny, Maria Cambarelli, la plus fameuse ballerine et Vincent Escudera le carrière aventureuse de Martini qui débute dans l'obscurité et qui trouve la célébrité et l'amour à Paris grâce à Geneviève Tobin est une intrigue délicieuse, prenante et séduisante. "Here's to Romance" est un film d'une grande qualité artistique et qui comprend quelques airs les plus fameux de l'opéra chanté par un des plus fameux artistes Nino Martini.

Jeudi le Carnet quotidien s'est honoré de rendre à ce très beau film un hommage de large publicité. En reprenant, d'après un quotidien de Montréal, l'éloge des artistes et de surtout de Martini, le "Droit" tient à parfaire l'information de ses lecteurs. C'est double plaisir, quand il s'agit d'un spectacle recommandable sur tous les points (V. B.)

LE RECITAL DE CARILLON DEMAIN

Robert-J. Donnell exécutera le programme suivant sur le carillon de la Tour du Parlement, de 3 h. à 4 h. dimanche après-midi.

1.—"Hursley" . . . . . Gesangbuch
2.—"Menuet en soli" . . Beethoven
3.—"Prélude Fantasie" . . . Price
4.—"Absent" . . . . . Medcalf
5.—"Thème et Variations" . . . . . Haydn
6.—"Leave it with Him" . Ellis
7.—"Gavotte L'antique" . Gossec
8.—"Ave Maria" . . Bach-Gounod
9.—"The Old Refrain" . . Anon
10.—"Marche Turque" . . Mozart
11.—"Hesperus" . . . . Baker

CECIL B. DeMILLE'S PRODUCTION

MAINTENANT JUSQU'AU SEPT

Les "Croisades" ont conquis dès leur apparition à l'écran, et il fallait un peu s'y attendre, les suffrages de la haute critique".





The CRUSADES
with
LORETTA YOUNG
HENRY WILCOXON
and a cast of 10,000
A PARAMOUNT PICTURE

"C'est un mélange d'admiration pour DeMille et de stupéfaction qu'inspirent aux cinéphiles les scènes grandioses dont ce film abonde. On reste étonné devant l'envergure du talent d'un réalisateur qui a pu reproduire ces scènes avec tant de réalisme.

"Le Droit"



CAPITOL

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

LES MARCHÉS DE BLÉ SONT PLUS FAIBLES

Des pertes fractionnaires sont enregistrées à Winnipeg, Chicago et Liverpool.

(Presse canadienne)

WINNIPEG, 2.— La faiblesse prédominait hier sur le marché des grains de Winnipeg tandis que les valeurs faisaient des pertse de 7-8 à 1-2 cent. La demande étrangère pour le blé canadien était plus faible. Les options de novembre et de décembre étaient à 86 7-8, et celles de mai à 89 7-8 à 90 cents.

L'exportation de 1,000,000 de boisseaux jeudi dernier semblait avoir comblé tous les besoins et les achats de l'extérieur furent rares hier. Le volume des transactions était également faible. Liverpool faisait une perte de 3-8 et Chicago éprouvait des pertes fractionnaires.

Les grains au comptant sont demeurés à peu près au même niveau tandis que les gros suivaient le mouvement de baisse du blé.

Prix au comptant:—

BLE: No 1, dur, 87⅛; No 1, nord, 85⅜; No 2, nord, 83½; No 3, nord, 78; No 4, nord, 71⅞; No 5, 64⅞; No 6, 63⅜; picotin, 45⅞; No 1, garnet, 81⅞; No 2, garnet, 78⅜; No 1, dur, 80⅜; No 4, special, 68⅝; No 5, special, 62⅜; No 6, special, 58⅞; sur voie, 85⅞.

AVOINE: No 2, c.w., 32⅜; No 3, c.w., 26⅜; picotin extra 1, 26⅛; No 1, picotin, 24⅜; No 2, picotin, 21⅝; No 3, picotin, 20⅛; sur voie, 30⅛.

ORGE: No 3, c.w., 32⅛; No 4, c.w., 30⅜; No 5, c.w., 28⅜; No 6, c.w., 26⅜; sur voie, 32⅜.

LIN: No 1, c.w., et sur voie, 1.39¼; No 2, c.w., 1.35¼; No 3, c.w., 1.23¼; No 4, c.w., 1.19¾.

SEIGLE: No 2, c.w., 39⅜.

Les Options: —

	Ouv.	Ferm.
BLE—		
Nov.	86⅜	85⅞
Dec.	86⅜-½	85⅞
Mai	90½-¾	89⅞-90
AVOINE—		
Dec.	28⅜	28¼b
Mai	30½	30¼
ORGE—		
Dec.	33¼	32⅞
Mai	36¼	35¾a
LIN—		
Nov.	140½	139½
Dec.		139⅜a
Mai	143	140⅜
SEIGLE—		
Dec.	40¾	40¼b
Mai	44½	44⅛a

Le niveau du marché

NEW-YORK, 2. — Cotes moyennes des titres représentatifs des services publics de la Bourse de New-York:—

	30 Ind.	15 Ferr	15 S.p.
Vendredi	72.9	24.9	41.7
Jeudi	72.2	24.7	41.4
Il y a un mois	66.6	23.1	36.1
Il y a un an	50.2	25.3	27.2
Haut 1935	72.9	27.6	41.7
Bas 1935	49.5	18.5	21.6
Haut 1934	61.4	43.0	40.6
Bas 1934	45.3	22.8	24.2
Le mouvement des dernières années:			
Bas 1932	17.5	8.7	23.9
Haut 1929	146.9	153.9	184.3
Bas 1927	51.6	95.3	61.8

M. DUFF EST ACQUITTE

Son honneur le juge Daly a acquitté honorablement, hier après-midi, M. C.-A. Duff, de Montréal, qui était accusé d'un détournement de $1,000. L'avocat de M. Duff était M. H.-J. Burns.

Imperial

Mardi - Mercredi - Jeudi



Adolph Zukor presents
REAR ADMIRAL RICHARD E. BYRD'S
Second Great Antarctic Expedition into
LITTLE AMERICA
Capital of the Unknown
A Paramount Picture

VOYEZ—la re-découverte de la Petite Amérique.

VOYEZ—les énormes tracteurs labourant la neige et la glace.

VOYEZ—la conquête du Mont Crace-McKinley.



A New Kind of Love Story with a Fascinating New Singer of Love Songs! DOLORES DEL RIO • EVERETT MARSHALL
in "I LIVE FOR LOVE"
A Warner Bros. Picture with
GUY KIBBEE • ALLEN JENKINS

LE PRIX DU BEURRE EST À LA HAUSSE

Les oeufs également plus fermes. Le fromage tend plutôt vers la baisse.

MONTREAL, 2.— Le beurre et les oeufs s'affermissent sur le marché des produits de Montréal tandis que le fromage fléchit et que les pommes de terre et les volailles demeurent stationnaires.

LE BEURRE

Le beurre au wagon ou en lots partiels se vendait à 24 1-4 cents pour le No 1.

Les arrivages: 100 boites.

Le beurre en lots partiels aux détaillants à 26 cents pour le beurre solide, et 27 cents pour le beurre en moules.

LE FROMAGE

Les prix du fromage no 1 de l'Ontario de 10 1-4 à 11 cents et le No 1, Québec, de 10 à 10 1-4 cents.

Les arrivages: 4,108 boites.

LES OEUFS

Les prix du gros, au wagon ou en lots partiels: A, Gros, 42 à 45 cents; B, moyens, 39 à 42 cents; B, 26 à 27; C, 23 a 24 cents.

Les arrivages: 2,200 caisses.

A-gros	53c
A-1 moyens	51c
A-gros	47c
A-moyens	45c
A-poulettes	38c
B.	33c
C	27c

LES PATATES

Les patates nouvelles de Québec étaient de 85 à 90 cents le sac de 80 livres.

LES GRAINS

Blé Nord No 1	$1.02
Blé Nord No 2	.99c
Picotin, No 1	.42c
Orge, No 3, c.w.,	48c
Orge, No 5	45c
Montréal:	
1ère marque	$2.90 à $2.95
2ième marque	$2.70 à $2.75
Au baril	$2.65 à $2.70

En sacs de jute, livraison en divers points de la région moins 5 cents par sac pour commandes au comptant.

Farine de blé d'hiver:

Qualité de choix en lots partiels au baril	$3.40 à $3.50
Qualité de choix en lots divers, baril	$3.60 à $3.80
Farine de maïs blanc par baril, livraison faite	$5.00

Engrais:—

Son	$18.75 à $19.25
Gru Rouge	$20.75 à $21.25
Gru Blanc	$28.25

(Prix à la tonne, sacs compris, livraison dans la région au taux de Montréal, moins 25 cents par tonne pour commandes au comptant: Grains, sacs pour brasserie, $22 la tonne, au gros: $24 la tonne au détail.

Avoine roulée sac de 90 livres livraison faite et y compris les taxes de ventes à $3.25. Foin No 2 extra $11.00

Foin en balles:

Foin No 2 extra	$10.00
Foin No 3	$ 8.00

(Prix à la tonne f.a.b. wagons)

VOLAILLES

(Prix la livre aux détaillants pour volailles plumées.)

	Qualité "A"	
Volailles à rôtir	24	28
Volailles à bouillir	16	18
Poulets de choix	22	24
Poulets au lait	24	27
Dindes	22	23
Oies	13	16
Canetons du lac Brome	24	26
Canetons domestiques	17	20

2 cents de moins que la qualité A.

DE NOUVELLES SECOUSSES . . .

(Suite de la première page)

DANS LE NORD DE QUEBEC
(Presse canadienne)

QUEBEC, 2 novembre.— Des villages isolés dans les montagnes, le long des voies du Canadien National, dans le nord de Québec, arrivent aujourd'hui dans la vieille capitale les récits de la terreur que le tremblement de terre a provoqué chez les populations.

Il semble que le tremblement a été plus violent qu'ailleurs au petit village de Parent, où les voies du Canadien National furent tordues sur une distance de 300 pieds.

Les rails et les traverses furent soulevés et arrachés sur plus d'un quart de mille de distance. Il se creusa, de plus, une crevasse de 40 pieds de profondeur à un certain endroit de la voie ferrée. On fut obligé de faire circuler les trains sur d'autres voies en raison des dommages causés.

Sur les voies du Pacifique Canadien dans le Témiscamingue, à la frontière de l'Ontario, les remblais ont été démolis en plus d'un endroit et on a dû les refaire immédiatement.

LE BIEN QUI VIENT EN DORMANT

Pour avoir de l'argent, il faut d'abord en gagner, puis l'économiser. Le bien qui vient en dormant, c'est le revenu du vieux-gagné. L'économie est de plus en plus facile à mesure qu'on la pratique régulièrement. Prenez-en l'habitude en ouvrant aujourd'hui un compte d'épargne à la

Banque Canadienne Nationale
553 bureaux au Canada

LE RENDEMENT

Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques inscrits sur les Bourses Canadiennes.

ACTIONS ORDINAIRES

	Taux Div.	Prix	Rend %
Communs:—			
Bell Telephone	6.00	133½	4.49
B. A. Oil	.80	15⅞	5.01
B. C. Power "A"	1.50	27½	5.45
Build. Prod. "A"	1.00	29	3.45
Calgary Power	6.0c	120	5.00
Can. Malting	1.50	33½	4.48
Can. North. Power	1.20	22	5.45
Can. Bronze	.60	30	2.00
Can. Converters	2.00	25	8.00
Can. Cottons	4.00	38½	10.39
Can. Foreign Inv.	1.6c	11	14.6
Dom. Bridge	1.20	32	3.75
Dom. Glass	5.00	95	5.25
Dom. Textile	5.00	72½	6.90
*Imperial Oil	.50	21¼	2.35
Imp. Tobacco	.52½	13¼	3.96
Inter. Nickel	.80	32½	2.46
*Inter. Pete	1.50	37¾	3.97
McColl-Fron.	.80	13	6.15
Mont. Power	1.50	34¼	4.38
Mont. Tramways	9.00	95	9.47
Nat. Breweries	1.60	37⅞	4.22
Oglivie	8.00	167	4.79
Ottawa Power	6.00	77	7.79
Ottawa Traction	2.00	20	10.00
Page Hersey	3.60	81	3.70
Penmans	3.00	45	6.67
Quebec Power	1.60	15	6.67
Shawinigan	.50	19½	2.59
So. Can. Power	.80	13½	5.93
Steel of Canada	1.75	54	3.24
Banques:—			
Montreal	8.00	182	4.40
Nova Scotia	12.00	260	4.62
Can.-Nationale	8.00	128	6.25
Commerce	8.00	148	5.41
Royale	8.00	158	5.06
Preférés:—			
Can. North. Pewer	7.00	107	6.54
Can. Bronze	7.00	116	6.03
Can. Celanese	7.00	115¼	6.07
Can. Cottons	6.00	100	6.00
Can. Fair.-Morse	6.00	50	6.82
Can. Foreign Inv.	5.00	107	7.48
Can. Gen. Elec	3.50	60	5.83
Can. Hydro-Elec.	6.00	42	14.28
Dom. Coal	1.50	16	9.38
Dom. Glass	7.00	129⅞	5.39
Dom. Textile	7.00	140	5.00
Goodyear	2.50	54½	4.59
Jamaica P. S.	7.00	125	5.60
Mont. Cottons	7.00	80	8.75
Nat. Breweries	1.75	42	4.16
Ogilvie	7.00	145	4.83
Ottawa Power	6.50	104	6.25
Penmans	6.00	115	5.22
Power Corp.	6.00	97	6.19
So. Can. Power	6.00	95	6.32
Steel of Canada	1.75	49	3.57
Tuckett Tobacco	7.00	141	4.96
Walker-Gooderham	1.00	17¼	5.80

*N'incluant pas l'extra de 37½ cents paye en juin, 1935.

**N'incluant pas l'extra de 50 cents paye en juin, 1935.

Mines (Extra non inclu.)

*Dome	2.00	38¼	5.16
Hollinger	.65	14	4.64
Lake Shore	2.00	47	4.26
*McIntyre	2.00	35¼	5.67
Pioneer, B. C.	.80	9.45	8.47
Siscoe	.60	2.62	7.63
Teck-Hughes	.40	4.15	9.64
*Wr.-Harg.	.40	7.15	5.59

M. V. MASSEY NOMME . . .

(Suite de la 1ère)

puis directeur, puis président. Il détint plusieurs directorats jusqu'en 1925, alors qu'il entra au cabinet fédéral comme ministre sans portefeuille. En 1926, il devint ministre aux Etats-Unis, poste qu'il occupa jusqu'en 1930. Il fut alors nommé haut-commissaire au Royaume-Uni, mais, avant son entrée en fonctions, l'administration King fut défaite aux élections générales et M. Bennett nomma M. Ferguson à Londres. M. Massey avait assisté à la conférence impériale de 1926 à Londres, avec la délégation canadienne.

Le nouveau haut-commissaire est un des commissaires de la galerie nationale du Canada, un directeur de l'Université de Toronto, président de la Bourse Massey et président honoraire de la Arts Gallery de Toronto. Il possède plusieurs titres honorifiques des universités du Canada et des Etats-Unis. Il demeure à Batterwood, près Port Hope, Ontario. En 1915, il épousa Alice Stuart Parkin, fille de Sir George Parkin. Depuis cinq ans, M. Massey était président de la Fédération libérale nationale.

M. FERGUSON

M. George-Howard Ferguson, que M. Massey est appelé à remplacer, est le fils d'un médecin de campagne. Avant de commencer sa carrière diplomatique, il fut avocat et homme politique. Il est né à Kemptville, Ont., pas très loin d'Ottawa, le 18 juin 1870. Il fit ses études à l'Université de Toronto et à Osgoode Hall. Il fut confrère de feu le juge Meredith et fut appelé au barreau ontarien en 1894. Il commença la pratique du droit à Kemtoville la même année. Il entra à la législature ontarienne, comme député de Grenville, en 1905. Il fut réélu en 1908, 1911, 1914, 1919, 1923 et 1926. De 1914 à 1919, il était ministre des Terres et Forêts. En 1920, à la convention conservatrice, il fut choisi comme chef du parti. En 1923, il devint premier ministre et ministre de l'instruction publique postes qu'il conserva jusqu'en 1930 alors qu'il fut nommé haut-commissaire en Angleterre.

En 1896, il avait épousé Mlle Ella Cumming, fille d'Alexander Comming, de Buckingham, P.Q.

UNE MERE ACCUSEE DE LA MORT D'UN BEBE

SUDBURY, 2. — Mme Alice Levesque, qui a perdu un enfant de neuf mois chez elle, mardi soir, a été accusée de négligence criminelle. La police l'accuse de n'avoir pas donné à son bébé les soins nécessaires à sa vie. C'est à la suite d'un rapport fait par le médecin qui fut appelé mardi auprès de l'enfant mourant que la police a cru nécessaire de porter l'accusation contre Mme Lévesque.

Hughson Bros. & Co.
122, rue Wellington
OTTAWA
Téléphones: Q. 152 — Q. 5

CONSOLIDEZ VOS DETTES
Prêts de $50.00 à $500.00
Aux salariés, hommes et femmes, sur garantie de mobilier. Si vous n'avez pas de mobilier, l'endossement de personne responsable suffira.
STRICTEMENT CONFIDENTIEL.
Remboursement facile.
INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORP.
Sous la surveillance du Gouvernement Fédéral
Prêts peuvent être faits aux résidants de Hull pour paiements de Taxes municipales.
Chambre 102 Edifice Transportation
Angle Sussex et Rideau Tél: Rid. 3700

Pour louer rapidement vos logements, servez-vous des "annonces classées"

MEDECINS

DR PHILIPPE BELANGER, 189 Laurier-est. Spécialité Chirurgie. Consultation 2 à 4 hres et 7 à 8 hres p.m. R.468.

DR J.-R. BELISLE, 15 Langevin Hull. Médecine et chirurgie Spécialité: Maladies des femmes, opératoires et non-opératoires Sur rendez-vous. S. 3596

CLINIQUE DES MALADIES DE LA PEAU. Dirigée par le **DR A. SABETTA**, Assistant professeur de DERMATOLOGIE et SIPHILIGRAPHIE de l'Université de Montréal. Consultations sur rendez-vous. 158 Cooper. Queen 924.

DR DE HAITRE, des hôpitaux de Paris. 161 Stewart. Spécialités: Chirurgie. Maladie des femmes. Maladie des organes genito-urinaires. Consultation. 2 à 4 heures 30 et 7 à 8 heures 30 p.m. R. 63.

DR DELANEY, maladies genito-urinaires, maladies du sang 551, rue Somerset. Q. 2891. Par engagements.

DR A. DROUIN, 197 Rideau. Spécialité, Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultation. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. R. 4789.

DR ROLAND GAGNE, 433, rue Rideau. Tél. R. 245. Médecine et Maternité.

DR EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations, 1-3 et 7-8 p.m. 545 King Edward. Rideau 457.

DR J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Médecin et chirurgien, 692 rue St-Patrice. Consultation 1 à 3 et 6 à 8 p.m. Examens rayon-X sur rendez-vous. Tél. Rideau 159.

DR J.-LEO LALONDE, Médecine, Maternité, Chirurgie Rayon-X. Consultation. 1 à 3 p.m. et 7 à 8 p.m. 167 Boulvard St-Joseph. Sher 5411.

DR J.-L. LAMY, 211 Stewart Spécialité. Chirurgie. Consultation 2 à 4 et 7 à 8 p.m. Rideau 1818.

DR E. LAVERDURE, B.A., Médecin-Chirurgien. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. et 7 à 8.30 p.m. 14, rue Langevin. Hull Tél. Sher. 5836.

DR L.-P. MANTHA (des hôpitaux de Paris), Médecine. Spécialités, Coeur, Estomac, Poumons. 333, rue Besserer. Sur rendez-vous. Tél. Rideau 521.

DR E. PERRAS, 166 Champlain, Hull. Tél. Sher. 3741. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultation, 1 à 4 p.m., et de 7 à 8 p.m.

DR J.-L. PICHETTE, des Hôpitaux de Paris, 126 Hôtel-de-Ville. Hull **Chirurgie-Médecine.** Consultations: 1 à 3 et 7 à 8 p.m. Sh. 122.

DR DAMIEN ST-PIERRE, Edifice Transportation. Spécialités: électricité médicale. Maladies des femmes (non-opératoires). Diathermie-rayons-Ultra-violets. Tél. Rideau 2300.

Dr R.-F. VALIN, 165 Ave Laurier Est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations—1 à 3 p.m., et sur Rendez-Vous.

DR HORACE VIAU, 473 rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultation 1 à 4; 7 à 8. Tél Rideau 489.

AVOCATS

E.-R.-E. CHEVRIER, C.R., Député au fédéral. Avocat, gérant du bureau, J.-Emile Lacourcière, 45 Rideau.

AUGUSTE LEMIEUX, C. R., Avocat Ontario-Québec 18 rue Rideau. Queen 240.

DENTISTES

DR J.-A. GAUTHIER, 325 rue Dalhousie.

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

ANTIGEL A GLYSERINE
$1.39 le gallon
ALCOOL A RADIATEUR
87c le gallon
Gladstone Pharmacy
Bank et Gladstone
Q. 2047 Nous livrons

Combustible à Vendre

CHARBON
TOUS GENRES
O'Reilly & Bélanger
Limited
53, rue Queen Q. 861

Charbon - Coke
Bois
McAuliffe - Grimes
Lumber Co. Ltd
Appelez-nous
161, Echo Drive C. 5500

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toitures dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
260, rue Slater Q. 2380
Nous donnons un prompt service.

Remerciements 2

DION—M. A.-E. Dion et la famille, désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme Léonie Dion, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, sympathies, télégrammes, lettres, visites ou assistance aux funérailles. 12382—2—254

Décès 6

CYR — Décédé à sa demeure, Cyrville, Ont., jeudi, le 31 octobre, 1935, Marie Leblanc, veuve de Michel Mick) Cyr, à l'âge de 73 ans, funérailles lundi le 4 novembre à 8.30 de la demeure mortuaire. Service à l'église de Cyrville, à 9 hrs. et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 1232—6—254

GRENON — Odilie Sailiant, épouse de feu Augustin Grenon, décédée le 31 octobre 1935, à l'âge de 79 ans. Funérailles, lundi le 4 novembre, à 7.15 du no 52 rue Papineau, Hull, pour se rendre à l'église Saint-Rédempteur de Hull, où le service sera chanté à 7.30. Inhumation au cimetière St-Rédempteur.

Monuments

MONUMENTS de qualité, adressez-vous, J.-P. Laurin, 95 George. R. 612.

Directeur de funérailles

COMPAGNIE FUNERAIRE RACINE, LTEE, 127 Georges, Ottawa R. 650.
McEVOY BROTHERS, funérailles dignes. Téléphone Q. 8600 — Q. 8601. Frais raisonnables.

Perdu-trouvé 13

BAGUE diamant, genre Marquise, perdue rue Principale. Retournez, 13 rue Principale, Hull. Récompense. 1239—13—254

Amusement 13a

THEATRE FRANCAIS — Aujourd'hui, vendredi et samedi, programme double: W.-C. Fields, dans "The Man on the Flying Trapeze". Aussi, Richard Dix, dans "Arizonian". 13a
THEATRE RIDEAU — Aujourd'hui jusqu'à samedi, sur l'écran Joan Blondell et Glenda Farrell, dans "We're in the money". Aussi Vaudeville, les 3 jours. 13a

On demande 14

OR, ARGENT, bijoux, dents en or, vieilles montres en or, diamants, etc. Les plus hauts prix. 193 Sparks, Ch. 201. 14
UNE organisation de vente de produits alimentaires répandus dans le pays tout entier a besoin des services d'une démonstratrice. Mentionnez tous les renseignements en anglais à Case 2, "Le Droit". 3744-14-254

Agents demandés 18

REALISEZ 5 à 8 dollars par jour en vendant Cherry Brandy, Cognac, Scotch et autres produits de vente rapide. Ecrivez Scientific Mfg. Co, 1663 Davidson, Montréal. 18
AVEZ-VOUS un automobile? Si oui, vous pourrez couvrir un grand territoire en vendant nos arbres garantis de la plus haute qualité. Nous vous enseignerons, aiderons, et nous vous paierons hebdomadairement. Ecrivez: Luke Frères Limitée, Pépiniéristes, Montréal. 18
HOMMES demandés pour clientèle Rawleigh dans le comté Prescott et Ottawa. Ecrivez aujourd'hui, Rawleigh Co. Dépt. ML-314-SB-K, Montréal, Canada. 18
AGENTS DEMANDES pour vendre des cravates de soie et cuir. Nous vous les vendrons à un prix qui vous permettra de faire une commission de 100%. Ecrivez aujourd'hui pour avoir des échantillons gratuits et les détails. Ontario Neckwear Company, Dépt 503, Toronto 8, Ont. 18
2 AGENTS ACTIFS, bien connus dans le district d'Ottawa et de Hull, ayant fait au désirant faire de l'assurance, pourront se mettre en communication avec l'annonceur. Informations confidentiels. Ecrire, boite 15, le Droit. 3746—18—254

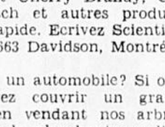
Pour adoption

BEBE, garçon; 2 mois, en bonne santé. Sherwood 6866. 45505-255

Chambres à louer 44

POUR monsieur dans famille tranquille, près tramways; eau chaude. Rid. 2886. 45635-44-259
CHAMBRE à louer, à 226 Maisonneuve, Hull. Tél. h. S7568. 1236—44—256

P. Ladelpha
Spécialiste pour les pieds.
109 McCaffe
Q. 2154



Bois Mou bien Sec
$5.50 LA CORDE
Coupé, $1.50 et $2 le voyage
RIDEAU WOOD YARD
61, rue St-Hyacinthe
Sher. 2380 HULL

Vitres d'automobiles installées

Vitre d'Automobiles et Vitres de Sécurité
Duplate
installées
W. J. Carson, Ltd.
291, ave Laurier W. Q. 498

Docteur J.-M. RAVARY
SPECIALISTE:—Yeux, Nez, Oreilles, Gorge.
433, rue Rideau, Ottawa, Ont.
Tél. R. 1435 Consultations:—1 à 3 et 7 à 8.30

CARTES D'AFFAIRES

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
C.C.B. Electric Works, 278 Bank. Q. 858; soir, Q. 8388, C. 799.

SOLLICITEURS DE BREVETS
Ramsay Co.—Solliciteurs de brevets enregistrés. 273, rue Bank. Ottawa. Tél: Q. 1201. 2413-37

EPICIER EN GROS
P. D'Aoust & Cie.—11, rue York, Ottawa. Tél: Rideau 5829. 107

DACTYLOGRAPHES.
NOUS vendons, reparons, louons toutes les marques. United Typewriter Company, Ltd., 248 Albert.

IMAGERIE
M. I. Sarazin, 426 Rideau, Tél.: Rid. 3061-W. Assortiment d'images. Encadrement sur commande.

Cours privés

PREPARATION AUX EXAMENS: Entrance, immatriculation, brevet d'enseignement pour Québec. Eleves arriérés. Cours par correspondance. Demandez prospectus. Ecrire casier 29 le "Droit", ou tél. Rid. 4191-F.

Hommes demandés 20

HOMMES demandés pour clientèle Rawleigh dans le comté de Prescott et Ottawa. Ecrivez aujourd'hui. Rawleigh Co. Dépt. ML-314-SB-J. Montréal, Qué. 20
VENDEUR de calendriers et spécialités d'annonces. Les plus hautes commissions. Bon territoire. Commencer tout de suite. Expérience préférée, mais pas nécessaire. S'adresser Case postale, 520, London, Ontario. 20-258

Instituteurs demandés 21

INSTITUTRICE bilingue pour école séparée. Salaire: $750.00. S'adresser O. Bélanger, sec., Strickland, Ont. 45517-21-254
HOMMES demandés intéressés à la mécanique pour s'instruire à destination de positions se développant promptement dans le génie Diesel. On devra fournir des bonnes références. Ecrire à Case 14, "Le Droit". 1235-20-254

A vendre 25

BOIS D'OEUVRE, de construction New Hardwood Flooring, $35.00 Ten Test, Poutres, Pôteaux, Angles. Bardeaux, $2.50; Lattes, $2.00. Enormes assortiments. S. 6679 M. Zagerman & Co., Ltd, Chemin Bayview. 25
PIANOS à louer avec option d'achat; pianos de pratique de $45 en montant; splendides valeurs; conditions faciles conclues. Orme Limited, 175 Sparks. 25
MOBILIERS Chesterfield. 5 morceaux, $39.50. F. SLOVER, Ltée, 61 York. 25

Maison à vendre 26

386 CHAPEL — Salon double, salle à manger, à déjeuner et de couture, cuisine moderne, filage lourd, 5 chambres au deuxième, 3e partiellement fini, facilement convertible en 3 appartements. Aucuns loyers vacants dans l'entourage. Grande aubaine à $5,000. 26

A vendre ou à échanger 27

BONNE TERRE, 80 acres de terre grise à 9 milles d'Ottawa, à vendre ou à échanger pour propriété de ville. Ecrire Casier 9, le "Droit" 45553-27-255

A louer 38

3 APPARTEMENTS et chambre-salon. 9 Verchères, Hull. Tél. Sh. 6415-J. 45601-38-255

Appartements à louer 39

PETITS appartements meublés chauffés et éclairés, A. Laroche, 61, rue Frontenac, Hull. Sh.: 5814. 39
APPARTEMENT rue Dalhousie, près Rideau. Pour informations, s'adresser au "Droit". 1234-39-254

Automobiles 54

PARTIES D'AUTOS, autos usagés achetés pour mise en pièces, pneus, batteries. Baker Bros., 3 rue Duke, Sher 411. 54
PARTIES USAGEES d'auto. Vitre de porte installée. Ressorts remis en condition. Spratts, 12 Chamberlain, C. 548. 54

Maison à louer 41

MAISON propre, belle localité. Possession 1er novembre. S'adresser 72 Du Pont, Hull. 1228-41-256

Radios 81

POUR vos réparations de radios, appelez Zénith Radio Service: Sher. 931. 1132-81-232

Garde-Malades 86

GARDE-MALADE — Mlle Rita Bourgeois, garde-malade graduée et enregistrée. Tél. Sh. 6035-M. 86
MLLE ALICE PELLETIER, garde-malade graduée et enregistrée. Sh. 254. 86

Vente par le Trésorier de Terrains pour Taxes

Avis public est par les présentes donné que la liste des terrains dans la ville d'Ottawa à vendre pour arrérages de taxes, impôts pour améliorations locales et eau, calculés jusqu'au 31me jour de décembre, 1930, a été rédigée; que des copies d'icelle peuvent être obtenues à mon bureau dans l'Immeuble Transportation dans la ville d'Ottawa, et que ladite liste sera publiée dans la Gazette d'Ontario et paraîtra dans icelle le 7me jour de septembre, le 5me jour d'octobre et le 2me jour de novembre, 1935, et qu'à défaut de l'acquittement desdites taxes, desdits impôts pour améliorations locales et eau et les frais, lesdits terrains, ou la partie d'iceux qui est nécessaire à cette fin, seront vendus par encan public, dans la Salle du Conseil de la Bibliothèque Publique dans la ville d'Ottawa, lundi le 9me jour de décembre, 1935, à dix heures de l'avant-midi.

G. P. GORDON,
Trésorier de la Ville.

DATE à Ottawa, le 4 septembre, 1935.

HONOLULU, 2.— Les autorités américaines, à Washington, étudient actuellement la question de savoir si les restes du Père Damien Deveuster, le martyr de Molokai, seront transportés en Belgique par un navire de guerre américain. Le gouverneur des îles Hawaï, M. J.-B. Poindexter, a recommandé au gouvernement des Etats-Unis d'honorer la mémoire de l'apôtre des lépreux en faisant transporter ses restes en Belgique par un navire de guerre.

LISTES DES VOTANTS—OTTAWA

Avis est par les présentes donné que la Liste des Votants pour la ville d'Ottawa, pour l'année 1936, a été rédigée et affichée dans le Bureau du Greffier de la Ville, immeuble Transportation, 48, rue Rideau, de ladite ville.

Toutes les personnes qui sont au fait d'erreurs ou d'omissions dans ladite liste ou de changements rendus nécessaires en raison du décès ou du déménagement de toute personne mentionnée dans icelle ou en raison d'une personne ayant acquis la qualification nécessaire comme votant depuis la rédaction ou la revision finale du rôle d'évaluation de tout quartier ou subdivision de quartier sont priées par les présentes de donner avis d'iceux au soussigné.

Le temps pour déposer les plaintes quant aux erreurs ou omissions dans la liste expirera le 15ième jour de novembre 1935.

Une Cour siégera conformément à la Loi des Listes des Votants d'Ontario sous la présidence de Son Honneur le Juge du Comté, lundi, le 18ième jour de novembre, 1935, à 10 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, rue Nicolas, Ottawa, pour entendre et juger les plaintes quant aux erreurs ou omissions dans ladite liste des Votants.

Daté à Ottawa, ce 1er jour de novembre, 1935.

NORMAN-H.-H.- LETT,
Greffier de la Ville.

Fourrures 58

L. GIROUX, manteaux neufs et remodelage, réparage, doublures. Prix réduits. 164 St-Patrice, Rid. 5554. 58
REMODELAGE de manteaux. 15.00. Manteaux faits sur mesure. Ouvrage garanti. **JOS. BLONDEAU**. 81 Champlain, Hull. Sh. 481. 58
MANTEAUX fait sur mesure, et remodelés. $15.00. Derniers modeles. J.-R. Lalonde, 91 Victoria, Hull. Sh. 4670-M. 58

Combustible 74

BEAU BOIS de corde, mélangé avec un peu de bois franc, 5.75. Slabs de 4 pieds, 6.00 la corde. Slabs bois franc, 7.50. Bois coupé de toutes sortes au voyage. Wilfrid Arvisais, 258 Maisonneuve, Hull, Sh. 6062. 74
BOIS mou, coupé, beau voyage, 2.00 et 3.00. L. Arvisais, 273 Maisonneuve, Hull. Sh. 2476. 74
CHARBON dur Jasper, le plus dur en Alberta. Essayez-en une tonne au déchargement du wagon, $11.50. Sh. 262. 74
BOIS MOU mélangé, $2 la corde. Prompte livraison, Sh. 262. 74
BOIS FRANC — Blocs. Charbon Foothill dur et sans suie d'Alberta. Morehouse & Son, C. 72. 74
BOIS MOU, ou dur, 4 pieds, 6.00 Pin sec, gros voyage, spécial, 1.75 Acceptons bons de Hull. A. Amyot, Sh. 2525. 74
CROUTES (slabs) de PIN, $2.50 le voyage. Charbon "Foothill" d'Alberta, $12.50 la tonne. Joseph Dolan, Rid. 1905. 74
BOIS mou, 4 pieds, $5.75 la corde. Bois franc, $6.25. S'adresser, 4 Reboul, Hull. Sh. 3116-w. 74

Personnel 75

NOUS REPARONS les plumes-fontaines. Instruments Ltd., 240, rue Sparks. 2389-75
PERMANENT à l'huile 2 pour $1.50 Garanti. 390 Champlain, Hull. Sh. 2980. 75
PERMANENT $1.00. Girard Beauty Parlor. Ouvert le soir. 277 Dalhousie. Rideau 3290. 75-154
DALHOUSIE, permanent spécial $1.00 en montant. 102½, rue Rideau. **PESTROY Company.** Procédé scientifique, garanti l'extermination de toutes vermines. Avis gratis. Confidentiel. Inspection de nos laboratoires invitée. 240 rue Bank. Q. 1483. Le soir, S. 1079.

MARCHE D'OTTAWA

L'activité est beaucoup plus considérable aujourd'hui sur le marché local des produits, mais tous les prix sont demeurés à des niveaux à peu près stationnaires.

PRODUITS LAITIERS

Beurre la livre	22 à 25c
Crème, pinte	40c

OEUFS

2—Gros spéciaux et extras la douzaine	38 à 40c
A—Moyens (frais premiers)	33 à 35c.
3—Poulette (frais de)	30 à 33c.

VIANDES

Agneau	
Agneau—Carcasse	9 1-2 à 10c
Quartier de derrière	14c
Quartier de devant	7 à 9c
Mouton:—	
Carcasse	6-7
Quartier de devant	4-5
Quartier de derrière	5-6
Boeuf:—	
Carcasse	4 à 6c
Quartier de devant	6 à 8c
Quartier de derrière	11 à 12c
Porc léger:—	
Carcasse	10 1-2 à 11 1-2
Quartier de devant	9 à 10c
Quartier de derrière	12 à 13c
Porc lourd:—	
Carcasse	7c à 9c
Quartier de devant	6c à 7c
Quartier de derrière	12-13
Veau:—	
Carcasse	8 à 11
Quartier de devant	9 à 10c
Quartier de derrière	12 à 13c

VOLAILLES

Poules	15 à 17c
Poulettes, livre	27 à 23c
Dindes	22c à 25c

FOIN, AVOINE, PAILLE

Foin, la tonne	$10 à $12
Avoine, minot	40c à 43c
Paille, tonne	$7.50 à $8

LEGUMES

Ail, tresse, chac.	15c
Atacas, pinte	10 à 12c
Betteraves, gallon	15c
Betteraves, poche	$1.25
Carottes, gal., 10c; poche	$1.00
Choux, chac.	5 à 10c
la douzaine	50c
Céleri, paquet 10c; douz. à $1.35	$1.00
Fèves, pinte	10c
Laitue, 3 paquets	0.10
Navet, chac., 5-10c; poche	$1.00
Pois à soupe, pinte	0.10
Oignons, gal., 15c; poche	$1.50
Panais, gal., 15c; poche	$1.25
Tomates	5c
Maïs, 2 douz.	25c
Maïs, la douz	10c
Patates le gallon	10c
la poche	70 à 75c
Patates nouvelles, le gallon	15c
Poireau, paquet, 5c; doz.	35c
Rhubarbe, paquet	10c
Asperges, paquet	10c
Bleuets	15c

TABACS

Obourg, la livre	20-40c
Belgique, extra, la liv.	20-40c
Champlain, la liv.	20-40c
Havane, la liv.	20-40c
Petit canadien la liv.	30-60c
Parfum d'Italie la liv	50 à 70c
Quesnel la liv	30 à 60c
Rouge, la liv	15-30c
Bleu, la liv	15-30c

NOUVELLES SECOUSSES SISMIQUES

De nouvelles secousses sismiques ont eu lieu vers 9 h. 30, cet avant-midi. Un de nos lecteurs nous a appelé au téléphone quelques instants après pour nous dire que son pupitre avait été fortement secoué alors qu'il était en train d'écrire.

Interrogé par le représentant du "Droit", le sismographe du Dominion, le docteur E.-A. Hodgson, a déclaré que les appareils enregistreurs ne pourrait donner la durée de la secousse avant 1 heure, cet après-midi.

OWEN SOUND, 2 novembre.— De nouvelles secousses sismiques ont été bien ressenties, à 9 h. 30, ce matin, par les résidants de cette ville.

NORTH BAY, 2 novembre.— A 9 h. 33, ce matin, un nouveau tremblement de terre a ébranlé North Bay, mais il n'a duré que quelques minutes. On l'a ressenti aussi bien sur la rue que dans les maisons. Les secousses furent toutefois beaucoup moins violentes qu'hier matin.

TORONTO, 2 novembre.— William-G. Carroll, sismologue au bureau météorologique du Dominion, a rapporté que plusieurs ont ressenti un nouveau tremblement de terre à 9 h. 35, ce matin. Les secousses n'ont toutefois duré que quelques secondes.

Procurez-vous ce qu'il y a de mieux, ce qui vous est le plus agréable, en dépensant le moins d'argent possible. Lisez les annonces. Elles vous indiquent comment.

RÉCLAMES CLASSÉES

BUILDERS SALES LTD.
BETTER SERVICE
531, rue Sussex, Ottawa Téléphone: Rideau 2332
FERRONNERIE GENERALE — MATERIAUX POUR CONSTRUCTEURS.

PRETS SUR AUTOS PRETS SUR AUTOS

PRÊTS SUR AUTOS
A condition et taux à votre convenance. Votre auto est un actif prompt et de premier ordre pour emprunter.
CAMPBELL
AUTO FINANCE CO., LIMITED
100 Immeuble Jackson. Huit ans au même endroit.
7074 Ontario seulement Soir, Q. 7262

OFFRE DE CAMIONS USAGÉS
15 CAMIONS D'OCCASION
PRIX ET CONDITIONS A DEBATTRE
Toute offre raisonnable sera acceptée, et nous vous consentirons des conditions très libérales.
NOUS "FINANÇONS NOUS-MEMES" NOS VENTES A CREDIT
INTERNATIONAL HARVESTER CO.
OF CANADA LIMITED
284, rue Sparks — Queen 7000

25 AUTOS USAGES GARANTIS 25
POUR SOLDER
COTES A MOINS DU COUTANT
Rabais substantiels sur les nouveaux autos Graham de 1935
CANADA MOTOR SALES
(Distributeurs des autos Graham-Paige)
352, rue Albert (Ouvert le soir) Tél. Q. 91

CAMIONS USAGÉS
D'AUTHENTIQUES OCCASIONS

FORD 1934 (2 tonnes) roues jumelles, carrosserie de 12 pieds, à ridelles, en parfait état	$795
DODGE 1930 (1 tonne), à panneaux, en excellent état	$360
G.M.C. 1929 (1 tonne), à panneaux	$315

OTTAWA MOTOR SALES LTD.
Au parc des voitures d'occasion, à l'angle des rues Bank et Somerset
Téléphone: Queen 5103

PROPRIETE A VENDRE PROPRIETE A VENDRE

LOTS À BÂTIR
L'OTTAWA LAND ASSOCIATION
Vous offre une occasion par excellence. Splendides lots à bâtir dans un arrondissement réservé aux domiciles, à des bas prix sans précédent et conditions de paiement. Attrayants lots sur les rues telles que la Promenade du Parc de l'Ile, Harmer, Huron, Hamilton, Hinton, etc., cotés au bas prix de $250.00 et plus. On pourra se procurer un plan et une liste de prix à notre bureau. C'est une chance pour vous maintenant. Permettez que nous vous aidions à payer votre maison.
THOMSON & SCOTT
Immeuble et Assurance
204, rue Wellington, angle Bank Queen 1063

Notre réclame? C'est l'éloquence de nos prix
. . . et notre réputation d'honnêteté

Tout le monde promet des Occasions--Nous les offrons

Coach Pontiac "De Luxe", 1933, 6 roues de fil métallique, porte-malle. N'a roulé que 23,000 milles. Spécial **$695**

Cabriolet Buick "De Luxe" 1931, presque neuf, venez l'essayer et constater l'excellent état de cette voiture qui est une authentique occasion. **$595**

Sedan Brougham Studebaker "De Luxe" 1931, nouveaux pneus à six brins, moteur remis à neuf **$485**

Sedan Plymouth 1931, récemment peinturé, moteur remis à neuf **$325**

Roadster Chevrolet 1930, peinture noire originale, roues de fil métallique orange. Prix **$295**

Cabriolet Ford 1931, moteur en bon état **$245**

Roadster Chrysler "De Luxe" 1929, six roues de fer métallique, porte-malle **$275**

Camion Chevrolet 1930, (½ tonne) pour livraison légère. Prix **$235**

Sedan Essex 1929, en très bon état **$195**

et un grand nombre d'autres occasions.

N'oubliez pas qu'une voiture d'ocasion, ne vaut que ce que vaut l'honnêteté du vendeur.

PAQUIN MOTOR SALES Ltd.
Voitures Chrysler et Plymouth
92, rue Principale - Hull
Tél: Sher. 327

POINTES D'HUMOUR



"Je croyais qu'il était interdit de fumer?"
"Oui. Ma belle-mère me défend de fumer la pipe, ma femme le cigare et seul mon médecin me défend de fumer la cigarette.
(Fliegende Blatter, Munich)



Elle: J'ai congédié la bonne parce qu'elle rentre trop tard le soir.
L'enfant: "Maman, quand vas-tu congédier papa?
(Il 420 Florence)



Lui: J'ai rêvé cette nuit que j'avais une situation.
Elle: C'est donc pour cela que tu as l'air si fatigué ce matin".
(Smith's Weekly, Sydney)



"Conduisez-moi au numéro 50.
"Quelle rue?
"Je ne sais plus. Mais je me ressouviendrai en route.
(En Rolig Half Timma, Goteborg)



"Pourquoi vous baignez-vous avec votre chapeau?
"Je ne prends pas de chance. On m'a déjà pris pour un morse ...
(Lustige Sachse Leipzig)



Le réveil du touriste sur une ferme.
(L'Illustré, Lauzanne)



Auras-tu bientôt fini ton ajustage? Je veux m'exercer sur mon violoncelle.
(Berliner Illustrierte, Berlin)

Parlons français



IL EST, mon cher Pierrot, une catégorie de personnes que je plains beaucoup: ce sont les gens qui éprouvent parfois de l'embarras à prononcer des mots, non pas difficiles en eux-mêmes, mais contenant une succession de consonnes ou de sons qui se heurtent ou se chevauchent de façon à rendre leur émission correcte fort compliquée."

—"Exemple, mon oncle?"

—"Combien de fois, ai-je entendu dire aréoplane pour aéroplane ou encore esquis pour exquis. Le premier est incontestablement plus simple à prononcer mais il constitue un barbarisme. Par contre, j'ai aussi fort souvent entendu: exquisser pour esquisser et exquisse pour esquisse. Alors, j'avoue ne plus très bien comprendre. Si j'en avais le temps, mon cher Pierrot, je te ferais une étude approfondie sur les déformations de mots qui ont abouti à nous donner, pour une même chose, un mot savant, le vrai, l'original, et un mot de formation populaire, ou, plus exactement de déformation . . . Te douterais-tu par exemple, que orteil et article ont une origine commune?"

—"Non, m'noncle."

—"Enfin, je préfère quitter ce sujet qui n'a qu'un lointain rapport avec le beau langage; et, pour varier, je vais te prier d'allonger la liste des mots en AL qui ont leur pluriel en ALS."

—"Bal, cal, carnaval, chacal, festival, nopal, pal, régal, plus l'adjectif naval."

—"Très bien. Ajoute donc d'abord les mots récital (concert donné par un soliste) et aval (nom des personnes qui apposent leur signature à côté de celle d'un signataire d'un effet de commerce, pour se porter garant uniquement de la personne en question). Ces mots sont rares, évidemment, mais il est bon de les connaître."

Le Marquis de Carabas.

SON ANNIVERSAIRE



Le chef EMILE JOLIAT, de la police d'Ottawa, célébrait hier, 1er novembre, son 67ème anniversaire de naissance. Il a reçu à cette occasion de nombreux messages de félicitations. Malgré ses 40 années de service dans les rangs de la Sûreté locale, le chef Joliat est encore alerte et bien portant. Né à Reconvillier, canton de Berne, Suisse, Emile Joliat était tout jeune lorsqu'il vint s'établir au Canada. Le 17 avril, 1895, il entrait dans la police d'Ottawa. Son travail lui a mérité des promotions qui le portèrent finalement au poste de chef de police qu'il remplit avec efficacité depuis un peu plus de quatre ans.

Congrès annuel de l'I. P. du Service Civil

IL AURA LIEU A OTTAWA DU 18 AU 20 NOVEMBRE — PROCHAIN PRESIDENT.

T.-A. McElhanney, surintendant des Laboratoires des Produits Forestiers, sera le prochain président de l'Institut Professionel du Service Civil du Canada, dont le congrès annuel aura lieu à Ottawa du 18 au 20 novembre. Le nom de M. McElhanney est le seul soumis par le comité de mise en nomination de sorte que son choix comme président sera fait par acclamation. Il y aura deux autres élections sans opposition, celle de Carl Sweet, secrétaire-trésorier honoraire, et de C.-W. Cavers, éditeur du journal de l'Institut.

Ont été mis en nomination aux trois vice-présidences, MM. J.-C. Beauchamp, W.-H. Wright, le Dr E.-A. Watson, R.-D. Whitmore, W.-H. Robertson et N.-T. Allan. Les six membres de l'exécutif seront choisis parmi les fonctionnaires suivants: Le Dr L.-E. Kirk, K.-F. Mickelborough, A.-J. Pelletier, H.-A. Campbell, G.-C. Monture, A.-L. Davidson, A.-W. Reynolds et L.-L. Conners. Feront partie de l'exécutif pour une autre année, H.-E.-H. Chisholm J.-E.-R. Rose, le Dr G.-S. Whitby et W.-H. Wright.

Le programme du congrès a été complété. Plusieurs questions importantes seront étudiées. Le banquet annuel de l'Institut aura lieu le 18 novembre à midi et 45, au Château Laurier et marquera l'ouverture du congrès. Plusieurs rapports seront présentés au cours de la journée. Un autre banquet aura lieu au Standish Hall, le mardi, 19 novembre. L'élection des officiers se fera avant la clôture du congrès le mercredi après-midi, 20 novembre.

Des enseignes brisées par des jeunes malapris

RAPPORT PRESENTE AU COMITE MUNICIPAL DE CIRCULATION.

Les membres du comité municipal de circulation ont appris à leur réunion hier soir, qu'une douzaine d'enseignes d'arrêt ont été brisées dans la ville le soir de l'Halloye'en. Les membres ont déploré ces dommages qui occasionneront des déboursés assez considérables à la ville.

L'échevin M. Walsh a proposé la formation à Ottawa d'une Ligue de Sécurité, pour les jeunes particulièrement. Il croit que le Junior Board of Trade pourrait très bien se charger de ce travail.

Il a été décidé de faire de l'avenue King Edward une rue directe, entre les rues Rideau et Cathcart. Des enseignes seront donc placées à toutes les intersections. L'échevin Parisien a demandé de nouveau que des enseignes d'arrêt soient placées, rues Murray et Clarence, à l'intersection de la rue Parent. Le ministère provincial de la Voirie a fait savoir au comité qu'il ne favoriserait pas l'inspection bi-annuelle obligatoire des freins d'automobiles, telle que préconisée par un membre du comité de circulation. On voulait exiger à cette fin des honoraires d'un dollar par année des automobilistes. Le ministère a fait savoir toutefois que la police a le droit de refuser à tout tomobiliste la permission de conduire un automobile qui n'est pas en bon état de fonctionnement.

Plusieurs autres questions de routine ont été réglées à la réunion. L'échevin W.-H. Marsden présidait.

Règlements pour plaques d'autos

James Erskine, émetteur local des permis d'automobiles, annonce que les règlements pour l'obtention des plaques de permis de 1936 seront plus sévères que par le passé. Tous les automobilistes devront se procurer leur permis de conduire avant de pouvoir obtenir leurs plaques et le numéro de leur permis devra être placé sur leur requête.

Le demande de nouvelles plaques de permis devra être inscrite au verso du permis de propriétaire de 1935. Ceux qui ont perçu ce permis devront en demander un autre au ministère de la Voirie, à Toronto.

Les plaques de permis ont été en vente à Toronto dès hier. Elles n'ont pas encore été reçues à Ottawa cependant. On les attend d'une journée à l'autre.

CHEQUES ELECTORAUX LA SEMAINE PROCHAINE

Les citoyens d'Ottawa qui ont agi comme sous-officiers rapporteurs, commis de polls, constables, et ceux qui ont loué des bureaux de votation le 14 octobre, recevront leurs chèques au début de la semaine prochaine.

Il y a une centaine de milliers de chèques à expédier relativement aux élections générales. Le bureau de l'auditeur général est à les préparer. Déjà, 10.000 ont été envoyés. M. E.-E. Stockton, qui est chargé des paiements électoraux, a déclaré que son personnel travaillait sur les chèques de l'est et l'ouest d'Ottawa et que ceux-ci seraient mallés la semaine prochaine.

La célébration de l'Hallowe'en

La police d'Ottawa a été tenue affairée jeudi soir à l'occasion des célébrations de l'Hallowe'en. Les plaintes portées par les citoyens fu-coup plus nombreuses que par les années passées. Le système de radio-police a été appelé à rendre de précieux services.

Les jeunes espiègles ont causé des inconvénients et ont joué de mauvais tours, mais il n'y eut pas grand dommage dans la ville. La police a appréhendé quelques jeunes gens qui étaient allés trop loin dans leurs divertissements, mais ils furent remis en liberté après avoir été avertis de ne plus recommencer. Quelques clôtures furent abattues. Des voitures ont été laissées dans la rue, à l'angle de Bay et Lisgar. Des planches ont été placées dans la rue Muriel mais elles ne causèrent aucun accident.

Les dommages les plus considérables furent causés à la résidence du Dr G.-M. Geldert, rue Somerset-Ouest, où des vandales ont brisé quatre urnes qui servaient de décorations sur la galerie. Elles furent réduites en pièces. Les urnes valaient au moins 15 dollars chacune.

Les pompiers d'Ottawa ont répondu à deux fausses alarmes au cours de la soirée. Deux fausses alarmes ont aussi été sonnées à Westboro.

NEGOCIATIONS AVEC LES E.-U.

On rapporte que les experts canadiens en commerce et en tarif retourneront à Washington la semaine prochaine pour continuer les négociations en cours avec les Etats-Unis en vue de conclure un accord commercial. On dit qu'ils ont reçu l'ordre de se tenir prêts. M. H.-B. McKinnon, commissaire du tarif, et M. L.-D. Wilgress, chef des commissaires du commerce, sont les chefs de la délégation. On ignore cependant si le nouveau ministre du Canada à Washington sera nommé avant ou après la reprise des négociations. Le Mail and Empire de Toronto disait hier qu'on avait offert ce poste à John-D. Dafoe, rédacteur du Winnipeg Free Press. Les immeubles parlementaires étaient calmes hier et plusieurs ministres ont pris congé pour la Toussaint. Le premier ministre King est demeuré à la maison Laurier.

Plusieurs députés arrivent d'une journée à l'autre dans la ville et s'occupent de choisir leurs chambres. Ce choix est contrôlé par les whips du parti et le major Milton-F. Gregg, sergent d'armes, de sorte que les chambres choisies par les députés maintenant seront sujettes à l'approbation officielle après l'ouverture du Parlement au début de l'an prochain. La séniorité joue un grand rôle dans l'attribution des chambres. Les ministres en ont de spacieuses dans l'immeuble central. Le premier ministre King conserve aussi ses bureaux au quatrième et M. Bennett reste au troisième.

CONDAMNE A SUBIR UN EXAMEN MENTAL

KIRKLAND LAKE, 2 nov. — John Tarnovski, qui a blessé gravement sa femme, mercredi soir, d'un des six coups de revolver qu'il a tirés dans la cuisine du restaurant de sa victime pendant une crise de jalousie, croit-on, et alors qu'il était en état d'ivresse, a comparu jeudi devant le magistrat S. Atkinson. Il a été condamné à subir un procès pour tentative de meurtre mais le magistrat a recommandé qu'il subisse auparavant un examen mental.

Mme Tarnovski se remet lentement à l'hôpital de sa blessure et les médecins ont bon espoir de la sauver. La balle qui l'a blessée lui a traversé le bras gauche, toute la poitrine et a fini par se loger dans la tête. Mme Tarnovski eut cependant la force après avoir été blessée de traverser son restaurant et de sortir sur le troittoir avant de s'affaisser.

Un aide-cuisinier qui se trouvait avec elle dans la cuisine quand Tarnovski y fit irruption prétend que celui-ci a tiré trois coups de revolver sur lui.

UN APPEL DU MAIRE NOLAN AUX EMPLOYÉS

Il demande aux employés municipaux de se montrer très généreux dans la présente campagne de charité.

Le maire Nolan adressait récemment une déclaration signée à tous les employés municipaux leur demandant de s'unir tous pour contribuer plus efficacement à l'excellente cause qu'est la campagne de charité de la Caisse de Bienfaisance. Voici le texte de la déclaration.

"Me serait-il permis de demander à chaque employé municipal d'affecter un faible pourcentage de son salaire, au cours d'une période de cinq mois et demi, à cette excellente cause municipale—la Caisse de Bienfaisance.

"A ce sujet, les employés ne doivent pas oublier que l'année dernière le conseil à supprimer toutes les diminutions de salaires et a rétabli toutes les augmentations statutaires. Cette politique fut maintenue cette année comme vous avez pu le constater. Je vous demanderais d'étudier sérieusement cette question en considérant le fait que les employés municipaux reçoivent des salaires en tout comparables à ceux que l'on paie ailleurs.

"Au cours des deux dernières années, il m'a beaucoup fait plaisir de constater que le public a eu confiance en nos services municipaux, ainsi qu'en ses chefs et ses employés. Et il serait infiniment regrettable de détruire cette belle unité en négligeant de répondre avec générosité à l'appel que l'on fait actuellement en faveur de la Caisse de Bienfaisance.

"Qu'il me soit de nouveau permis de demander à tous l'appui constant de leur générosité et de leur encouragement."

SOEUR LOUIS-PHILIPPE DECEDEE AU COUVENT DES SOEURS GRISES

Jeudi soir, 31 octobre, les Soeurs Prises de la Croix, Ottawa, avaient la douleur de perdre une de leurs plus ferventes religieuses en la personne de Soeur Louis-Philippe, née Rose-Alba Lachapelle, de Saint-François du Lac. La défunte était âgée de 43 ans. Elle fut religieuses pendant vingt ans.

Sa carrière fut consacrée à l'enseignement des enfants dans les missions de Rockland, au couvent Notre-Dame du Rosaire, à Ottawa, et à Montebello.

Le service a été chanté, ce matin, en la chapelle de la maison mère par le Révérend Père O. Voyer, O.-M.I., chapelain de la communauté. L'assistance était nombreuses. Outres les religieuses, on remarquait: Madame Louis Lachapelle, mère de la défunte; MM. Willie, Ulric et Joseph Lachapelle, ses frères; Mme A. A. Desmarais, sa soeur; Mlles V. Desmarais, F. Desmarais, M.-Rose Lachapelle, ses nièces, tous de St-Bonaventure; et M. Théobald Lachapelle, son veneu, de Saint-François du Lac.

La défunte laisse aussi une soeur religieuse dans la même communauté, Soeur Ange-Marie, du couvent de Wrightville.

La sépulture aura lieu, cet après-midi au cimetière Notre-Dame.

Tous les jours, des milliers de lecteurs du "Droit" suivent les "Annonces Classées" pour profiter des innombrables occasions qui fourmillent dans cette page.



Mons. Lionel Baril remplira le rôle de Sylvain dans "La Cagnotte" au Monument National, jeudi le 7 novembre.

La bienvenue de M. King à Lord Tweedsmuir

UN MESSAGE D'ACCUEIL CHALEUREUX AUQUEL SON EXCELLENCE REPOND.

Le premier ministre Mackenzie King a dépêché hier un message de chaleureuse bienvenue à Lord Tweedsmuir, nouveau gouverneur général du Canada, qui arrivera à Québec aujourd'hui. En voici le texte: "Comme vous approchez des rives du Canada, je désire, au nom du gouvernement et de la population du Canada, exprimer à Lady Tweedsmuir et à vous-même, la plus chaleureuse bienvenue. Mes collègues et moi attendons avec plaisir l'occasion de vous saluer en personne à votre arrivée dans la vieille Capitale du Canada demain soir et de vous réitérer notre bienvenues à Ottawa lundi après-midi. En attendant, nous vous envoyons nos meilleurs voeux."

Lord Tweedsmuir répondit dans les termes suivants: "Mon épouse et moi sommes profondément reconnaissants de votre cordiale bienvenue."

OUVERT, DIMANCHE, DE 10 A.M. A 10 P.M.
PHARMACIE DENMAN
221, rue Dalhousie
Tel: R. 4609 R. 7277
Livraison dans toutes les parties de la ville.

Cercle Paroissial Notre-Dame
MONUMENT NATIONAL
VUES PARLANTES
SOIRÉE DE FAMILLE
DIMANCHE, LE 3 NOVEMBRE
Grande vue: "The Third Alarm"
Comédies, etc.
MATINEE POUR LES ENFANTS, à 2 h. 30.

A.-ED. MAJOR & CIE
COURTIERS EN ASSURANCES
VIE, FEU, ACCIDENT, MALADIE, RESPONSABILITE PATRONALE ET PUBLIQUE, VOL, et tous les autres genres d'assurances.
Chambre 301, Edifice Transportation
Téléphone: Rideau 1661 48, rue Rideau

L'Optométriste
Ulric St-Amour
Spécialiste pour la Vue
(Autrefois chez l'Optométriste Bélanger)
48, rue Rideau - Ottawa
Edifice Transportation
Tél. Rid. 1151

RADIOTRONS C. G. E. REGULIERS
Toujours en Assortiment
Charles Ogilvy Limited
Rues Rideau, Nicolas et Resserer
Téléphone: Rid. *86

COKE OTTAWA
TOUTE LA CHALEUR DONT VOUS AVEZ BESOIN, ET A BAS PRIX
The OTTAWA GAS Co.
56, rue Sparks — Queen 5000
85, rue Principale, Hull, Sh. 2236


Direction de Funérailles
Salons Mortuaires
Ambulance
Tél. Rideau 650
COMPAGNIE FUNÉRAIRE RACINE LIMITEE
Directeurs de Funérailles
127, rue Georges, Ottawa
(près Dalhousie)

VOS YEUX
Correction de TOUS les défauts visuels.
SPECIALISTE
L. TREMBLAY
104, rue Rideau R. 4230

"LA CAGNOTTE" Pièce en cinq actes de Eugène Labiche
Par les ELEVES DE L'ECOLE DE DICTION
Sous la direction de Léonard Beaulne
MONUMENT NATIONAL — Jeudi, 7 Novembre, 8.15 p.m.
Sièges réservés - - 25c et 35c
Billets en vente chez M. Louis Gaulin, angle des rues Georges et Dalhousie, à partir de lundi, le 4 novembre.

Spécial en BONBONS
Vente aujourd'hui seulement
Tire Ste-Catherine, la lv., . 15c
Bonbons mélangés, la lv. . . 9c
Humbugs, la livre 13c
Papillottes (Kisses) à la mélasse . . . . . 2 lvs 25c
Chocolats fraichement confectionnés, la livre 15c
305 rue Dalhousie
OTTAWA

F. SLOVER Limited
Poêle de Cuisine Genre Québec
Corps ronds
Fourneau de bonne grandeur. Foyer profond
$24.45
SUR LE MARCHE BY

Nous servons un très appétissant
THE D'APRES-MIDI
à la lumière de bougies avec lecture au thé gratuite dans notre grill à l'étage supérieur, chaque après-midi, de 3 h. 30 à 6 h.
KARSON
49, rue Rideau R. 5254

A. M. BELANGER, R. O.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Spécialité La correction des défauts visuels
Edifice Plaza — 45, Rideau
(Au-dessus de McKerracher-Wanless)

LA DIPHTÉRIE
PEUT ÊTRE
PRÉVENUE
PAR L'IMMUNISATION À LA TOXOÏDE

VINGT ANS DURANT avant l'usage de la Toxoïde, Ottawa comptait une moyenne de 400 cas de Diphtérie avec 30 mortalités en dépit d'une sévère quarantaine, de l'hospitalisation et de l'usage de l'antitoxine.

Après quatre années de prévention de la Diphtérie, au moyen de la Toxoïde, durant lesquelles 20,000 enfants furent protégés, le nombre des cas de Diphtérie en ces 12 derniers mois est tombé à 41 sans mortalités.

ON PEUT PRÉVENIR LA DIPHTÉRIE

La Toxoïde peut être donnée par votre médecin ou aux cliniques gratuites suivantes:

Jeudi, à 4 h. p.m. — 235, ave King Edward
Vendredi, à 4 h. p.m. — 165, rue Rochester
Jeudi, à 4 h. p.m. — 114½, rue Wellington

SERVICE DE SALUBRITÉ D'OTTAWA

OTTAWA COKE
ÉGAL À TOUT AUTRE
NE LE CÉDANT À AUCUN
À PLUS BAS PRIX

COMPAREZ NOS PRIX:

GROSSEUR NUT	$11.75
MELANGE STOVE ET NUT	$12.00
GROSSEUR STOVE	$12.25

(Ajoutez 50c par tonne si acheté par versements)

Le Coke GROSSEUR NUT est très économique et est préparé spécialement pour la plupart des fournaises à eau chaude et à vapeur, des petites fournaises à air chaud, fournaises Québec, poêles de cuisine, poêles à marmites, poêles à laver—de fait, il est approprié à tout poêle ou toute fournaise.

La Compagnie de Gaz d'Ottawa
56, rue Sparks, Queen 5000 — 85, rue Principale, Hull, Sher. 2236